



Republika e Kosovës
Republika Kosova
Republic of Kosovo



ZKA
ZYRA KOMBËTARE E AUDITIMIT
NACIONALNA KANCELARIJA REVIZIJE
NATIONAL AUDIT OFFICE

IZVEŠTAJA REVIZIJE GODIŠNJIH FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA TREPČA A.D. ZA 2025. GODINU

Priština, jun 2026.

SADRŽAJ IZVEŠTAJA

1 Mišljenje revizije

2 Nalazi i preporuke

3 Napredak u sprovođenju preporuka

Dodatak I: Potvrдно pismo / Tabela za komentare JP-a u vezi nalaza izveštaja revizije

Dodatak II: Revidirani godišnji finansijski izveštaji

1 Mišljenje revizije

Završili smo reviziju finansijskih izveštaja Trepče A.D. za godinu koja se završila 31. decembra 2025. godine, u skladu sa Zakonom o generalnom revizoru i Nacionalnoj kancelariji reviziju Republike Kosovo i Međunarodnim standardima vrhovnih revizorskih institucija (ISSAI). Revizija je provedena da bi nam se omogućilo da izrazimo mišljenje o finansijskim izveštajima i zaključak o usklađenosti sa autoritetima.¹

Negativno mišljenje o godišnjim finansijskim izveštajima

Revidirali smo godišnje finansijske izveštaje Trepče A.D. (Trepča A.D.), koji sadrže izveštaj o finansijskom položaju (bilans stanja) za 2025. godinu, izveštaj o sveobuhvatnom rezultatu (bilans uspeha), izveštaj o tokovima gotovine, izveštaj o promenama na kapitalu i napomene uz finansijske izveštaje, uključujući sažetak značajnih računovodstvenih politika, za godinu koja se završila 31. decembra 2025. godine.

Prema našem mišljenju, zbog dejstva pitanja opisanih u paragrafu „Osnova za negativno mišljenje“, priloženi finansijski izveštaji ne prikazuju istinit i objektivan prikaz finansijskog položaja Trepče A.D. na dan 31. decembra 2025. godine, njenog finansijskog učinka i njenih novčanih tokova za 2025. godinu, u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja (MSFI).

Osnova za negativno mišljenje

- B1 Preduzeće nije u potpunosti primenilo zahteve MRS 2 „Zalihe“ u vezi sa odmeravanjem i prikazivanjem zaliha u finansijskim izveštajima. Za jedan značajan deo zaliha, posebno za tehnološki otpad/zguru i otpad iz procesa prženja pirita (FeS_2) i pirita (FeS) u vrednosti od 23.187.129 €, nisu pruženi dovoljni i pouzdani dokazi o korišćenoj metodologiji za određivanje vrednosti, stvarajući nesigurnost u pogledu njihove tačnosti.
- B2 Preduzeće je u bilansu uspeha i izveštaju o promenama neto kapitala prikazala vrednosti koje se nepodudaraju sa računovodstvenim evidencijama i potkrepljujućim evidencijama, rezultirajući materijalnom nepodudarnošću između finansijskih izveštaja i računovodstvenih evidencija. Ove netačnosti utiču na objektivni i pouzdan prikaz finansijskog učinka i finansijskog položaja preduzeća za izveštajni period.
- B3 Preduzeće nije tačno prikazalo obavezu klijenta kao račune potraživanja, i kao rezultat finansijski izveštaji pokazuju precenjivanje računa potraživanja za 376.245 €.
- B4 Preduzeće nije obezbedilo potpuno i tačno knjiženje dugoročne imovine i nije obezbedilo dokumentaciju za imovinu u vrednosti od 42.755.994 €. Kao rezultat toga, nepokretna imovina i odgovarajući podaci nisu na potpun i tačan način prikazani u finansijskim izveštajima, utičući na pouzdanost finansijskog izveštavanja i povećavajući rizik od lošeg upravljanja i gubitka imovine.
- B5 Preduzeće uopšte nije primenilo amortizaciju za zgrade i građevinske strukture čija je vrednost u finansijskim izveštajima prikazana na 45.984.576 €, i transportna vozila i opremu u vrednosti od 112.538.322 €, zbog nedostatka jasne i jedinstvene politike za amortizaciju imovine u svojim jedinicama. Kao posledica, postoji rizik da su imovina i finansijski rezultati značajno pogrešno prikazani, što utiče na objektivni prikaz finansijskog položaja preduzeća.
- B6 Računovodstvene evidencije iz kojih proističu finansijski izveštaji ne poštuju načelo dvojnog računovodstva, jer potražna strana premašuje dugovnu stranu za 10.252.608 €, što odražava nedostatak kontrole i ugrožava pouzdanost računovodstvenih evidencija i finansijskih izveštaja preduzeća.
- B7 Preduzeće u finansijskim izveštajima nije obelodanilo potencijalne obaveze u vrednosti od 5.911.008 € iz sudskih sporova, zbog nedostatka saradnje između pravne kancelarije i finansija, kao i nedostatka internih postupaka.
- B8 Preduzeće nije dostavilo na uvid potkrepljujuće dokaze o vrednosti akcionarskog kapitala od 596.084.306 €, podaci koji se ne podudaraju sa statutom koji propisuje osnivački kapital od 10.000 €. Nedostatak dovoljne potkrepljujuće dokumentacije za dokazivanje porekla, sastav i promene ovih stavki, čini nemogućim da steknemo sigurnost o ovom računu.

- B9 Preduzeće nije obezbedilo potpunu usklađenost između analitičkog registra imovine i finansijskih izveštaja, rezultirajući materijalnom nepodudarnošću u vrednostima dugoročne imovine, u iznosu od 2.846.203 €. Kao rezultat toga, finansijski izveštaji ne prikazuju na pravičan i pouzdan način finansijski položaj preduzeća.
- B10 Preduzeće je precenilo račune potraživanja za 1.202.606 €, zbog nedostatka potkrepljujuće dokumentacije i nemogućnost odbitka isplata naknade eksproprijacije.
- A1 Tokom revizije, ustanovili smo da preduzeće nije dostavilo na uvid dovoljnu i odgovarajuću potkrepljujuću dokumentaciju za proveravanje dela prihoda knjiženih u glavnoj knjizi u iznosu od 243.572 €. Takođe su identifikovane nepodudarnosti između glavne knjige i godišnjih finansijskih izveštaja, kao i netačni obračuni nekih prihoda od usluga.
- B11 Preduzeće nije isključilo transakciju između svojih jedinica tokom finansijske konsolidacije, pogrešno uključujući iznos od 780.472 € u ostale račune potraživanja.
- A2 Identifikovali smo slučajeve neodgovarajuće klasifikacije kapitalnih investicija i nematerijalne imovine, koja su knjižena kao operativni rashodi u povredi zahteva MRS 16 i MRS 38. Kao rezultat toga, operativni rashodi su precenjeni za iznos od 140.416 €, što je uticalo na objektivn i tačan prikaz finansijskih izveštaja.
- A3 Preduzeće nije u potpunosti i tačno odrazilo dejstvo konačnih računa i knjižnih odobrenja nota koje proističu iz ugovora o prodaji, što je uticalo na nepravedno prikazivanje prihoda u finansijskim izveštajima. Kao rezultat toga, prihodi od prodaje su precenjeni za 58.989 €, što je dovelo do toga da finansijski izveštaji netačno prikazuju finansijsko stanje i rezultat od prihoda, u suprotnosti sa zahtevima MRSI 15.
- A4 Preduzeće tretiralo na odgovarajući način obaveze prenete iz prethodnih godina u karticama clijenata i računovodstvenim evidencijama. Kao rezultat toga, deo ovih obaveza je pogrešno knjiženo kao prihodi za 2025. godinu, što je dovelo do precenjivanja prodaje/prihoda u iznosu od 75.781 € i istovremeno do potcenjivanja računa potraživanja. Štaviše, neuspeh u proveru obaveza prema klijentima pre pripreme GFI-a takođe je uticao na potcenjivanje računa potraživanja. Netačno knjiženje obaveza prenetih iz prethodnih perioda i neuspeh u proveru obaveza prema klijentima rezultirali su potcenjivanjem računa potraživanja u vrednosti od 152.174 €.
- B12 Tokom revizije, ustanovili smo da preduzeće nije primenjivalo na održiv način načelo akrealnosti prilikom priznavanja rashoda, što je rezultiralo knjiženjem transakcija u pogrešnim periodima. Identifikovani su slučajevi gde su rashodi u računovodstvenim evidencijama priznati u trenutku plaćanja, a ne kada je obaveza nastala u vrednosti od 259.892 €, dok su za vrednost od 380.516 € rashodi bili potcenjeni, kao i slučajevi nepodudarnosti rashoda sa računovodstvenim evidencijama i finansijskim izveštajima u vrednosti od 370.048 €.

- B13 Preduzeće je u finansijskim izveštajima prikazalo obaveze po osnovu grantova bez dostavljana na uvid potkrepljujuće dokaze u vrednosti od 3.071.409 €, zbog nedostatka baze podataka o imovini finansiranoj grantovima, povećavajući rizik od njihovog netačnog prikazivanja u finansijskim izveštajima.
- B14 Preduzeće je pogrešno obuhvatilo avansne uplate od klijenata, u vrednosti od 456.745 €, u analitiku računa potraživanja kao negativne vrednosti, rezultirajući potcenjivanjem računa potraživanja u finansijskim izveštajima. Takođe, vrednost avansnih uplata prikazana u finansijskim izveštajima bila je potcenjena za 82.639 €.
- B15 Preduzeće je u svojim finansijskim izveštajima za 2025. godinu prikazala u potcnjenu vrednost od 37.225 € svoje obaveze po osnovu poreza po odbitku, dok je precenila svoje obaveze po osnovu penzionih doprinosa za 51.615 €, što nije odražavalo tačno stanje status njenog poreskog duga prema PAK-u.
- B16 Identifikovali smo materijalne nepodudarnosti između finansijskih izveštaja i računovodstvenih evidencija u vezi sa kratkoročnim obavezama, uključujući kamate koje se plaćaju za rudnu rentu i obaveze prema dobavljačima. Takođe, za obaveze u vrednosti od 4.803.981 €, nismo bili u mogućnosti da prikupimo dovoljne odgovarajuće revizorske dokaze kako bismo potvrdili njihovo postojanje, tačnost i potpunost.

Opširnije, videti potpoglavlje 2.1 Pitanja koja utiču na mišljenje revizije.

Revizija je provedena u skladu sa Međunarodnim standardima vrhovnih revizorskih institucija (ISSAI). Prema ovim standardima, naše odgovornosti su opisane u nastavku, u odeljku izveštaja pod nazivom „Odgovornosti revizora za reviziju finansijskih izveštaja“. U skladu sa INTOSAI-P-10, ISSAI 130, Etičkim kodeksom NKR-a i drugim relevantnim zahtevima za reviziju finansijskih izveštaja budžetskih organizacija, NKR je nezavisan od revidiranog subjekta. Verujemo da su revizorski dokazi koje smo prikupili dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za mišljenje.

Zaključak o usklađenosti

Revidirali smo da li su procesi i prateće transakcije u skladu sa utvrđenim kriterijumima revizije koji proističu iz zakonskih propisa koji se primenjuju na revidirani subjekt u kontekstu korišćenja finansijskih sredstava.

Prema našem zaključku, zbog značaja pitanja opisanih u poglavlju Osnova za zaključak, transakcije koje je izvršila Trepča A.D. nisu bile u skladu sa utvrđenim kriterijumima revizije koji proističu iz važećeg zakonodavstva koji se primenjuje na revidirani subjekt u kontekstu korišćenja finansijskih sredstava.

Osnova za zaključak

- A5 Identifikovali smo da u jednom postupku javne nabavke ekonomski operater koji je proglašen-pobednik, nije dostavio na uvid potpune dokaze o profesionalnoj, komercijalnoj registraciji i/ili u registru preduzeća, kako je propisano Zakonom o javnim nabavkama. To ukazuje na nedostatak potpune provere dokumentacije tokom faze procene i slabosti u kontroli usklađenosti sa zakonskim zahtevima kvalifikacije.
- A6 Preduzeće nije u potpunosti operacionalizovalo i koristilo module za zalihe i sredstva/aktivu predviđene ugovorom i tehničkim specifikacijama KIT sistema. Kao rezultat toga, knjiženje i upravljanje zalihama i sredstvima nije u potpunosti obavljeno putem sistema, što je povećalo rizik od njihovog netačnog prikazivanja u finansijskim izveštajima.
- A7 Tokom revizije, ustanovili smo da Jedinica Kopaonik-Leposavić nije sprovela zahteve Zakona br. 04/L-184 o administriranju rada u kancelariji u vezi sa prijemom i protokolanjem finansijske dokumentacije. Računi primljeni od dobavljača nisu knjižene u osnovnom protokolarnoj evidenciji, nisu bile overene pečatom i datum prijema, niti im je dodeljen zvanični protokolarni broj na dan prijema. Umesto toga, korišćena je neslužbena unutrašnja evidencija, koja ne ispunjava zakonske zahteve za administriranje dokumentima.
- A8 Tokom revizije, identifikovali smo da je Jedinica Kopaonik Leposavić vršila isplate zaposlenima koje nisu tretirane kao deo bruto plate i nisu bile predmet poreza na lični dohodak građana i penzijskim doprinosima, suprotno zahtevima važećeg fiskalnog zakonodavstva. Takođe, ove isplate su bile klasifikovane na neodgovarajući način u računovodstvenim računima, što je uticalo na objektivno prikazivanje troškova u finansijskim izveštajima.
- A9 Tokom revizije, identifikovali smo da se ugovori o radu zaposlenih u jedinici Kopaonik-Leposavić i dalje potpisuju na ime „Trepča – preduzeće pod upravom KAP“, pravnog lica koji je ugašen prema Zakonu o Trepči.
- A10 Značajne slabosti su identifikovane u procesu popisa imovine, jer popis nije sproveden u skladu sa zakonskim zahtevima i internim procedurama preduzeća. Evidentirane manjkavosti uključuju nedostatak sažetog izveštaja o popisu, neuključivanje svih kategorija imovine u popis, nedostatak identifikacije oštećene i zastarele imovine i nedostatak poređenja između fizičkog stanja i računovodstvenih evidencija. Kao rezultat toga, postoji rizik da imovina nije tačno i potpuno prikazana u finansijskim izveštajima.

- B17 Tokom 2025. godine, preduzeće je prebacila 119 zaposlenih na druge pozicije, uključujući i promene plata bez potpisivanja novog ugovora ili prilog ugovora.
- B18 Napomene uz finansijske izveštaje nisu sadržale sve informacije koje zahtevaju računovodstveni standardi, uključujući nedostatak osnove za pripremu, nepodudarnosti referenci sa odgovarajućim stavkama i nedostatak obelodanjivanja politika o grantovima.
- B19 U jednom slučaju smo identifikovali da potpisani ugovor nije bio u potpunosti u skladu sa procenjenom ponudom.
- B20 Preduzeće nije izvršila rezervisanje za račune potraživanja od klijenata u skladu sa MSFI 9, neodražavajući očekivane gubitke od klijenata. To je rezultiralo precenjivanjem imovine i dobitka.
- B21 Preduzeće nije sprovelo procenu svoje imovine niti procenu tehnološkog otpada.
- B22 Preduzeće nije blagovremeno pripremlilo i odobrilo godišnje finansijske izveštaje i izveštaj menadžmenta za 2025. godinu.
- B23 Identifikovan je nedostatak dokumentacije o overi uplata plaćanja od strane službenika za overu za deo revidiranog perioda, kao i nedostatak službenog obrasca dokumentacije o ovom procesu u jedinici Kopaonik-Leposavić. To je rezultiralo vršenjem plaćanja bez potpunih dokaza o overi od strane ovlašćenog službenika, što ukazuje na slabosti u unutrašnjoj kontroli i u sprovođenju zakonskih zahteva.
- B24 Nadzorni odbor Trepče A.D. nije uspeo da izvrši svoje nadležnosti u svim poslovnim jedinicama preduzeća. Poslovna jedinica Rudnici sa flotacijom Kopaonik-Leposavić nije poslovala u potpunosti u skladu sa zakonskim zahtevima sa organizacionog, regulatornog i finansijskog aspekta.
- B25 Preduzeće nije u potpunosti izradilo i odobrilo interne propise koje zahteva Zakon o javnim preduzećima i Statut Trepče A.D., a koji su neophodni za administriranje i funkcionisanje ključnih operativnih i finansijskih procesa.
- B26 preduzeće nije izvršila uplate poreza na zarade i doprinose od 2020. godine, akumulirajući obaveze od 15.005.277 €, uključujući kamate i kazne. Takođe, približno 107 zaposlenih u jedinici u Leposaviću nije podnelo poreske prijave Poreskoj administraciji.

Opširnije, videti potpoglavlje 2.2 Pitanja koja utiču na zaključak o usklađenosti.

Revizija je sprovedena u skladu sa Međunarodnim standardima vrhovnih revizorskih institucija (ISSAI). Prema ovim standardima, naše odgovornosti su opisane u nastavku, u odeljku izveštaja pod nazivom „Odgovornosti revizora za reviziju finansijskih izveštaja“. U skladu sa INTOSAI-P-10, ISSAI 130, Etičkim kodeksom NKR-a i drugim relevantnim zahtevima za reviziju finansijskih izveštaja budžetskih organizacija, NKR je nezavisan od revidiranog subjekta. Verujemo da su revizorski dokazi koje smo prikupili dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za mišljenje.

Ključna pitanja revizije

Ključna pitanja revizije finansijskih izveštaja Trepče A.D. za 2025. godinu bila su kao sledeće:

1. Tokom 2025. godine, preduzeće se suočilo sa postupcima izvršenja, gde je vrednost predmeta koji su čekali na izvršenje na kraju godine iznosila 1.677.226 €. Takođe, u godišnjim finansijskim izveštajima, preduzeće je priznalo gubitke za godinu u iznosu od 2.233.687 €. Štaviše, preduzeće je dobilo subvencije od Vlade u iznosu od 5.320.332 € (46% manje u odnosu na prethodnu godinu), koje su uglavnom korišćene za isplatu plata zaposlenih.

Uprkos ovoj podršci, finansijsko stanje preduzeća ostaje krhka, jer su kratkoročne obaveze na kraju godine iznosile 36.741.032 €. Nemogućnost blagovremenog otpisa obaveza direktno utiče na povećanje dodatnih sudskih troškova i troškova izvršenja, kao i povećava rizik od finansijske nestabilnosti i nedostatka solventnosti na duži rok.

Preduzeće „Trepča“ A.D. poseduje nekretnine, opremu i postrojenja sa značajnom računovodstvenom vrednošću u svojim operativnim jedinicama, uključujući Poslovnu jedinicu rudnici sa flotacijom „Stari Trg“, Poslovnu jedinicu „Kišnica-Novo Brdo“ i poslovnu jedinicu „Kopaonik-Leposavić“. Ova imovina/aktiva obuhvata rudarsku opremu i infrastrukturu ugrađenu u različitim istorijskim periodima, kao što su mašine za dizanje, glavni ventilatori, kompresori, mašine sa unutrašnjim sagorevanjem, sistemi za pumpanje, oprema za flotaciju i rudarska transportna infrastruktura.

Zbog značajne zastarelosti opreme i tehnologije, nedostatka rezervnih delova i nedostatka kapitalnih investicija, postoji visok rizik da je imovina izložena tehnološkom zastarevanju i potencijalnoj amortizaciji. Ova situacija može značajno uticati na određivanje korisnog veka trajanja imovine, njihovu rezidualnu vrednost, obračunavanje amortizacije, operativnu efikasnost proizvodnih procesa, kao i kontinuitet i bezbednost rada.

Takođe, identifikovani su potencijalni pokazatelji obezvređivanja, uključujući operativne gubitke u procesu flotacije rude, česte tehničke prekide i izazove u funkcionisanju sistema ventilacije i pumpanje. Dok je u poslovnoj jedinici „Kopaonik-Leposavić“ realizovane su investicije u rekonstrukciju flotacije 2012. godine.

Procena menadžmenta u vezi korisnog veka trajanja imovine, stopama amortizacije i potrebi za testiranjem obezbeđivanja podrazumeva visok nivo profesionalnog prosuđivanja i računovodstvenih procena.

Ostale informacije osim finansijskih izveštaja i revizorskog izveštaja o tome

Menadžment je odgovoran za ostale informacije. Ostale informacije uključuju informacije u izveštaju o menadžmentu i izjavi o korporativnom upravljanju, ali ove informacije ne uključuju finansijske izveštaje i naš revizorski izveštaj o tim izveštajima.

Naše mišljenje o finansijskim izveštajima ne obuhvata ostale informacije i ne izražavamo neku vrstu zaključka koji daje uverenju u vezi sa ovim informacijama.

U vezi sa našom revizijom finansijskih izveštaja, naša odgovornost je da pročitamo ostale informacije i ocenimo da li ove informacije imaju materijalnu nekoherentnost sa finansijskim izveštajima ili sa saznanjima koja smo stekli tokom revizije ili drugačije ako se čini da imaju značajne anomalije.

Mi smo uzeli u obzir ako su informacije u izveštaju o menadžmentu u skladu sa informacijama u finansijskim izveštajima i da li izjava o korporativnom upravljanju sadrži obelodanjivanja zahtevana prema članovima 7 i 10 Zakona 06/L-032 o računovodstvu, finansijskom izveštavanju i reviziji.

Ako, na osnovu obavljenog posla, dolazimo do zaključka da postoje značajne anomalije u ovim informacijama, onda trebamo da izveštavamo o toj činjenici.

Odgovornosti menadžmenta i rukovodećih/upravljačkih organa za godišnje finansijske izveštaje

Menadžment je odgovoran za pripremu i na objektivan način prezentaciju finansijskih izveštaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja (MSFI). Menadžment je takođe odgovoran za uspostavljanje unutrašnjih kontrola, koje utvrđuje da su neophodne kako bi se omogućila priprema finansijskih izveštaja, bez prouzrokovanih materijalnih pogrešnih iskaza, bilo da su usled prevare ili greške. Ovo takođe uključuje sprovođenje Zakona br. 03/L-048 o upravljanju javnim finansijama i odgovornosti (sa izmenama i dopunama), Zakona br. 03/L-087 o javnim preduzećima (sa izmenama i dopunama), Zakona br. 06/L-032 o računovodstvu, finansijskom izveštavanju i reviziji.

Odbor direktora je odgovoran za nadziranje procesa finansijskog izveštavanja Trepče A.D.

Odgovornost menadžmenta za usklađenost

Menadžment Trepče A.D. je takođe odgovoran za korišćenje finansijskih sredstava Trepče A.D u skladu sa Zakonom o javnim preduzećima, kao i svim drugim važećim zakonima, pravilima i propisima.²

Odgovornost generalnog revizora za reviziju GFI-a

Naši ciljevi su da pružimo razumno uverenje o tome da li finansijski izveštaji u celini ne sadrže materijalne pogrešne iskaze, bilo da su usled prevare ili greške, i da izdamo izveštaj revizije koji uključuje naše mišljenje. Razumno uverenje je visok nivo uverenja, ali nije garancija da će revizija sprovedena u skladu sa ISSAI-ma otkriti svaki materijalni pogrešan iskaz koji može postojati. Pogrešni iskazi mogu nastati usled prevare ili greške i smatraju se materijalnim ako se, pojedinačno ili zajedno, razumno može očekivati da će uticati na ekonomske odluke korisnika donete na osnovu ovih finansijskih izveštaja.

Naš cilj je takođe da izrazimo zaključak revizije o usklađenosti nadležnih organa Trepče A.D. sa utvrđenim kriterijumima revizije koji potiču iz važećeg zakonodavstva u kontekstu korišćenja finansijskih sredstava, a koja se odnose na revidirani subjekt.

Kao deo revizije u skladu sa Zakonom o NKR-a i ISSAI, tokom cele revizije koristimo profesionalno rasuđivanje i skepticizam. Takođe:

- Identifikujemo i procenjujemo rizike materijalno pogrešnih iskaza u finansijskim izveštajima, bilo zbog prevare ili greške, izrađujemo i sprovodimo revizorske postupke kao odgovor na te rizike i prikupljamo revizorske dokaze koji su dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za mišljenje. Rizik od neotkrivanja materijalno pogrešnog iskaza koji je rezultat prevare je veći nego kod onog koji je rezultat greške, jer prevara može obuhvatiti manipulaciju, falsifikovanje, namerne propuste, pogrešna predstavljanja ili zaobilaženje unutrašnjih kontrola.
- Identifikujemo i procenjujemo rizike neusklađenosti sa autoritetima, bilo zbog prevare ili greške, izrađujemo i sprovodimo revizorske procedure kao odgovor na te rizike i pribavljamo revizorske dokaze koji su dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za naš zaključak o usklađenosti sa autoritetima. Rizik od neotkrivanja jednog slučaja neusklađenosti sa autoritetima koje je rezultat prevare je veći nego kod onog koje je rezultat greške, jer prevara može uključivati manipulaciju, falsifikovanje, namerne izostavke, pogrešna predstavljanja ili zaobilaženje unutrašnje kontrole.
- Obezbeđujemo da shvatimo unutrašnje kontrole relevantne za reviziju kako bismo izradili odgovarajuće revizorske procedure, ali ne sa ciljem izražavanja mišljenja o efektivnosti unutrašnje kontrole Trepče A.D.
- Procenjujemo podobnost primenjenih računovodstvenih politika i razumnost računovodstvenih procena i povezanih obelodanjivanja koje je uradilo Menadžment.
- Dolazimo do zaključka ako je računovodstvo na osnovu načela stalnog poslovanja prikladno za korišćenje od strane menadžmenta, na osnovu pribavljenih dokaza revizije, da li postoji značajna nesigurnost u vezi sa događajima ili uslovima koji mogu dovesti do značajne sumnje u sposobnost Trepče A.D. da nastavi sa poslovanjem prema načelu stalnog poslovanja. Ako zaključimo da postoji značajna nesigurnost, dužni smo da u našem izveštaju revizije skrenemo pažnju na povezana obelodanjivanja u finansijskim izveštajima ili, ako su

takva obelodanjivanja neprikladna, da modifikujemo naše mišljenje. Naši zaključci se zasnivaju na dokazima revizije pribavljenim do datuma našeg izveštaja revizije. U svakom slučaju, budući događaji ili uslovi mogu dovesti do toga da JP prestane da nastavlja raditi prema načelu stalnog poslovanja.

- Procenjujemo celokupno prikazivanje, strukturu i sadržaj finansijskih izveštaja, uključujući i obelodanjivanja, za obezbeđivanje da finansijski izveštaji prikazuju osnovne transakcije i događaje na istinit i objektivan način.

Između ostalog, komuniciramo sa menadžmentom i onima koji su odgovorni za upravljanje u vezi sa planiranim delokrugom i vremenom revizije i značajnim nalazima revizije, uključujući neki značajan nedostatak u unutrašnjoj kontroli koje identifikujemo tokom revizije.

Na osnovu pitanja komunicirana menadžmentu, utvrđujemo ona pitanja koja su bila najznačajnija u reviziji finansijskih izveštaja za tekući period i koja se smatraju ključnim pitanjima revizije. Izveštaj revizije se objavljuje na veb stranici NKR-a, izuzetno informacije koje su klasifikovane kao osetljive ili zbog drugih zakonskih i administrativnih zabrana, u skladu sa važećim zakonodavstvom.

2 Nalazi i preporuke

Tokom revizije, uočili smo oblasti za potencijalno poboljšanje, uključujući unutrašnju kontrolu, koje su predstavljene u nastavku na vaše razmatranje u obliku nalaza i preporuka. Ovi nalazi i preporuke imaju za cilj da izvrše neophodne ispravke finansijskih informacija prikazanih u finansijskim izveštajima, uključujući obelodanjivanja u obliku napomena, i da poboljšaju unutrašnje kontrole nad finansijskim izveštavanjem i usklađenošću sa nadležnim organima u vezi sa upravljanjem sredstvima javnog sektora.

Mi ćemo pratiti (pregledaćemo) ove preporuke tokom revizije sledeće godine. Ovaj izveštaj je rezultirao sa 36 preporuka, od kojih je 10 novih preporuka, a 26 ponovljenih.

Dokle za status preporuka iz prethodne godine i nivo njihovog sprovođenja, videti poglavlje 3.

2.1 Pitanja koja utiču na mišljenje revizije

Pitanje B1 – Nepravilno prikazivanje vrednosti zaliha

Nalaz Prema Međunarodnom računovodstvenom standardu IAS 2 „Zalihe“:

Paragraf 9: Zalihe treba odmeravati po nižoj vrednosti od troškova nabavke i neto ostvarive vrednosti. Stav 10–18: cena koštanja obuhvata nabavnu cenu koštanja, cenu koštanja konverzije i druge troškove nastale u dovođenju do njihovog sadašnjeg stanja i lokacije. Stav 28–33: Neto ostvariva vrednost se određuje kao procenjena prodajna cena u redovnom toku poslovanja, umanjena za procenjene troškove završetka i procenjene troškove neophodne za izvršenje prodaje. Procena treba da se zasniva na pouzdanim, objektivnim i dokumentovanim dokazima.

Analizom vrednosti zaliha prikazanih u finansijskim izveštajima, identifikovali smo značajne nedostatke u pogledu njihovog odmeravanja i prezentacije. Konkretno, za značajan deo zaliha, posebno tehnološki otpad/zgura u iznosu od 19.080.575 €, kao i otpad iz procesa prženja piritina (FeS_2) i pirotina (FeS) u iznosu od 4.106.554 €, preduzeće nije pružilo dovoljne i pouzdane dokaze o metodologiji koja se koristi za određivanje vrednosti.

Nedostatak jasne osnove za procenu (kao što su cena koštanja, neto ostvariva vrednost ili druga prihvatljiva računovodstvena metoda) stvara značajnu nesigurnost u pogledu tačnosti prikazivanja ovih zaliha u finansijskim izveštajima i povećava rizik od njihovog precenjivanja ili potcenjivanja. Štaviše, iako je preduzeće sprovela studiju izvodljivosti u vezi sa rezervama metala na deponijama industrijskog otpada, nedostatak konkretnih analiza o industrijskom tretmanu i nedostatak jasne ekonomske procene ovih rezervi ograničava korisnost ove studije za potrebe finansijskog izveštavanja. Kao rezultat toga, prikazivanje zaliha ne odražava na pouzdan način njihovo stvarno stanje i ekonomsku vrednost.

Do ove slabosti je došlo kao rezultat jedne prakse nasleđene tokom godina i prekoračenja dužnosti i odgovornosti komisije za popis u određivanju vrednosti zaliha za prikazivanje u finansijskim izveštajima.

Uticaj

To rezultira značajnom nesigurnošću u pogledu tačnosti vrednosti zaliha prikazanih u finansijskim izveštajima. To je moglo dovesti do njihovog precenjivanja ili potcenjivanja, što direktno utiče na finansijski položaj preduzeća i njegov finansijski rezultat.

Preporuka B1

Nadzorni odbor treba da osigura da menadžment preduzeća uspostavi i sprovodi jasne i dokumentovane politike za procenu zaliha, u skladu sa relevantnim standardima finansijskog izveštavanja, osiguravajući da je svaka vrednost prikazana u finansijskim izveštajima zasnovana na dovoljnim dokazima i pouzdanim metodologijama (kao što su cena koštanja ili neto ostvariva vrednost). Odbor takođe treba da obezbedi nezavisne i profesionalne procene za određene zalihe i preduzme konkretne korake za utvrđivanje njihove ekonomske vrednosti i postupanje sa njima u skladu sa najboljim praksama.

Odgovor menadžmenta (slažu se)**Pitanje B2 - Netačno prikazivanje izveštaja o novčanim tokovima i izveštaja o promenama neto kapitala****Nalaz**

Prema MRS 1 - Presentacija finansijskih izveštaja, paragraf 38 uporedne informacije, osim kada je to dozvoljeno ili zahtevano MSFI, za sve iznose iskazane u finansijskim izveštajima, uporedne informacije u odnosu na prethodni period treba da se prikazuju za sve iznose iskazane u finansijskim izveštajima tekućeg perioda. Kao i prema MRS 7, entitet priprema izveštaj o tokovima gotovine u skladu sa zahtevima ovog standarda i prikazuje ga kao sastavni deo svojih finansijskih izveštaja za svaki period za koji se prikazuju finansijski izveštaji. Takođe, prema MRS 1 Kompletan paket finansijskih izveštaja, paragraf 10, kompletan paket finansijskih izveštaja sadrži, između ostalog, izveštaj o promenama neto kapitala za period.

Izveštaj o novčanim tokovima za 2025. godinu prikazuje uporedne informacije za 2024. godinu, ali postoje netačnosti u početnim podešavanjima. Konkretno, izvršeno je „podešavanje GFI-a za 2024. godinu“ u iznosu od 857.252 €, bez potpunih dokaza i bez napomena u objašnjenjima. Izveštaj o promenama kapitala prikazuje veliko povećanje akcionarskog kapitala sa 358.711.927 € na dan 31. decembra 2024. godine na 596.084.306 € na dan 31. decembra 2025. godine, uglavnom zbog povećanja vrednosti zemljišta za 237.372.379 €. Međutim, uporedne vrednosti za 2024. godinu nepodudaraju se sa računovodstvenim evidencijama. Štaviše, povećanje akcionarskog kapitala i neto kapitala (uključujući vrednost zemljišta za 237.372.379 €) nije u potpunosti potkrepljeno proverljivom računovodstvenom dokumentacijom. Kao rezultat toga, oba izveštaja (novčani tok i promene neto kapitala) ne prikazuju na objektivni i pouzdani način finansijska kretanja preduzeća tokom 2025. godine.

Takođe, nalazi identifikovani u ovom izveštaju imaju direktan i materijalan uticaj na Izveštaj o tokovima gotovine i Izveštaj o promenama neto kapitala.

Uzrok za netačno prikazivanje informacija bio je nedostatak unutrašnje kontrole tokom sastavljanja izveštaja kao i nedostatak relevantnih dokaza.

Uticaj Identifikovani nedostaci, pored toga što ne pružaju verodostojne informacije, utiču na pouzdanost finansijskih izveštaja u celini.

Preporuka B2 Nadzorni odbor treba da obezbedi sveobuhvatnu analizu stavki koje su doprinele netačnom prikazu novčanih tokova i izveštaja o promenama neto kapitala, i da preduzme neophodne korektivne mere kako bi se dobio njihov objektiv i istinit prikaz.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B3 - Netačno prikazivanje stanja klijenata u računima potraživanja

Nalaz Prema MSFI 15 (stav 31–33, 39, 40, 47 i 105–107) i Konceptualnom okviru (paragraf 4.53), svaka avansna uplata primljena od klijenta pre prenosa kontrole nad robom treba da se evidentira kao ugovorna obaveza (odloženi prihod), a povezani iznos kao povećanje gotovine. Čak i nakon što kontrola nad robom pređe na klijenta, prihod se ne priznaje odmah u konačnom iznosu, već kao obračunski prihod, što odražava činjenicu da vrednost konačne računa može i dalje biti neizvesna i da je potrebno potvrditi. Računovodstvene evidencije treba tačno da odražavaju, hronološki i u skladu sa ekonomskom suštinom aranžmana, sve faze transakcije, poštujući princip akrealnog računovodstva.

Tokom revizije, identifikovali smo da preduzeće nije uzela u obzir stvarno stanje klijenta na dan 31.12.2024. godine prilikom prenosa početnog stanja za 2025. godinu. Isti iznos potraživanja od 506.251 € je prenet u računovodstvene evidencije, bez ispravljanja izvršene uplate tokom 2024. godine u iznosu od 480.819 €. Kao rezultat toga, stvarno početno stanje za 2025. godinu trebalo je da bude 25.432 €.

Prema računovodstvenim evidencijama, knjižene prodaje prema JCD-a iznosile su 11.648.305 €, dok su primljene uplate tokom 2025. godine iznosile 11.543.731 €. Na osnovu ovih knjiženja, konačno stanje računa potraživanja bez uključivanja konačne računa iznosi 130.007 €. Ova vrednost se ne podudara sa potvrđnim pismom primljenim od klijenta, gde je prijavljeno stanje bilo 281.348\$, odnosno 239.145 € nakon konverzije u evrima. Razlika između ove dve vrednosti je 109.138 €.

Iako je stvarni saldo prema računovodstvenim evidencijama 130.007 €, preduzeće je u GFI-u prikazalo vrednost potraživanja od 506.251 €. Kao rezultat toga, računi potraživanja su precenjeni za 376.245 €.

Nedostatak dovoljnog znanja o primeni ugovornih odredbi, kao i nedostatak jasnih procedura i efikasnih unutrašnjih kontrola za tačno računovodstveno evidentiranje, uticali su na neodgovarajuće tretiranje računa potraživanja.

Uticaj Kao rezultat netačnog prikazivanja dugova od strane klijenta, računi potraživanja su preценjeni, što je uticalo na tačno i objektivno prikazivanje finansijskih izveštaja preduzeća.

Preporuka B3 Nadzorni odbor treba da obezbedi jačanje unutrašnjih kontrola i izradu jasnih procedura za računovodstveno tretiranje ugovora o prodaji, kako bi se potraživanja i prodaja evidentirali i korigovali u skladu sa ugovornim uslovima, konačnim računima i pratećom dokumentacijom.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B4 - Nepotpuna registracija imovine i nedostatak potkrepljujuće dokumentacije

Nalaz

Prema MRS 16, zemljište, zgrade, postrojenja i oprema su materijalne stavke držе za korišćenje u proizvodnji proizvoda ili isporuci dobara ili usluga, za iznajmljivanje drugima ili za administrativne svrhe; I za koje se očekuje da će se koristiti duže od jednog obračunskog perioda.

Iz analize oblasti imovine, uočili smo sledeće slabosti:

- Preduzeće nije dostavilo izvornu dokumentaciju za 59 stavki imovine ukupne vrednosti od 42.755.994 €;
- Jedinica Kopaonik Leposavić nije u finansijskim izveštajima obelodanila 668 parcela površine 309 hektara, iako je evidentirano od komisije za popis;
- U poslovnoj jedinici Rudnici Kopaonik – Leposavić (katastarska opština Zvečan) identifikovano je 107 parcela koje se, prema katastarskim podacima, pojavljuju kao vlasništvo preduzeća, ali nisu registrovane u registru imovine jedinice;
- Preduzeće ne poseduje potpunu i detaljnu bazu podataka o stanovima koje su joj date zaposlenima na korišćenje. Prema podacima dostavljenim preko pravne kancelarije, identifikovano je 236 zahteva zaposlenih za kupovinu stanova;
- Analizom registra parcela primljenih od Trepče A.D., identifikovali smo da 129 parcela u vrednosti od 33.907.680 € nisu registrovane kao jedino vlasništvo Trepče A.D, već se pojavljuju kao suvlasništvo. Štaviše, vrsta imovine za ove parcele je kategorisana kao društvena svojina, što predstavlja nejasnoću u pogledu imovinskih prava preduzeća nad ovom imovinom.

Do ovih nedostataka je došlo kao rezultat nedostatka kontinuiranih i koordiniranih radnji tokom godina za rešavanje pitanja sa imovinom, kao i nedostatka potpunog i ažuriranog sistema upravljanja dugoročnom imovinom.

Uticaj Neažuriranje i nepotpuno evidentiranje dugoročne imovine utiče na netačno prikazivanje vrednosti imovine u finansijskim izveštajima. To povećava rizik od lošeg upravljanja, neovlašćenog korišćenja imovine i njenog gubitka ili otuđenja, i smanjuje pouzdanost finansijskog izveštavanja.

Preporuka B4 Nadzorni odbor treba da obezbedi da se preduzmu neophodne mere za rešavanje imovinskog pitanja preduzeća i da je registar imovine u potpunosti ažuriran. Registar imovine treba tačno i potpuno odražavati trenutno stanje dugoročne imovine, u skladu sa zakonskim zahtevima, relevantnim standardima i zahtevima finansijskog izveštavanja.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B5 - Nedostaci u vezi sa amortizacijom imovine

Nalaz Prema MRS 16, paragraf 50, Iznos koji se amortizuje, alocira se na sistematski u toku korisnog veka sredstva. Dok paragraf 55 ovog standarda daje objašnjenja da amortizacija sredstva započinje kada ono postane raspoloživo za korišćenje, to jest, kada se nalazi na lokaciji i u stanju koje je neophodno da sredstvo funkcioniše na način na koji to predviđa menadžment.

Iz naše analize registra imovine i prezentacije u GFI, uočili smo sledeće nedostatke u vezi sa tretmanom amortizacije imovine u preduzeću: Preduzeće je imalo politiku amortizacije imovine zasnovanu na uredbu Ministarstva finansija za upravljanje nefinansijskom imovinom, ali je nije sprovelo u praksi; Dok je poslovna jedinica Kopaonik-Leposavić primenivala druge stope amortizacije na osnovu zahteva PAK-a;

Preduzeće uopšte nije primenilo amortizaciju za zgrade i građevinske strukture čija je vrednost u finansijskim izveštajima prikazana na 45.984.576 €, kao i za transportna vozila i opremu u vrednosti od 112.538.322 €.

Do toga je došlo zbog nedostatka jasnoće i adekvatne interne politike za upravljanje i amortizaciju imovine preduzeća, kao i zbog nedostatka potpunog i integrisanog registra u računovodstvenom sistemu.

Uticaj Takvi nedostaci dovode do toga da godišnji finansijski izveštaji ne prikazuju istinit i objektivni prikaz.

Preporuka B5 Nadzorni odbor mora da obezbedi da se preduzmu neophodne mere za utvrđivanje politike upravljanja imovinom i amortizacije imovine u skladu sa zahtevima računovodstvenih standarda.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B6 – Neusklađivanje dugovne strane sa potražnom stranom u glavnoj knjizi

Nalaz Prema Zakonu br. 06/L-032 o računovodstvu, finansijskom izveštavanju i reviziji, član 11 Računovodstvene evidencije i knjige računa, tačka 2, Računovodstvena evidencija obuhvata početne računovodstvene prihode i registre podrške, kao što su elektronska evidencija kontrole i transfera sredstava; računi; ugovori; glavne i sekundarne knjige, dnevne beleške i ostala prilagođavanja u finansijskim izveštajima koji nisu prikazani u dnevnim приходima, kao i evidenciji kao radne liste koji podržavaju raspodelu troškova, kalkulacije, usaglašavanja i obelodanjivanja. Računovodstveni registri se čuvaju u dvostrukom računovodstvenom sistemu.

Tokom revizije, identifikovali smo da knjigovodstvene evidencije, koje služe kao osnova za sastavljanje finansijskih izveštaja, nisu uravnotežene, jer se dugovna strana nepodudara sa potražnom stranom za iznos od 10.252.608 €.

Do toga je došlo zbog stvarnog nedostatka kontrole u odgovarajućem odeljenju koji je zadužen za sastavljanje godišnjih finansijskih izveštaja i sistematskih nedostataka u procesu knjiženja finansijskih podataka.

Uticaj Neusklađivanje glavne knjige i dnevnika utiče na nepouzdanost računovodstvenih podataka iz kojih se sastavljaju finansijski izveštaji preduzeća.

Preporuka B6 Nadzorni odbor treba da se uveri da je preduzeće koristilo dvojno knjigovodstvo prilikom registracije i sastavljanja GFI-a, kao i da se izvrše potrebne ispravke i identifikacija grešaka koje su prouzrokovale ovu nejednakost.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B7 - Neobelodanjivanje potencijalnih obaveza

Nalaz Prema MRS 37, entiteti moraju u napomena da obelodane potencijalne obaveze koje mogu imati značajan finansijski uticaj, ako proizilaze iz prošlih događaja i postoji mogućnost da će dovesti do odliva ekonomskih resursa u budućnosti.

Preduzeće nije obelodanila nikakve podatke u finansijskim izveštajima za 2025. godinu u vezi sa potencijalnim obavezama. Iz dokumentacije primljene od pravne kancelarije rezultira da je preduzeće tužena strana u sudskim sporovima ukupne vrednosti 5.911.003 €.

Takođe, u postupku izvršenja, prikazan je iznos od 2.205.963 €. Prema izvodu iz banke, deo ovih obaveza, u iznosu od 528.737 €, je izvršen, ali taj iznos nije odražen u konačnom spisku pravne kancelarije. Pravna kancelarija je u postupku izvršenja prikazala ukupan iznos od 2.205.963 €, iako je nakon odbitka izvršenih plaćanja, stvarni preostali iznos bio 1.677.226 €.

Neobelodanjivanje je rezultat nedostatka saradnje između pravne kancelarije i finansijskog odeljenja, kao i nedostatka unutrašnjih procedura za prijavljivanje potencijalnih obaveza.

Uticaj

Neuključivanje ovih obaveza ugrožava transparentnost i pouzdanost finansijskih izveštaja i povećava rizik od neinformisanog donošenja odluka od strane zainteresovanih strana.

Preporuka B7

Nadzorni odbor mora da obezbedi da se izvrše neophodne procene za rezervisanja i potencijalne obaveze i da se u finansijskim izveštajima daju potpuna obelodanjivanja.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B8 - Nedostatak dokaza za račun akcionarskog kapitala

Nalaz

Prema Zakonu br. 06/L-032 o računovodstvu, finansijskom izveštavanju i reviziji, član 11. Računovodstveni registri i knjige računa, tačka 4., glavna knjiga je hronološki računovodstveni registar koji se koristi za praćenje finansijskih transakcija. Transakcije se kategorišu i rezimiraju na računima glavne knjige. Račun je poseban registar za svaku vrstu imovine, obaveza, kapitala, prihoda i rashoda i vanbilansnih stavki. Računi glavne knjige obuhvataju sve račune računovodstvenog plana ekonomskog subjekta, kao i Statut Trepče A.D. član 13. Ovlašćeni kapital i imovina, tačka 1. Ovlašćeni kapital preduzeća iznosi 10.000 € i podeljen je na 10.000 akcija nominalne vrednosti jedan (1) evro. Osnivački kapital Društva je u potpunosti uplaćen i upisan, kao i tačka 3, sve promene akcionarskog kapitala vrše se prema odredbama utvrđenim Zakonom br. 02/L-123 o komercijalnim društvima i Zakonom br. 04/L-006 o izmenama i dopunama Zakona br. 02/L-123 o komercijalnim društvima, što obuhvata iznos, pretplatu, odnos prema nominalnoj vrednosti, povećanje akcionarskog kapitala, smanjenje akcionarskog kapitala, podelu akcija, pregrupisanje akcija, poništenja koja ne menjaju akcionarski kapital, otkup ili opoziv akcija itd. Na osnovu člana 15, tačke 1,2,3, statuta „društva“, preciziran je način

evidentiranja i prenosa akcija. Takođe, član 4, tačka 4 Zakona o Trepči određuje način podele akcija zaposlenih, koji se utvrđuje posebnim podzakonskim aktom.

Preduzeće nema evidenciju u svojim računovodstvenim evidencijama za: autorske honorare, akcionarski kapital, akumulirane gubitke i dobitak/gubitak za period. Nismo bili u mogućnosti da proverimo tačnost ovih stavki prikazanih u GFI-u. Štaviše, vrednost ovih stavki je ručno uneta u GFI-u.

Takođe, u statutu preduzeća je navedeno da vrednost osnivačkog kapitala i imovine iznosi 10.000 akcija nominalne vrednosti od jedan (1) € po akciji, što znači 10.000 akcija u vrednosti od 10.000 €, dok je u finansijskim izveštajima vrednost osnovnog kapitala 596.084.306 €. Dakle, postoji razlika od 596.074.306 €.

Do toga je došlo zbog nedostatka radnji menadžmenta tokom godina, kao i zbog nemogućnosti pravilnog funkcionisanja unutrašnjih kontrola.

Uticaj Nedostatak ubedljivih dokaza za akcionarskog kapital dovodi do toga da finansijski izveštaji prikazuju nepravedno i netačno stanje računa akcionarskog kapitala.

Preporuka B8 Nadzorni odbor treba da obezbedi da se preduzmu konkretne korektivne mere za rešavanje pitanja akcionarskog kapitala u skladu sa zakonskim zahtevima.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B9 - Nepodudarnost vrednosti imovine između analitičkog registra i imovine prikazane u finansijskim izveštajima

Nalaz Prema MRS 1, paragraf 15, finansijski izveštaji treba da fer prikazuju finansijski položaj, finansijski učinak i novčane tokove entiteta. Fer prikaz zahteva pouzdan prikaz efekata transakcija, drugih događaja i uslova u skladu sa definicijama i kriterijumima za priznavanje imovine, obaveza, prihoda i rashoda utvrđenim u konceptualnom okviru za finansijsko izveštavanje.

Preduzeće u GFI-u je prikazalo dugoročnu imovinu u ukupnoj vrednosti od 559.729.179 €, od čega finansijska vrednost od 2.299.388 € pripada jedinici Kopaonik-Leposavić. Identifikovali smo značajna odstupanja između analitičkog registra imovine i finansijskih izveštaja. Utvrđeni nedostaci su sledeći:

Prema analitičkim evidencijama preduzeća, vrednost imovine iznosi 554.583.588 € (bez jedinice Kopaonik Leposavić), dok je u godišnjim

finansijskim izveštajima vrednost imovine 557.429.791 €. Stoga postoji neslaganje u prikazivanju vrednosti imovine za 2.846.203 €. Stoga, preduzeće nije uskladilo vrednost imovine prikazanu u bilansu stanja sa relevantnim registrima.

Pored gore pomenutih nepodudarnosti, utvrđena su i nepodudaranja u izveštavanju o imovini u vezi sa registrom imovine, kao što su:

- Vrednost imovine drugih jedinica pogrešno je uključivala parcele jedinice Kopaonik-Leposavić u iznosu od 144.906.894 €;
- Vrednost zaliha u iznosu od 421.994 € nije prikazana u finansijskim izveštajima, iako se pojavljuje u analitičkim registrima imovine;

Dok je u korišćenom računovodstvenom softveru preduzeće uspeo da evidentira samo deo evidencije koja se odnosi na parcele preduzeća, a ne i na druge kategorije imovine. Štaviše, vrednost zemljišta/parcelsa u iznosu od 398.906.894 € utvrdilo je preduzeće na osnovu zonskih procena Ministarstva finansija - Odeljenja za porez na imovinu, koje se koriste u poreske svrhe, a ne u svrhe finansijskog izveštavanja.

Do toga je došlo zbog nedostatka efikasnih unutrašnjih kontrola tokom pripreme finansijskih izveštaja i nedostatka formalizovanog procesa za usklađivanje podataka između računovodstvenih evidencija i finansijskih izveštaja.

Uticao

Nepodudaranje između računovodstvene registra i finansijskih izveštaja utiče na nepravilno prikazivanje finansijskog položaja preduzeća i smanjuje pouzdanost finansijskih informacija za zainteresovane strane. Takođe povećava rizik od netačnog izveštavanja o vrednosti dugoročne imovine.

Preporuka B9

Nadzorni odbor treba da obezbedi da se pre odobravanja godišnjih finansijskih izveštaja sprovede detaljan proces usklađivanja između analitičkog registra imovine i njene vrednosti prikazane u finansijskim izveštajima.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B10 - Precenjivanje trgovačkih računa potraživanja od klijenata

Nalaz

Prema MRS 1 (stav 15, 31 i 125), finansijski izveštaji treba da fer i pouzdano prikažu finansijski položaj ekonomskog subjekta, uključujući samo onu imovinu koja se zaista može nadoknaditi i potkrepljena je odgovarajućim dokazima. Takođe, dodatne informacije treba obelodaniti kada je to neophodno za razumevanje finansijske situacije. U skladu sa MRS 9 (paragraf 5.5.1), subjekt treba kontinuirano da procenjuje očekivane kreditne gubitke i da prizna rezervu za finansijsku imovinu sa realnim rizikom od neizvršenja obaveza.

Tokom revizije finansijskih izveštaja za 2025. godinu, identifikovali smo da izveštaj o finansijskom položaju sadrži nekoliko starih računa potraživanja koja više ne predstavljaju nadoknadivu imovinu (restituciju) i za koja nedostaje rezervisanje ili potkrepljujuća dokumentacija, kao i jedno potraživanje za koje plaćanja za 2025. godinu nisu odbijena. Slučajevi su sledeći:

U jednom slučaju, uočeno je da je preduzeće kao bilans računa potraživanja uključilo iznos od 38.199 € iz 2015. godine, koji potiče iz sporne računa. Iako postoji prateća dokumentacija (račun i ugovor), nema dokaza da je preduzeta bilo kakva pravna radnja radi naplate.

Preduzeće je uključilo iznos od 15.274 € kao bilans računa potraživanja, ali prema dokazima o poravnanju sa drugom stranom, utvrđeno je da nema međusobnih obaveza.

Preduzeće je kao bilans računa potraživanja uključilo tri predmeta u ukupnom iznosu od 42.278 € koji datiraju još iz 2009. godine, bez ikakve potkrepljujuće dokumentacije i bez dokaza o bilo kakvim pravnim pokušajima naplate u prošlosti ili u tekućem periodu.

U jednom slučaju, uočeno je da je preduzeće kao stanje potraživanja uključilo iznos od 499.165 €, koji datira iz 2014. godine i za koji nedostaje ugovor i druga prateća dokumentacija. Štaviše, ovaj iznos je otkriven u finansijskim izveštajima, naime u Napomeni 6 – „Potraživanja i ostalo“, u kategoriji „Rezervisanja za loše dugove“. Preduzeće je ovaj iznos prikazalo samo kao napomenu, ali nije odbilo iznos računa potraživanja.

Slučaj računa potraživanja koja nisu odbijena od uplata izvršenih tokom 2025. godine odnosio se na eksproprijaciju. Prema kartici klijenta za eksproprijaciju, stanje potraživanja tačno je odražavalo izvršene transakcije i plaćanja. Međutim, prilikom sastavljanja finansijskih izveštaja, preduzeće je kao osnovu uzelo konačno stanje potraživanja na dan 31.12.2024. godine u iznosu od 1.066.266 €, što se odnosilo na obavezu po osnovu eksproprijacije.

Tokom analize, identifikovali smo da je preduzeće u prethodnoj godini potcenilo potraživanja za 162.839 €, kao rezultat dvostrukog odbitka za jednu uplatu. Dok tokom 2025. godine preduzeće nije izvršila odbitak za primljene odbitke u iznosu od 653.939 €.

Kao rezultat neprimenjivanja primljenih uplata tokom 2025. godine i prenošenja bilansa iz prethodne godine bez ispravki, preduzeće je precenilo račune potraživanja od eksproprijacije za 491.100 €.

Takođe, tokom sastavljanja finansijskih izveštaja za 2025. godinu, preduzeće je precenilo bilans računa potraživanja iz prethodne godine, koje je u finansijskim izveštajima za 2024. godinu iskazano na

2.084.404 €, za 116.588 €, što ga predstavlja na 2.200.992 €. Ova netačna vrednost je prenetu u naredni period i odražena je u bilansu za 2025. godinu.

Vrednost procenjenog racuna potraživanja za 2025. godinu je 1.202.606 €.

Ova stanje je rezultat nedostatka efektivnih procedura za periodični pregled računa potraživanja, kao i nedostatka adekvatnog nadzora od strane rukovodstva u praćenju i dokumentovanju starih dugova. Takođe, potraživanje u vezi sa eksproprijacijom nastalo je zato što odgovorni službenici nisu uzeli u obzir stvarno stanje potraživanja iz 2024. godine i nisu izvršili odbitak vrednosti računa potraživanja za transakcije koje su se dogodile tokom 2025. godine, a koje se odnose na obaveze iz prethodnih godina. Kao rezultat toga, obaveza je ostala u ukupnim računima potraživanjima bez odbitka, što je uticalo na njihovo procenjivanje u finansijskim izveštajima.

Uticaoj Neproccenjenost, nerezervisanje ovih racuna i verifikaciji uplata u vezi sa obavezama iz prethodnih godina doveo je do procenjivanja imovine u finansijskim izveštajima u iznosu od 1.202.606 €, što utice na netačan i nerealn prikaz finansijskog poloZaja preduzeća.

Preporuka B10 Nadzorni odbor treba da ojača unutrašnje kontrole u evidentiranju i verifikaciji računovodstvenih transakcija, uključujući periodičnu kontrolu i verifikaciju potraživanja. Takođe, osigurati da se sve transakcije odraze jednom i u odgovarajućem periodu, u skladu sa MRS 1, kako bi se osigurala fer i pouzdana prezentacija finansijskih izveštaja.

Odgovor menadzmenta (slažu se)

Pitanje A1 - Nedostatak potkrepljujuće dokumentacije i netačan obračun prihoda od usluga

Nalaz Prema Zakonu br. 06/L-032, član 11, stav 4, glavna knjiga je hronološki računovodstveni registar koji se koristi za praćenje finansijskih transakcija. Transakcije se kategorišu i rezimiraju na računima glavne knjige. Račun je poseban registar za svaku vrstu imovine, obaveza, kapitala, prihoda i rashoda i vanbilansnih stavki. Računi glavne knjige obuhvataju sve račune računovodstvenog plana ekonomskog subjekta, kao i stav 5. relevantna dokumentacija za glavnu knjigu sastoji se od 5.1, 5.2, 5.3 i 5.4. Prema sporazumu o osnivanju unutrašnje carinske kancelarije na području Trepče A.D. Mitrovica, poglavlje II naknade (takse) tačka 2.1 Trepča, putem ovog sporazuma je dozvoljeno ubiranje (naplata) od prometa i smeštaja vozila (tegljač) u poreskoj službi i pratećim objektima u UCK Mitrovica, na lokaciji „Industrijski park Mitrovica“, za robu koja podleže postupcima

carinjenja. i tačka 2.2 Iznos tarife (poreza) iz tačke 2.1 ovog ugovora biće određen prema ovom ugovoru i ne može biti veći od 5€ za boravak od 24 sata.

Tokom revizije, identifikovali smo da je preduzeće prikazalo prihod od zakupnine u iznosu od 602.670 €, dok je u glavnoj knjizi prikazano 846.242 €. Stoga postoji razlika od 243.572 € za koju preduzeće nije dostavilo prateće dokaze.

Štaviše, iz sprovedeno analize je utvrđeno da su svi računi za zakup, koje su evidentirane kao pojedinačni računi u knjizi prodaje u iznosu od 602.682 €, naplaćene u Glavnoj knjizi kao jedna transakcija na računu „prihodi od zakupnine“ u iznosu od 846.242 €.

Takođe smo identifikovali da za prihode od usluga, preduzeće nije ostvarila prihode u skladu sa ugovorom. U jednom slučaju, identifikovali smo da je vreme zadržavanja vozila bilo od 30.09.2023. do 26.06.2025. godine, što rezultira time da je vozilo boravilo 634 dana na carinskom terminalu Trepča A.D. Fakturisanje je izvršeno za samo 268 dana u iznosu od 1.340 €, dok je na osnovu ukupnog boravka trebalo da bude izvršeno za 634 dana u iznosu od 3.170 €. Dakle, preduzeće nije fakturisala iznos od 1.830 € i posledično ga nije naplatila.

Do toga je došlo zato što su glavna knjiga i probni bilans u procesu usklađivanja, kao i zbog nedostatka adekvatnih kontrola nad knjiženjima u glavnu knjigu i nemogućnosti provere transakcija prenetih iz knjige prodaje. Dok je do pogrešnog obračuna prihoda od usluga došlo zbog nedostatka dovoljnih kontrola u upravljanju carinskim terminalom i nedostatka tačne provere ulaska i izlaska pre izdavanja računa i naplate sredstava.

Uticaj

Neusklađivanje glavne knjige sa knjigom prodaje stvara netačnosti i kontinuirane greške za buduće periode, što negativno utiče na tačno izveštavanje o GFI-u. Takođe, što se tiče knjiženje prihoda od usluga, netačno izračunavanje vremena zadržavanja vozila prema stvarnim ulazima i izlazima stvara prostor za propuste, koje direktno utiču na finansijski učinak i smanjuje prihode preduzeća.

Preporuka A1

Nadzorni odbor treba da obezbedi da preduzeće ojača kontrole nad knjiženjima u glavnu knjigu i prenosom podataka iz knjige prodaje, kako bi se računi za zakupninu knjižile u potpunosti i kako bi se svaka pojedinačna transakcija u računovodstvenim evidencijama mogla proveriti.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B11 - Neisključivanje transakcija unutar jedinica tokom finansijske konsolidacije**Nalaz**

Prema MSFI 10 - Konsolidovani finansijski izveštaji, paragraf B i 6(c), prilikom pripreme konsolidovanih finansijskih izveštaja, entitet u potpunosti eliminiše sredstva i obaveze, kapital, prihode, rashode i novčane tokove koji proizilaze iz transakcija između entiteta unutar grupe. Ovaj zahtev ima za cilj da osigura da konsolidovani finansijski izveštaji prikazuju fer sliku finansijskog položaja i učinka grupe kao jedinstvenog ekonomskog entiteta.

Tokom revizije konsolidovanih finansijskih izveštaja preduzeća za 2025. godinu, identifikovali smo da je u procesu objedinjavanja podataka poslovnih jedinica, vrednost od 780.472 € takođe uključena kao potraživanje koje je jedinica „Rudnik flotacije Kopaonik - Leposavić“ (FI 804/89) prijavila Trepče A.D. Ovaj iznos je uključen u konsolidovane izveštaje pod stavku „Ostala potraživanja“, precenjujući ovu stavku.

Do toga je došlo zbog nedostatka jasnog i efikasnog procesa za eliminisanje transakcija između jedinice tokom pripreme konsolidovanih finansijskih izveštaja.

Uticaj

Neeliminisanje ove vrednosti, koja predstavlja među-jediničnu transakciju unutar istog ekonomske jedinice, rezultirao je precenjivanjem stavke „ostali računi potraživanja“ u konsolidovanim finansijskim izveštajima za 780.472 €, što je negativno uticalo na pouzdanost i tačnost prikazanih finansijskih informacija.

Preporuka B11

Nadzorni odbor treba da obezbedi da se tokom procesa konsolidacije finansijskih izveštaja strogo primenjuju zahtevi MSFI 10, eliminišući sve transakcije i bilansa između jedinica istog entiteta. To će pomoći u pripremi izveštaja koji tačno odražavaju stvarno finansijsko stanje preduzeća.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje A2 - Pogrešno evidentiranje kapitalnih investicija kao operativnih rashoda**Nalaz**

Prema (MSR 38 – Nematerijalna imovina) paragraf 13: Entitet kontroliše imovinu ako ima mogućnost da ostvari buduće ekonomske koristi od resursa i da ograniči pristup drugih tim koristima, dok prema paragrafu 21: Nematerijalna aktiva se priznaje ako, i samo ako: (a) je verovatno da će se buduće ekonomske koristi koje su pripisivane imovini uliti u entitet; i (b) nabavna cena imovine može se pouzdano odmeriti. Prema MRS 16 – Nekretnine, postrojenja i oprema: paragraf 7, nabavna cena, postrojenja i opreme (zemljište, zgrade, mašine i oprema) priznaje se kao imovina ako, i samo ako: (a) je verovatno da

će buduće ekonomske koristi koje se mogu pripisati imovini priticati entitetu; i (b) nabavna cena može se pouzdano izmeriti.

Tokom 2025. godine, preduzeće je izvršilo razne nabavke putem javnih ugovora, kao što su: nabavka aplikacije za potrebe Trepče D.O.O. u iznosu od 9.208 €, nabavka aparata za disanje zatvorenog kruga u iznosu od 119.829 € i nabavka hidro pumpi u iznosu od 11.378 €. Ove nabavke su evidentirane kao operativni troškovi umesto da budu evidentirane kao kapitalna investicija.

Iako su ove zalihe evidentirane kao rashodi u računovodstvenim evidencijama, menadžment je ručno vodilo registar imovine, gde su ove tri investicije prikazane kao imovina i za njih je priznata ukupna amortizacija od 23.578 €.

Do ovog knjiženja je došlo zbog nedostatka efektivnih kontrola u finansijskom odeljenju u vezi sa računovodstvenim tretiranjem investicija.

Uticaj Knjiženje ovih nabavki kao operativni rashodi dovelo je do precenjivanja operativnih rashoda, što je uticalo na netačno prikazivanje finansijskog rezultata i finansijskog položaja preduzeća.

Preporuka A2 Nadzorni odbor treba da obezbedi funkcionisanje efektivnih kontrola za tačno evidentiranje finansijskih transakcija, obezbeđujući da se kapitalna investicija identifikuju i evidentiraju kao imovina u skladu sa računovodstvenim standardima.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje A3 - Precenjivanje prihoda od prodaje kao posledica neknjiženja konačnih računa

Nalaz Prema MSFI 15 Prihodi od ugovora sa klijentima, tačnije promene cene transakcije, stav 87. nakon početka primene ugovora, cena transakcije može da se promeni iz raznih razloga, uključujući i rešavanje neizvesnih događaja ili druge promene u okolnostima koje utiču na promenu iznosa naknade za koju entitet očekuje da ima pravo u zamenu za obećano dobro ili usluge, i stav 88. Entitet treba da alocira na obaveze izvršenja po ugovoru sve naknadne promene cene transakcije po istoj osnovi kao i prilikom početka ugovora. Shodno tome, entitet ne može ponovo da alocira cenu transakcije tako da odražava promene u samostalnim prodajnim cenama nakon početka primene ugovora. Iznosi alocirani na ispunjenu obavezu izvršenja po ugovoru priznaju se kao prihod, ili kao smanjenje prihoda, u periodu u kojem je došlo do promena cene transakcije.

Prema Zakonu br. 05/L-037 o PDV-u, član 54. Prijava, podnošenje i uplata PDV-a, stav 1. Poreski obveznik mora da podnese poresku prijavu i izvrši odgovarajuću uplatu najkasnije do 20. dana u kalendarskom mesecu koji sledi nakon završetka svakog poreskog perioda. Poreska prijava mora da sadrži: 1.1 iznos svih oporezivih i oslobođenih isporuka, izvoza i isporuka koje se tretiraju kao izvoz, kao i poresku obavezu obračunatu na oporezive isporuke koje je izvršio tokom perioda; i stav 1.4. svako povećanje i smanjenje u odnosu na iznos naveden u podtačkama 1.1, 1.2, 1.3. stava 1. ovog člana pre rezultata bilo kakvog prilagođavanja oporezivog iznosa na osnovu knjižnog zaduženja i potražnog zaduženja.

Tokom 2025. godine, preduzeće Trepča nije izvršilo potrebne računovodstvena knjiženja koja proizilaze iz ugovora o prodaji koncentrata, prema uslovima Ex Works (EXW – Incoterms 2020). Prema ugovoru, preduzeće prvobitno izdaje predračun na osnovu preliminarne procene koncentrata, dok je klijent dužan da plati 95% procenjene vrednosti. Nakon plaćanja i carinjenja robe, vlasništvo prelazi na klijenta. U završnoj fazi, nakon konačnih merenja od strane klijenta, izdaje se konačna faktura, što može dovesti do promene početnog računa vrednosti.

Međutim, preduzeće je registrovala samo Jedinstveni carinski dokument (JCD), bez prikazivanja promena koje su proizašle iz konačnih računa putem knjižnog zaduženja i potražnog zaduženja. Kao rezultat toga, stvarno stanje prodaje prema konačnim računima nije odraženo u računovodstvenim evidencijama.

Preduzeće u GFI-u je prijavilo prihode od prodaje koncentrata u iznosu od 11.950.648 €. Našim testiranjem u dva slučaja identifikovali smo da je prodaja evidentirana prema JCD-u u iznosu od 88.947 € i 560.734 €. Za oba slučaja izdati su konačni računi, gde je konačna vrednost prodaje rezultirala sa 84.671 € i 506.021 €. Međutim, preduzeće nije izvršilo ispravke knjiženja prema konačnim računima, odnosno nije smanjilo prodaju za razliku od 4.276 € u prvom slučaju i 54.713 € u drugom slučaju. Kao rezultat toga, prodaja je precenjena za ukupno 58.989 €.

Neevidentiranje potražnog zaduženja u prodajnim knjigama i računovodstvu nastalo je kao rezultat nedostatka jasnih i standardizovanih procedura za rukovanje ispravnim dokumentima nakon fakturisanja, kao i nedostatka unutrašnje kontrole za proveru njihovog evidentiranja u relevantnim evidencijama. Takođe, nije obezbeđena sistematska veza između procesa fakturisanja, računovodstva i poreskog izveštavanja, što je rezultiralo time da se

ispravke nisu u potpunosti odrazile u zvaničnim evidencijama.

Uticaj Neevidentiranje knjižnog zaduženja i potražnog zaduženja i njihovo neodražavanje u prodajnim knjigama i računovodstvenim evidencijama rezultiralo je netačnim prikazivanjem prihoda od prodaje ostvarenih tokom 2025. godine. Kao rezultat toga, bruto prodaja je precenjena, rezultirajući u nepotpunom odražavanju ispravki u službenim knjiženjima.

Preporuka A3 Nadzorni odbor treba da obezbedi potpuno i tačno knjiženje svih knjižnih zaduženja i potražnih zaduženja u trenutku njihovog izdavanja, odmah ih odražavajući u prodajnim knjigama i odgovarajućim računovodstvenim knjiženjima.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje A4 – Neodgovarajuće tretiranje računa potraživanja prenetih iz prethodnih godina i potcenjivanje računa potraživanja

Nalaz Prema MRS 8 - Računovodstvene politike, promene računovodstvenih procena i greške, stav 41, Greške se mogu pojaviti vezano za priznavanje, odmeravanje, prezentaciju ili obelodanjivanje elemenata finansijskih izveštaja. Finansijski izveštaji nisu u skladu sa IFRS ako sadrže bilo materijalno značajne greške bilo beznačajne/nematerijalne greške koje su napravljene namerno, u cilju postizanja određene prezentacije finansijske pozicije, finansijskih performansi i tokova gotovine entiteta. Potencijalne greške tekućeg perioda otkrivene u tom periodu se ispravljaju pre nego što finansijski izveštaji budu odobreni za objavljivanje. Međutim, materijalno značajne greške se ponekad otkriju tek u kasnijem periodu, i te greške iz prethodnog perioda se ispravljaju u uporednim informacijama prezentovanim u finansijskim izveštajima za taj kasniji period (vidi paragrafe 42– 47).

Prema Zakonu o porezu na dodatnu vrednost br. 05/L-037, član 22, stav 1, trenutak nastanka obaveze nastaje i PDV postaje obračunat kada se izvrši isporuka robe i usluga, a stav 2.2, kontinuirana isporuka robe i usluga tokom određenog vremenskog perioda treba da se smatra završenom u intervalima od jednog (1) meseca.

Prema MRS 1 - Prezentacija finansijskih izveštaja, paragraf 15, finansijski izveštaji treba da (istinito) fer odražavaju finansijski položaj, učinak i novčane tokove entiteta. Ovo zahteva pouzdan prikaz efekata transakcija u skladu sa definicijama i kriterijumima priznavanja imovine i obaveza, prema Konceptualnom okviru za finansijsko izveštavanje.

Analizom uzoraka, identifikovali smo da preduzeće nije pravilno tretirala obaveze prenete iz prethodnih godina u računovodstvenim registrima i karticama klijenata i da je istovremeno potcenila potraživanja za drugi slučaj. Identifikovani slučajevi su sledeći:

- U prvom slučaju, klijent sa kojim je preduzeće zaključilo ugovor o zakupu 30.01.2025. godine sa protokolom br. 671, gde je deo ugovora bio i dug iz prethodnih godina, što je navedeno u članu 4 - Dug od januara 2022. do kraja januara 2025. godine, da je vrednost duga za ovaj period iznosila 125.848 €, i da je preduzeće, na osnovu ovog člana, preciziralo da će se ovaj dug plaćati u periodu od 24 meseca, dalje je navedeno da će se ovaj dug redovno fakturisati u mesečnom iznosu od 4.844 €. Preduzeće je, na ime starog duga, tokom 2025. godine registrovalo 11 faktura u ukupnoj vrednosti od 53.281 € kao prodaju tekuće godine, ne knjižeći puni dug prenet iz prethodnih godina kako je to propisano MRS 8. Kao rezultat toga, dug u iznosu od 72.567 € je ostao neknjižen. Kao rezultat toga, prodaja za 2025. godinu je precenjena za 53.281 €, dok su potraživanja potcenjena za 72.567 €.
- Na isti način, preduzeće je postupalo za drugog klijenta sa kojim je takođe zaključila ugovor 24.02.2025. godine sa protokolom br. 1196, gde je deo ugovora bio i stari dug naveden u članu 4 - dug od 01. februara do kraja 28. februara 2025. godine, ukupna vrednost ovog duga je 87.688 €, gde je preduzeće, na osnovu ovog člana, navela da će ovaj dug biti otplaćen 36 meseci, uz redovno fakturisanje u iznosu od 2.250 €. Preduzeće je, u ime starog duga, evidentirala 10 faktura u iznosu od 22.500 € kao prodaju za 2025. godinu, bez prenosa duga kao početnog salda potraživanja kako je propisano MRS 8. Kao rezultat toga, prodaja u 2025. godini je precenjena za 22.500 €, dok su potraživanja potcenjena za 65.188 €.
- U drugom slučaju, preduzeće je evidentirala dva računa u iznosu od 293.137 € za prodaju koncentrata, dok je u GFI-u za ovog klijenta prijavila nula potraživanja. Identifikovali smo da preduzeće nije pravilno prijavila status potraživanja zbog činjenice da je tokom 2025. godine za takvu prodaju primila sredstva u iznosu od 278.719 €. Stoga, potcenjivanje potraživanja iznosi 14.419 €.

Kao posledica netačnog prenosa početnih stanja i nepravilnog evidentiranja dugova iz prethodnih godina, preduzeće nije pravilno prikazalo potraživanja i prihode od prodaje, u skladu sa računovodstvenim standardima i zahtevima finansijskog izveštavanja.

Štaviše, preduzeće u prva dva slučaja nije sprovelo otpis duga u skladu sa finansijskim nalozima i odobrenjima komisije Trepče A.D, kako je propisano članom 4 ugovora o zakupu.

Nepravilno tretiranje retrospektivnog fakturisanja u tekućoj godini rezultirao je precenjivanjem prodaje za 2025. godinu, što ne prikazuje

stvarno finansijsko stanje preduzeća. Istovremeno, ova praksa predstavlja pogrešno iskazivanje u poreskom smislu i nije u skladu sa članom 22. Zakona br. 05/L-037 o PDV-u, jer poreska obaveza nije prijavljena u periodu kada je usluga izvršena, odnosno mesec po mesec u relevantnim godinama.

Kao rezultat toga, prijava poreskih obaveza je odložena, što potencijalno može oštetiti državni budžet. Štaviše, eventualna kontrola Poreske administracije Kosova (PAK) može rezultirati do retroaktivnih ispravki poreskih prijava, kao i do izricanja novčanih kazni, penala i zakonske kamate za neblagovremeno prijavljivanje poreskih obaveza.

Do toga je došlo zbog nepravilnog tretiranja prema standardima i nedostataka u načinu na koji su dugovi iz prethodnih godina tretirani u ugovoru. Takođe, nedostatak verifikacije dugova prema klijentima doveo je do potcenjivanja računa potraživanja.

Uticaj

Kao rezultat nepravilnog računovodstvenog tretiranja dugova prenetih iz prethodnih godina, preduzeće je precenila prihode/prodaju za 2025. godinu i istovremeno potcenila potraživanja. Štaviše, neredovna provera potraživanja je takođe doprinela potcenjivanju potraživanja.

Preporuka A4

Nadzorni odbor treba da obezbedi da se ojačaju kontrole u vezi sa prenosom i usklađivanjem početnih stanja računa potraživanja, kao i pravilno računovodstveno tretiranje obaveza prenetih iz prethodnih godina. Preduzeće treba da obezbedi da se obaveze iz prethodnih godina knjiže kao početna stanja racuna potraživanja i da se ne tretiraju kao prihodi tekuće godine, tako da finansijski izveštaji fer i tačno prikazuju finansijsko stanje u skladu sa važećim računovodstvenim standardima i poreskim propisima. Takođe treba sprovoditi periodične provere sa klijentima kako bi GFI sadržao istinite i usklađene unose.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B12 - Nedostaci u priznavanju rashoda

Nalaz

Konceptualni okvir precizira da se, kako bi se ostvarili njihovi ciljevi, finansijski izveštaji sastavljaju na obračunskoj osnovi. Prema ovoj osnovi, efekti transakcija i drugih događaja se priznaju kada se nastanu (a ne kada se gotovina ili gotovinski ekvivalenti prime ili isplate) i evidentiraju se u računovodstvenim evidencijama i iskazuju u finansijskim izveštajima perioda na koje se odnose.

Tokom revizije, identifikovali smo da preduzeće nije evidentirala troškove po obračunskoj osnovi u tri slučaja, i to u sledećem slučaju:

- Tokom 2025. godine, preduzeće je evidentiralo rashode u iznosu od 140.000 €, po osnovu plaćanja/podizanja novca iz banke, dok smo prema dokazima identifikovali da je obaveza nastala iz 2017. godine. Kao posledica, trošak i obaveza nisu priznati u periodu kada je obaveza nastala, već tek u trenutku uplate;
- Račun u iznosu od 119.892 € (sa PDV-om), primljena i evidentirana u aprilu 2024. godine, evidentirana je u računovodstvenom sistemu u martu 2025. godine, što je rezultiralo kašnjenjem u priznavanju troška i nepoštovanjem principa raspodele troškova prema izveštajnim periodima;
- Troškovi za struju i vodu za decembar 2025. godine, u ukupnom iznosu od 380.516 € (troškovi za struju 370.048 € i troškovi za vodu 10.467 €), iako su pripadali izveštajnom periodu 2025. godine, evidentirani su u računovodstvenim evidencijama tokom januara 2026. godine;

Vredi napomenuti da je preduzeće tokom sastavljanja finansijskih izveštaja kao obračunske troškove prikazala samo troškove električne energije u iznosu od 370.048 €, dok troškovi vode nisu uključeni u GFI, što je rezultiralo potcenjivanjem troškova i obaveza za izveštajni period.

Do toga je došlo zato što akrealno načelo nije pažljivo primenjen, kao i zbog nedostatka pažnje u blagovremenom identifikovanju i knjiženju troškova u relevantnom obračunskom periodu.

Uticaoj Do toga je došlo zbog neprimene akrealnog načela i neblagovremenog knjiženja troškova za relevantni obračunski period.

Preporuka za B12 Nadzorni odbor treba da obezbedi da se transakcije knjiženja u knjigovodstvu na osnovu načela obračuna, tako da se svi rashodi evidentiraju u relevantnom periodu.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B13 - Nedostatak dokaza za grantove

Nalaz MRS 20 navodi da državne dotacije koje se odnose na sredstva, uključujući nemonetarne grant sa fer vrednošću, treba da se prikažu u izveštaju finansijskog položaja ili priznavanjem granta kao odloženog prihoda - obaveze prema dotaciji ili oduzimanjem primljene dotacije od knjigovodstvene vrednosti sredstva. Pored toga, dotacije primljene za sredstva koja se amortizuju priznaju se kao prihod u periodima u kojima se amortizacija tereti na ta sredstva.

Preduzeće je u izveštaju finansijskog položaja stanja prikazalo obaveze po osnovu grantova pod dugoročnim obavezama u iznosu od 3.071.409 €. Zatražili smo relevantne dokaze, ali preduzeće nam nije pružilo takve dokaze i kao rezultat toga nismo bili u mogućnosti da potvrdimo prikazanu vrednost.

Do toga je došlo zbog nedostatka baze podataka sa evidencijom o imovini finansiranoj grantovima.

Uticaj Prikazivanje grantova bez pratećih dokaza utiče na precenjivanje/potcenjivanje grantova, tekućih investicija i priznatih prihoda od grantova.

Preporuka B13 Nadzorni odbor treba da obezbedi kreiranje celokupnog registra sa relevantnim dokazima prilikom knjiženja obaveza po osnovu grantova kako bi se obezbedilo da je prikaz u finansijskim izveštajima potpun i tačan.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B14 - Netačno obuhvaćanje pretplata klijenata u analitiku računa potraživanja

Nalaz Prema MSR 1 (stav 32 i 54), sredstva i obaveze treba prikazivati odvojeno i ne treba ih međusobno prebijati, osim kada je to dozvoljeno drugim standardom.

Tokom revizije finansijskih izveštaja, identifikovali smo da stanje potraživanja i dalje sadrži negativne vrednosti u iznosu od 456.745 €, koje u suštini predstavljaju avansne uplate primljene od klijenata, a ne potraživanja. Ovaj Pitanje je takođe prijavljeno u revizorskom izveštaju iz prethodne godine, međutim, preduzeće nije preduzelo dovoljne mere da analizira, uskladi i ponovo klasifikuje ove bilanse.

Štaviše, stanje potraživanja na dan 31. decembra 2024. godine preneto je u 2025. godinu bez pravilnog razdvajanja između računa potraživanja i avansa, i bez odražavanja transakcija koje su se dogodile tokom 2025. godine u vezi sa poravnanjem ili korišćenjem ovih bilansa. Kao rezultat toga, avansi su ostali neidentifikovani i nepravilno klasifikovani u tekućem izveštajnom periodu.

Takođe, u finansijskim izveštajima, pretplate su prikazani kao posebna stavka u okviru kratkoročnih obaveza u iznosu od 374.106 €, ne uključujući ukupan iznos avansa od 456.745 €. Sledstveno tome,

utvrđena je razlika od 82.639 € između stanja utvrđenih avansa i vrednosti prikazane u finansijskim izveštajima.

Ovo stanje je došlo kao rezultat nepravilne klasifikacije računovodstvenih transakcija, naime nedostatka jasne razlike između avansnih uplata klijenata i potraživanja. Takođe je nedostajala redovna kontrola i pregled analitike, što je dovelo do pogrešnog uključivanja ovih stavki.

Uticaj

Nepravilna klasifikacija pretplata uplata klijenata u okviru računa potraživanja dovela je do netačnog prikazivanja ovih stavki u finansijskim izveštajima. Zbog uključivanja iznosa sa negativnim znakom (pretplata), računi potraživanja su potcenjena, dok obaveze prema klijentima nisu pravilno prikazane. Kao posledica, finansijski položaj preduzeća je odražen na nerealan i nepouzdan način.

Preporuka B14

Nadzorni odbor treba da obezbedi da menadžment poboljša kontrole nad razdvajanjem i klasifikacijom analitičkih podataka, eliminišući uključivanje pretplata u analizu potraživanja i obezbeđujući potpunu usklađenost sa relevantnim računovodstvenim standardima.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B15 - Nepodudarnost poreskih obaveza u računovodstvenim evidencijama sa stanjem obaveza u PAK-u

Nalaz

Prema Zakonu br. 06/L-032 o računovodstvu, finansijskom izveštavanju i reviziji, član 12.1, komercijalna društva su dužna da najmanje jednom (1) godišnje provere postojanje i procenu imovine, obaveza i kapitala, putem popisa ovih elemenata i njihovih pratećih dokaza kroz proces popisa. Član 2. Popis imovine i obaveza se vrši pod odgovornošću i prema postupcima koje je odobrio upravni organ komercijalnog društva. Popis mora biti ujednačen sa računovodstvenim knjigama.

Preduzeće u GFI-u je prijavilo obaveze poreza po odbitku u iznosu od 5.929.813 €, dok su prema izveštaju PAK-a te obaveze iznosile 5.967.038 €, tako da su obaveze potcenjene u finansijskim izveštajima za 2025. godinu za 37.225 €.

Dok su obaveze za penzijske doprinose u GFI prijavljene na 9.425.275 €, prema PAK-u one su iznosile 9.373.660 €, stoga postoji precenjenost od 51.615 €.

Do toga je došlo zbog neusklađivanja poreskih obaveza preduzeća sa stanjem poreskih prijava i dugova u PAK.

Uticaj Neusklađivanje obaveza uticalo je da prikazivanje poreskih obaveza u godišnjim finansijskim izveštajima ne bude tačan, potcenjujući/precenjujući kratkoročne obaveze preduzeća, a to odražava nerealno iskazivanje (dezorijentisani) stanja finansijskog položaja preduzeća.

Preporuka B15 Nadzorni odbor treba da obezbedi da se preduzmu neophodne radnje kako bi se obezbedilo da su poreske obaveze preduzeća usklađene sa stanjem na računima PAK-a i da su tačno prikazane u godišnjim finansijskim izveštajima.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B16 - Neusklađivanje kratkoročnih obaveza između računovodstvenih evidencija i GFI-a

Nalaz Prema Zakonu br. 06/L-032 o računovodstvu, finansijskom izveštavanju i reviziji, član 11 Računovodstveni registri i knjige računa, tačka 4, glavna knjiga je hronološki računovodstveni registar koji se koristi za praćenje finansijskih transakcija. Transakcije se kategorišu i rezimiraju na računima glavne knjige. Račun je poseban registar za svaku vrstu imovine, obaveza, kapitala, prihoda i rashoda i vanbilansnih stavki. Računi glavne knjige obuhvataju sve račune računovodstvenog plana privrednog subjekta

Takođe, član 12 zahteva da komercijalna društva najmanje jednom (1) godišnje provere postojanje i procenu imovine, obaveza i kapitala kroz popis ovih elemenata i njihove dokaze kroz proces popisa. Takođe, između ostalog, član 2 predviđa da se popis mora uskladiti sa računovodstvenim knjigama.

Preduzeće je u izveštaju o finansijskom položaju, u okviru kratkoročnih obaveza, prikazala kamatnu obavezu za rudnu rentu u iznosu od 5.183.571 €, dok se prema računovodstvenim evidencijama (karticama računa) ova obaveza pojavljuje u iznosu od 1.607.269 €, što rezultira neslaganjem od 3.576.302 € između vrednosti prikazanih u finansijskim izveštajima i računovodstvenim evidencijama.

Štaviše, identifikovane su značajne neusklađenosti u vezi sa obavezama prema dobavljačima, kao sledeće:

U GFI-u, preduzeće je prikazala obaveze prema dobavljačima u iznosu od 7.165.910 € za jedinicu Trepča-Jug, dokle je prema unutrašnjim registru stanje obaveza prema dobavljačima u iznosu od 7.752.197 €, što rezultira razlikom od 586.287 € između računovodstvenih evidencija i finansijskih izveštaja;

Za proveru tačnosti i potpunosti računa obaveza prema dobavljačima, je poslato 19 potvrdnih pisama, a primljeno ih je 11 (10 iz Južne jedinice i 1 iz severne jedinice). U južnoj jedinici, prema dostavljenim dokazima, u osam slučajeva identifikovane su neusklađenosti u obavezama prema dobavljačima. U četiri slučaja, finansijska vrednost od 175.826 € je bila izveštena veća u računovodstvenim karticama u poređenju sa potvrdnim pismima, dok je u još 4 slučaja finansijska vrednost od 68.595 € bila prijavljena manja u poređenju sa primljenim potvrdnim pismima.

Takođe u jednom slučaju, bilans od 118.029 €, prikazan u računovodstvenoj kartici kao obaveza prema ekonomskom operateru, predstavlja dug prenet iz 2009. godine, za koji preduzeće nije dostavilo dokumentaciju ili prateće dokaze koji dokazuju osnov, validnost ili postojanje obaveze.

Što se tiče jedinice Kopaonik-Leposavić, za četiri ekonomska operatera nisu primljena potvrdna pisma. Prema računovodstvenim evidencijama, ova stanja predstavljaju stare obaveze u ukupnoj vrednosti od 4.803.981 €, dok su odgovorni službenici izjavili da ne mogu da dostave dokaze, jer su neki operateri obustavili svoje aktivnosti, dok su drugi napustili Kosovo.

Do toga je došlo zbog nedostatka unutrašnjih kontrola i nemogućnosti periodičnog usklađivanja stanja sa klijentima.

Uticaoj

Nedostatak periodičnog usklađivanja sa klijentima rezultirao je netačnim prikazivanjem obaveza preduzeća u godišnjim finansijskim izveštajima. Takođe, prikazivanje iznosa u finansijskim izveštajima bez odgovarajućih računovodstvenih dokaza ugrožava pouzdanost i tačnost finansijskih izveštaja. To stvara rizik od netačnog prikazivanja finansijskog položaja preduzeća i može uticati na donošenje odluka zainteresovanih strana.

Preporuka B16

Nadzorni odbor treba da obezbedi periodična usklađivanja računa sa klijentima, a takođe i da pregleda registar obaveza kako bi finansijski izveštaji što tačnije i pravednije prikazali stanje preduzeća.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

2.2 Pitanja koja utiču na zaključak o usklađenosti

Pitanje A5 - Nedostatak dokaza o knjiženju prema zahtevu Zakonu o javnim nabavkama

Nalaz

Prema Zakonu br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosovo, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, član 66 stav 1. Kada ekonomski operater koji želi da učestvuje u aktivnosti javne nabavke ili u izvršenju javnog ugovora mora biti registrovan u profesionalnom, komercijalnom i/ili preduzetničkom registru kako bi obavljao aktivnosti za koje je potrebna takva registracija, naručilac može zahtevati od ekonomskog operatera da predstavi dokument koji je izdao nadležni javni organ u mestu osnivanja ekonomskog operatera, a koji dokazuje registraciju ekonomskog operatera u tom mestu.

Takođe, prema članu 4, tački 7 Zakona br. 08/L-257 o administraciji poreskih postupaka, svako nerezidentno lice koje prema poreskim propisima u Republici Kosovo ne mora da registruje poslovnu delatnost u Republici Kosova, ali koje podleže bilo kom porezu u Republici Kosovo u skladu sa poreskim propisima Republike Kosovo, izuzev u slučajevima poreza po odbitku za nerezidente i transakcija podleže obrnutoj naplati iz rezidentne kompanije Republike Kosovo, imenuje fiskalnog predstavnika pre početka bilo kakve privredne delatnosti u Republici Kosovo. Fiskalni predstavnik se registruje u PUK-u u roku od pet (5) dana od dana imenovanja. Obrazac za registraciju i postupci registracije uređuju se podzakonskim aktom.

U postupku javne nabavke broj 12054-25-9007-1-3-6, pod nazivom „Nabavka delova za redovno održavanje kompresora GA 200 i GA 250 u rudniku Belo Brdo“, ekonomski operater proglašen pobednikom dostavio je poslovni sertifikat, fiskalni broj i dokaz o PDV-u mesta registracije. Međutim, nije dostavljen konkretan dokaz da je ekonomski operater registrovan u strukovnom, trgovačkom registru i/ili registru preduzeća za obavljanje relevantne delatnosti, kako je to propisano važećim zakonskim odredbama.

Do toga je došlo zato što Komisija za procenu nije posvetila posebnu i dovoljnu pažnju pregledu dokumentacije koju je podneo ekonomski operater, ne uspevši da u potpunosti proveri ispunjenost zahteva iz člana 66. ZJN.

Uticaj

Ovaj nedostatak smanjuje sigurnost da operater ispunjava zakonske uslove za kvalifikaciju i povećava rizik da će operater biti prihvaćen bez ispunjavanja svih zahteva. To negativno utiče na transparentnost, jednakost i regularnost procesa javne nabavke.

Preporuka A5 Nadzorni odbor treba da osigura da se u svim postupcima javne nabavke u potpunosti zahteva i proverava dokaz o profesionalnoj, komercijalnoj i/ili poslovnoj registraciji, u skladu sa važećim zakonima. Kontrole tokom faze procene ponuda takođe treba poboljšati kako bi se izbeglo prihvatanje operatera koji se ne pridržavaju u potpunosti zakonskih zahteva.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje A6 - Prijem softvera bez provere ispunjenja specifikacijama utvrđenim u tenderskom dosijeu i ugovoru

Nalaz Prema ugovoru: Javni okvirni ugovor T-002/25, Nabavka aplikacije za potrebe Trepče A.D., u nastavku Prilog 1. Obavezne tehničke specifikacije, Modul prodaje, tačke 8 i 10: Interna kretanja između skladišta i Izlaz stavke iz skladišta radi mogućnosti povezivanja sa centrom troškova: troškovi, proizvodnja, investicije, prodaja, usluga itd.

Ugovor „Nabavka i održavanje aplikacije za potrebe Trepče A.D.“, kao i obavezne tehničke specifikacije, predviđaju sve module u sistemu za upravljanje proizvodnim procesima i finansijama.

Primetili smo da je prema ugovoru modul za prodaju i upravljanje zalihama trebalo da omogući interno kretanje između skladišta, kao i izlaz artikala iz skladišta sa mogućnošću povezivanja sa centrom troškova, i to: troškovi, proizvodnja, investicije, prodaja, servis itd. Međutim, tokom 2025. godine preduzeće nije uspela da funkcionalizuje ovaj modul. Takođe, modulom imovine (osim zemljišta) upravljalo se van KIT sistema.

Do ove situacije je došlo kao rezultat nekorišćenja relevantnih modula od strane službenika preduzeća, što onemogućava prikazivanje stvarnog, tačnog i kontrolisanog stanja zaliha i imovine.

Uticaj Nefunkcionisanje i nekorišćenje modula za zalihe i sredstva utiče na netačno prikazivanje stanja zaliha i sredstava u finansijskim izveštajima, povećavajući rizik od netačnog prikazivanja finansijskog stanja, nedostatka potpunih dokaza o transakcijama i poteškoća u proveru i kontroli kretanja zaliha i sredstava.

Preporuka A6 Nadzorni odbor treba da obezbedi punu operacionalizaciju i korišćenje modula zaliha i imovine/aktive, sa ciljem tačnog i

pouzdanog evidentiranja njihovog kretanja i stanja, kako bi finansijski izveštaji tačno prikazali stvarno stanje preduzeća.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje A7 – Neprotočisanje računa na službeni način

Nalaz

Zakon br. 04/L-184 o administriranju rada u kancelariji, član 3, tačka 4, u jedinici za upravljanje dokumentima vrši se otvaranje primljenih dokumenata, stavlja se protokolarni pečat, stavlja se datum, dokaz se evidentira u osnovnoj ili pomoćnoj evidenciji, šalje se određenoj jedinici i nakon završetka u okviru institucije, predmet se vraća jedinici za upravljanje dokumentima. Dok član 5, tačka 1, predviđa da: Primljeni i izdvojeni akti se evidentiraju u osnovnoj evidenciji, sa brojem protokola istog dana kada su primljeni.

Testiranjem uplata identifikovali smo da su računi primljene, ali nisu obrađene kroz redovnu protokolarnu proceduru u skladu sa ustaljenim praksama.

Tokom revizije procesa prijema i administriranja računa za 2025. godinu u Jedinici Kopaonik-Leposavić, pregledali smo način evidentiranja i rukovanja finansijskom dokumentacijom. Revizijom je ustanovljeno da računi primljeni od dobavljača nisu evidentirane putem službenog protokolarnog sistema, već su evidentirane u unutrašnjem registru jedinice.

Konkretno, računi nisu bile overeni datumom prijema i nije im dodeljen jedinstveni protokolarni broj na dan prijema. Umesto toga, jedinica je koristila unutrašnju knjigu evidencije za evidentiranje računa. Ovaj registar ne sadrži sve formalne elemente upravljanja dokumentima i ne obezbeđuje potpuno administrativno traganje za njihov prijem i tretiranje.

Štaviše, nedostatak službenog protokola je kontinuirana praksa u ovoj jedinici, ostavljajući preduzeće bez potpunih i proverljivih dokaza o datumu prijema i tretiranju finansijskih dokumenata u skladu sa zakonskim zahtevima.

Do toga je došlo nakon što je preduzeće vodila unutrašnju knjigu za evidentiranje računa, a ne obrađivala ih kroz zvaničnu proceduru evidentiranja i upravljanja dokumentima.

Uticaj Nепrotokolisanje računa na službeni način povećava rizik od gubitka dokumenata, kašnjenja u tretiranju, nedostatka administrativnog traga i slabljenja unutrašnje kontrole nad finansijskom dokumentacijom.

Preporuka A7 Nadzorni odbor treba da obezbedi da su svi primljeni računi službeno knjiženi, overeni pečatom, datumom i knjižene u osnovnim evidencijama, u skladu sa zahtevima Zakona br. 04/L-184 o administraciji kancelarijskog poslovanja.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje A8 – Netačno tretiranje dodataka zaposlenima kao trošak i njihovo neuključivanje u bruto platu

Nalaz Prema Zakonu br. 05/L-028 o porezu na lične dohotke, član 9 „Prihod od zarada“, stav 1, bruto prihod od zarada obuhvata: stav 1.2. bonuse, provizije, zarade i druge oblike naknade koje poslodavac ili bilo koje drugo lice, u ime poslodavca, isplaćuje zaposlenima preko plate.

Testiranjem dva uzorka, identifikovali smo da je Jedinica Kopaonik-Leposavić, u prvom slučaju, odlukom direktora ove jedinice na osnovu zahteva sindikata i menadžmenta, isplaćeno zaposlenima u iznosu od 50 €, što je koristilo ukupno 1535 zaposlenih, u ukupnoj finansijskoj vrednosti od 81.000 € za kraj godine. U drugom slučaju, ponovo na zahtev sindikata, direktor ove jedinice je odlučio da zaposlenima dodeli 30 € kao pomoć za zvanični praznik, što je koristilo ukupno 1555 zaposlenih, u finansijskoj vrednosti od 47.310 €. Oba ova slučaja iznose ukupno 128.410 €. Ove isplate su evidentirane na računu troškova 5292 „Pomoć zaposlenima u porodici“, što nije adekvatno za prirodu ovih troškova, jer predstavljaju beneficije koje proističu iz radnog odnosa, a ne individualnu socijalnu pomoć.

Dakle, ove isplate nisu tretirane kao deo bruto plate i na njih nisu primenjeni porez na dohodak građana i doprinosi za penzije, kako je to propisano važećim zakonskim propisima.

Do toga je došlo kao rezultat nepravilnog tretiranja ovih isplata kao beneficije koja proističu iz radnog odnosa i neprimene relevantnih poreza i doprinosa, zbog nejasnog načina njihovog računovodstvenog i poreskog tretiranja.

Uticaj Kao rezultat toga, rashodi nisu bili pravilno klasifikovani u finansijskim izveštajima, a isplate zaposlenima nisu tretirane kao oporezivi prihod. To je rezultiralo neobračunavanjem i neplaćanjem poreza na dohodak

građana i penzijskih doprinosa, kao i netačnim prikazivanjem rashoda u finansijskim izveštajima.

Preporuka A8

Nadzorni odbor treba da obezbedi da se sva plaćanja i beneficije zaposlenima tretiraju kao deo bruto plate i da budu predmet porezu na dohodak građana i penzijskim doprinosima, u skladu sa važećim zakonskim propisima. Takođe treba da obezbedi ispravnu klasifikaciju troškova na relevantnim računovodstvenim računima.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje A9 - Ugovori o radu zaposlenih u jedinici Kopaonik-Leposavić nisu ažurirani sa zakonskim izmenama

Nalaz

Zakon br. 05/L-120 o Trepči, član 6 stav 1 organizaciona struktura, odobreni kapital, upravljanje i druga specifična organizaciona pitanja Trepče AD utvrđuju se statutom akcionarskog društva u skladu sa zakonom.

Tokom revizije, ustanovili smo da su ugovori o radu zaposlenih u jedinici Kopaonik-Leposavić i dalje potpisani na ime „Trepča – Preduzeće pod upravom KPA“, pravnog lica koje je ukinuto nakon stupanja na snagu Zakona o Trepči i transformacije preduzeća u „Trepča“ A.D.

Ova praksa je identifikovana u svim testiranim ugovorima zaposlenih u ovoj jedinici, što odražava da ugovori nisu ažurirani u skladu sa trenutnim pravnim i organizacionim statusom preduzeća.

Štaviše, tokom 2025. godine ustanovljeno je da je u proseku 19 radnika isplaćeno preko blagajne, u odsustvu bankovnih računa. Prema jedinici, ovo je opravdano nemogućnošću obezbeđivanja bankovnih računa zbog nedostatka relevantne dokumentacije na Kosovu.

Do ove situacije je došlo zbog nedostatka adekvatnih radnje od strane rukovodstva da uskladi i ažurira dokumentaciju o ljudskim resursima sa pravnim i organizacionim promenama preduzeća. Takođe, nedostatak periodičnog pregledavanja ugovora o radu i unutrašnjih akata doveo je do toga da ugovori i dalje ostaju na ime ugašenog pravnog lica.

Uticao

Neažuriranje ugovora o radu sa trenutnim pravnim statusom preduzeća stvara pravnu nejasnoću u radnim odnosima i povećava rizik od pravnih sporova u vezi sa valjanošću ugovora i pravima i obavezama stranaka.

Takođe, ova situacija ukazuje na nedostatak usklađenosti dokumentacije osoblja sa važećim zakonskim i organizacionim zahtevima.

Preporuka A9

Nadzorni odbor treba da obezbedi pregledavanje i usklađivanje dokumentacije o ljudskim resursima sa trenutnim pravnim i organizacionim statusom Trepče A.D. Takođe, treba preduzeti radnje za ažuriranje ugovora o radu i unutrašnjih akata, kako bi svi radni odnosi bili regulisani u skladu sa zakonskim propisima i trenutnom strukturom preduzeća.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje A10 - Slabost u popisu imovine

Nalaz

Zakon br. 06/L-032 član 12 Popis imovine i obaveza:

1. Poslovna društva na koja se primenjuju odredbe ovog zakona dužna su da najmanje jednom (1) godišnje provere postojanje i procenu imovine, obaveza i kapitala, putem popisa ovih elemenata i njihovih dokaza kroz proces popisa. 2. Popis imovine i obaveza vrši se pod odgovornošću i prema postupcima koje je odobrio upravni organ komercijalnih društava. Popis mora biti usklađen sa računovodstvenim knjigama. 3. Ako zbog različitih okolnosti, početno (istorijsko) stanje imovine ne poseduje izvorne dokumente ili je popis imovine nepoznat, njihovu validnost za registraciju i poreske svrhe procenjuju licencirani domaći ili strani procenitelji nekretnina za procenu i registraciju imovine.

Pravilnik o preduzeću za upravljanje nefinansijskom imovinom sa protokolom br. 733, član 12 utvrđuje da su odgovornosti Odbora za popis nefinansijske imovine: popis sve nefinansijske imovine u vlasništvu i pod kontrolom Trepče. A, fizička i kvalitativna provera stanja nefinansijske imovine, poređenje popisane imovine sa stanjem u registrima imovine, identifikacija imovine koja nema knjigovodstvenu vrednost, identifikacija oštećene i nekorišćene imovine, izrada opšteg izveštaja na osnovu pojedinačnih izveštaja.

Tokom ispitivanja procesa popisa osnovnih sredstava za period koji je predmet revizije, utvrđeno je da popis nije sproveden u skladu sa zahtevima Zakona br. 06/L-032, član 12, kao i sa unutrašnjim procedurama koje je odobrio Odbor, konkretnije:

- Centralna komisija za inventuru nije pripremila narativni sažeti izveštaj o rezultatima inventure, koji je trebalo da sadrži nalaze, analizu, zaključke i preporuke za menadžment i Nadzorni odbor;

- Proces popisa nije obuhvatio sve kategorije imovine i obaveza, uključujući RP i OD, čime nije obezbeđena potpuna verifikacija njihovog postojanja;
- Nije izvršena tačna i sistematska identifikacije stare, zastarele i oštećene opreme. Kao posledica, značajan broj takve opreme je van evidencije, a značajan broj se i dalje pojavljuje u računovodstvenim evidencijama kao aktivna imovina, što dovodi do precenjivanja bilansa osnovnih sredstava;
- Takođe, nije izvršeno poređenje između rezultata fizičkog popisa i knjigovodstvenih evidencija (knjiga popisa i glavnih registra). Ovo poređenje je osnovni zahtev postupaka popisa kako bi se identifikovale razlike, razjasnili njihovi razlozi i izvršila potrebna računovodstvena prilagođavanja.

Nedostatak efikasnog nadzora i sprovođenja odobrenih procedura inventarisanja od strane rukovodstva i Nadzornog odbora; Odbori za inventarisanje (uključujući Centralni odbor) nisu dobili jasna, detaljna uputstva u vezi sa zakonskim zahtevima; Postojao je formalan i nesupstancijalni pristup procesu, bez kontrolnih mehanizama koji bi obezbedili uključivanje svih kategorija imovine, identifikaciju oštećene opreme, pripremu rezimiranog izveštaja i poređenje sa računovodstvenim knjigama, prenošenje istih evidencija iz godine u godinu.

Uticaj

Nedostatak potpunog, tačnog i dobro dokumentovanog popisa ugrožava pouzdanost računovodstvenih informacija o osnovnim sredstvima, rizikuje njihovo precenjivanje ili potcenjivanje u bilansu stanja i otežava pravilno upravljanje imovinom (uključujući prodaju, odjavu ili popravku oštećene/van upotrebe opreme). Kao rezultat toga, Upravni odbor i menadžment nemaju tačnu i potpunu sliku o stvarnom stanju imovine, što može negativno uticati na strateško donošenje odluka i finansijsko izveštavanje.

Preporuka A10

Nadzorni odbor treba da osigura da se RP i OD uključe u predstojeći proces popisa, da se sprovede detaljna identifikacija, klasifikacija i procena stare, zastarele i oštećene opreme, sa konkretnim predlozima za odjavu ili prodaju. Odbor takođe treba da obezbedi da Centralna komisija pripremi narativni sažeti izveštaj (u pisanoj formi) koji sažima sve nalaze, zaključke i preporuke sa rokovima za sprovođenje, koji će biti prosleđen upravi i Nadzornom odboru, i da se sprovede sistematsko poređenje između fizičkog inventara i knjigovodstvenih evidencija, sa evidentiranjem razlika i relevantnih knjigovodstvenih korekcija.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B17 - Nedostaci u postupcima premeštaja zaposlenih**Nalaz**

Prema Zakonu o radu br. 03/L-212 član 17 raspoređivanje zaposlenog na radno mesto tačka 1 Zaposleni se raspoređuje na radno mesto za koje je zaključio Ugovor o radu i tačka 2 u slučaju potrebe za restrukturiranjem ili novom organizacijom rada, zaposleni u skladu sa Ugovorom o radu može biti raspoređen na drugo radno mesto koje odgovara njegovoj stručnoj spremi, veštinama i istom nivou plate, u skladu sa Ugovorom o radu.

Tokom 2025. godine, preduzeće je sproveo 119 slučajeva premeštaja zaposlenih sa jedne pozicije na drugu samo po odluci generalnog direktora, bez ažuriranja ugovora o radu ili sastavljanja priloga ugovora. Od toga, prema evidenciji preduzeća: u 28 slučajeva je zabeleženo povećanje plate, u 52 slučaja smanjenje plate, a u 39 slučajeva nije bilo promena plate.

Do toga je došlo zbog nedostataka u uredbi o sistematizaciji radnih mesta, kao i zbog neuspeha u sprovođenju redovnih praksi upravljanja ljudskim resursima od strane odgovornih lica.

Uticaj

Premeštanje sa jedne pozicije na drugu može smanjiti efikasnost zaposlenih, povećati nezadovoljstvo i može dovesti do pravnih posledica.

Preporuka B17

Nadzorni odbor mora da obezbedi da se preduzmu neophodne mere kada se bilo kakva promena položaja, plate ili drugih uslova rada formalizuje potpisivanjem novog ugovora ili njegovog priloga, u skladu sa zakonskim zahtevima.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B18 - Nepotpuna i netačna prezentacija napomena uz finansijske izveštaje**Nalaz**

Prema stavu 113 MRS 1, entitet će predstaviti napomene na sistematičan način, koliko je to praktično izvodljivo. U određivanju sistematskog načina, entitet treba da razmotri efekte na razumljivost i uporedivost njegovih finansijskih izveštaja. Svaka stavka prikazana u izveštaju o finansijskoj poziciji i bilansu uspeha i ostalom ukupnom rezultatu, izveštaju o promenama na kapitalu i izveštaju o tokovima gotovine, treba da ima oznaku koja upućuje na informacije u vezi sa njom u napomenama.

Preduzeće je pripremiilo napomene uz finansijske izveštaje kao sastavni deo finansijskih izveštaja, međutim, informacije koje je preduzeće dalo u objašnjenjima ne pružaju detalje u vezi sa:

Objašnjenja data za GFI nisu prikazala detalje o sastavu relevantnih stavki i ne pružaju narativna objašnjenja u vezi sa stavkama: dugoročna imovina, potraživanja i ostalo, ostala kratkoročna imovina, grantovi i odloženi prihodi, obaveze prema dobavljačima, obaveze i razgraničenja, neto kapital, dugoročne obaveze, ostale kratkoročne obaveze, troškovi prodane robe, operativni rashodi, prihodi i ostali prihodi.

Do toga je došlo zato što su službenici preduzeća smatrali da su informacije predstavljene u napomenama dovoljne.

Uticaj

Informacije obelodanjene u napomenama utiču na kvalitet finansijskih izveštaja prouzrokujući dvosmislenost u razumevanju informacija, a takođe utiču na to da finansijske informacije budu nepotpune za korisnike finansijskih izveštaja.

Preporuka B18

Nadzorni odbor mora da obezbedi da napomene sadrže osnovna načela koji se koriste za sastavljanje finansijskih izveštaja i da su informacije o sastavu stavki u izveštajima date u skladu sa zahtevima računovodstvenih standarda.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B19 - Neispunjavanje kriterijuma profesionalne podobnosti

Nalaz

Prema tenderskom dosijeju, u okviru stručne podobnosti, tačka 4, zahteva se da ekonomski operater kao dokumentarni dokaz dostavi kopiju sertifikata i dozvola nadležnih institucija za izvođenje pomenutih rudarskih radova. Prema članu 45.35 Uredbe 002/2024 sa izmenama br. 001/2022 o javnim nabavkama, tenderski dosije, uključujući priloge, navodi sve bitne uslove ugovora i shodno tome nema prostora za bilo kakve pregovore o uslovima ugovora pre njegovog potpisivanja.

Testiranjem postupka javne nabavke br. 12054-25-3588-5-2-1, „Otkop rudnika i otvaranje horizontalnih i vertikalnih prostora u rudniku Belo Brdo“, ustanovljeno je da potpisani ugovor nije u potpunosti u skladu sa pobjedničkim tenderom i ocenjenom ponudom.

Pobjednički ekonomski operater nije ispunio kriterijume profesionalne podobnosti navedene u obaveštenju o ugovoru i u tenderskoj dokumentaciji, jer nije dostavio potrebne dokaze, naime kopije sertifikata i dozvola izdatih od strane nadležnih institucija za izvođenje rudarskih radova, kako je navedeno u uslovima tendera.

Ova situacija je nastala kao rezultat nejasnog tumačenja uslova tenderskog dosijea u vezi sa zahtevom za posedovanje licence.

Uticaj Ova situacija može rezultirati do neodgovarajućeg izbora ekonomskog operatera i ugroziti načela transparentnosti, jednakosti i objektivne konkurencije u postupku javne nabavke.

Preporuka B19 Nadzorni odbor treba da obezbedi da se postupci javnih nabavki u preduzeću sprovode u skladu sa zakonom o javnim nabavkama i podzakonskim aktima.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B20 - Neprimena rezervisanja(ispravke) za račune potraživanja od klijenata

Nalaz Prema MSFI 9, stav 5.51, 5.5.15 i B5.5.35, zahtevaju od preduzeća da prizna očekivane gubitke od klijenata od trenutka priznavanja potraživanja i da koristi metode kao što je matrica rezervisanja za izračunavanje ovih gubitaka.

Tokom revizije je uočeno da preduzeće nije primenjivala nikakve metode za procenu očekivanih gubitaka od potraživanja i nije uradila rezervisanja od rizika od nenaplate, u kom slučaju se računi potraživanja iskazuju bez odgovarajuće ispravke.

Nedostatak formalizovane unutrašnje politike za procenu rizika od dužnika i nekorišćenje prihvatljivih metoda za odmeravanje očekivanih gubitaka, u skladu sa MSFI 9.

Uticaj Nedostatak rezervisanja za račune potraživanja povećava vrednost aktive i dovodi do precenjivanja neto dobitka i kapitala preduzeća. To može da utiče na nepravedan način na donošenje odluka zainteresovanih strana.

Preporuka B20 Nadzorni odbor treba da izradi i sprovede jasnu politiku za rezervisanje potraživanja u skladu sa zahtevima MSFI 9, koristeći model očekivanog gubitka. To uključuje podelu dužnika prema periodu kašnjenja, istoriji plaćanja i kreditnom riziku.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B21 - Nedostatak vrednovanja tehnološke imovine i otpada

Nalaz Na osnovu člana 5, tačke 5 Zakona o Trepči, Trepča A.D nasleđuje pravo da valorizuje tehnološki otpad iz prošlosti i tretira ga u skladu sa ekološkim standardima i studijom izvodljivosti. Takođe, na osnovu člana 6, tačke 3, imovina Trepče A.D. sastoji se od imovine poslovnih

jedinica definisanih ovim zakonom i njihova vrednost se utvrđuje u statutu, na osnovu studije izvodljivosti i standardnih metoda vrednovanja.

Preduzeće nikada nije realizovao procenu svoje imovine niti procenu tehnološkog otpada kako bi utvrdilo realizujuću vrednost za to.

Na ovu situaciju su uticala finansijska ograničenja preduzeća za angažovanje profesionalnih stručnjaka u ovoj oblasti, što je dovelo do toga da se proces procene imovine i tehnološkog otpada kontinuirano odlaže, bez odgovarajućeg tretiranja od strane menadžmenta.

Uticaj

Nedostatak procene imovine i tehnološkog otpada utiče na pouzdanost i tačnost finansijskih izveštaja, jer se ne odražava stvarna vrednost imovine/aktive preduzeća.

Preporuka B21

Nadzorni odbor treba da razmatra mogućnost revalorizacije imovine preduzeća kako bi se obezbedilo da se vrednost prikazana u finansijskim izveštajima ne razlikuje značajno od objektivne vrednosti na kraju izveštajnog perioda. Takođe, treba izvršiti stručnu procenu vrednosti i najprofitabilnijeg oblika tretiranja otpada/zgure za preduzeće.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B22 - Kašnjenje u odobravanju finansijskih izveštaja i godišnjeg izveštaja menadžmenta

Nalaz

Prema Zakonu 03/L-087 o javnim preduzećima, član 31.3, propisano je da u roku od 45 dana nakon završetka svake kalendarske godine, službenici JP, u skladu sa članom 14.1, pripremaju i podnose Upravnom odboru JP godišnji izveštaj za kalendarsku godinu koja je upravo završena, u kojem opisuju preduzete radnje postignute finansijske rezultate i ukupnu efikasnost u ostvarivanju ciljeva postavljenih u Poslovnom planu. U roku od 30 dana nakon prijema godišnjeg izveštaja, Upravni odbor JP će pregledati, izmeniti i, kako smatra prikladnim, odobriti i podneti svaki takav godišnji izveštaj Jedinici za politiku i praćenje JP, koja će ga objaviti na svojoj službenoj veb stranici i, po potrebi, Vladi ili Opštinskom odboru akcionara.

Preduzeće je sastavila svoje godišnje finansijske izveštaje za 2025. godinu sa zakašnjenjem od 46 dana. Kao posledica, preduzeće je završila svoje finansijske izveštaje za 2025. godinu 30. aprila 2026. godine.

Štaviše, preduzeće nije ispunilo zakonske uslove iz Zakona o rudnicima i mineralima, stav 4.2.3, za izradu revidiranog izveštaja o iznosu rudarske rente, i stav 4.2.4, za revidirani finansijski izveštaj o dobitku, gubicima i finansijskom položaju preduzeća.

Do toga je došlo zato što preduzeće nije uspeo da ih blagovremeno finalizuje i podnese na odobrenje nadzornom odboru, kao i zbog promena u menadžmentu tokom vremena sastavljanja GFI-ova.

Uticaoj Neblagovremena izrada i neodobravanje konačnih finansijskih izveštaja rezultira neispunjavanjem zakonskih zahteva, kao i neobaveštavanjem korisnika o finansijskim izveštajima u predviđenom roku.

Preporuka B22 Nadzorni odbor treba da obezbedi da se finansijski izveštaji pripreme, pregledaju i odobre u zakonski utvrđenim rokovima.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B23 - Nedostatak dokumentacije overe isplate od strane službenika za overu

Nalaz Zakon br. 05/L-063 o izmenama i dopunama Zakona br. 03/L-048 o upravljanju javnim finansijama i odgovornostima, izmenjen i dopunjen zakonima br. 03/L-221, br. 04/L-116 i br. 04/L-194, član 14, službenik za overu, svaka budžetska organizacija, autonomna izvršna agencija i javno preduzeće moraju imati službenika za ovlašćenje.

Preduzeće je imala poziciju službenika za overu definisanu u svojoj organizacionoj šemi kao deo svoje organizacione strukture, ali je tokom revizije utvrđeno da su, za period do 24.09.2025. godine, isplate vršene bez dokumentovanja njihove overe od strane službenika za overu, jer je odgovorno lice bilo na porodiljskom odsustvu.

Dok je nakon povratka sa porodiljskog odsustva (od 24.09.2025. pa nadalje), utvrđeno da je počela overa isplata od strane službenika za overu.

Za jedinicu Kopaonik Leposavić, ustanovljeno je da isplate nisu overene i da ne postoji službeni obrazac dokumentacije o njihovoj overi.

Do toga je došlo zbog nedovoljnog nadzora od strane menadžmenta i zato što preduzeće nema operativnu proceduru za zamenu i dokumentovanje overe isplata u slučajevima odsustva službenika za overu.

Uticaoj Nedostatak dokumentovane procedure za overu isplata od strane službenika za overu dovodi do nedostatka praćenja i

transparentnosti u procesu plaćanja i utiče na izvršenje plaćanja bez adekvatne kontrole, neovlašćena plaćanja i nejasne odgovornosti.

Preporuka B23

Nadzorni odbor treba da obezbedi izradu i sprovođenje jasnih i dokumentovanih procedura kako bi se osigurala odgovarajuća kontrola i transparentnost u unutrašnjim finansijskim procesima, uključujući overu isplata od strane službenika za overu, i kako bi se obezbedila adekvatna zamena tokom njegovog odsustva. Takođe, obezbediti sprovođenje procesa overe isplata i formalizaciju obrasca zvanične dokumentacije u jedinici Kopaonik Leposavić.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B24 - Funkcionisanje jedinice „Rudnici sa flotacijom Kopaonik – Leposavić“ nije u skladu sa zakonskim zahtevima

Nalaz

Prema Zakonu br. 05/L-120 o Trepči, član 2, tačka 2, poslovne jedinice Trepče AD su:

- 2.1. Rudnici sa flotacijom Trepča - Stari Trg (Fi 690/89);
- 2.2. Rudnici sa flotacijom Kišnica i Novo Brdo (Fi 349/88);
- 2.3. Rudnici sa flotacijom Kopaonik - Leposavić (Fi 804/89).

Na osnovu studije izvodljivosti i ekonomsko-finansijske opravdanosti, u okviru Trepče A.D. formiraju se i sledeće poslovne jedinice: Metalurgija olova, metalurgija cinka, hemijska industrija. Prema članu 6, tačka 1, organizaciona struktura, odobreni kapital, upravljanje i druga specifična organizaciona pitanja Trepče A.D. utvrđuju se statutom akcionarskog društva u skladu sa zakonom. Statut preduzeća, član 12, utvrđuje načine funkcionisanja poslovnih jedinica, kao što je funkcionisanje jedinica na osnovu zakona o Trepči, u vezi sa aktivnostima, predlaganjem planova i projekata na odobrenje odboru.

Zakon br. 03/L-087 o javnim preduzećima utvrđuje da javna preduzeća moraju biti organizovana i poslovati na osnovu korporativnog upravljanja i statutarne strukture, obezbeđujući pravni integritet, transparentnost, odgovornost i internu kontrolu. Članovi 4, 6, 7, 18, 20, 22, 27 i 29 ovog zakona zabranjuju funkcionisanje van odobrenih struktura i zahtevaju da svi upravljački, finansijski i operativni... funkcije budu sastavni deo jedinstvenog sistema preduzeća.

Rudnici sa flotacijom Kopaonik – Leposavić (FI 804/89), kao poslovna jedinica Trepče A.D, posluje na način koji nije u skladu sa pravnim i organizacionim okvirom preduzeća, na sledeći način:

Koristi dva jedinstvena poslovna identifikaciona broja (JPIB) u različitim aktivnostima: JPIB Trepče AD (811278747), koji se koristi za licenciranje i poreske obaveze, i JPIB entiteta „Trepča – Preduzeće pod upravom KPA“ (810356932), koji je pravno ukinut u skladu sa

Zakonom o Trepçi, ali se i dalje koristi za neke operative aktivnosti, uključujući nabavku i prodaju. Iako su u drugoj polovini 2025. godine preduzeti koraci ka objedinjavanju izvoznih i nabavnih ugovora u ime Trepče A.D, korišćenje dva identiteta je i dalje prisutno u nekim procesima.

Takođe je ustanovljeno da jedinica nije u potpunosti integrisana u jedinstveni sistem računovodstva i finansijskog izveštavanja Trepče, i da posluje sa bankovnim računima povezanim sa prethodnim administrativnim entitetom, van centralizovanog bankarskog sistema preduzeća.

Takođe, unutrašnji propisi jedinice ne odobrava Nadzorni odbor, dok mehanizmi izveštavanja i kontrole nad zaposlenima, prisustvom na radu, dnevnim izveštajima o proizvodnji, kao i tehničke analize procesa flotacije i rude, nisu standardizovani i redovno integrisani u sistem izveštavanja Trepče A.D.

Uzrok ove situacije povezan je sa nesprovođenjem zakonskih zahteva koji proizilaze iz Zakona o Trepçi i Zakona o javnim preduzećima, nedostatkom efikasnog nadzora od strane Nadzornog odbora i nedostatkom odgovornosti Jedinice Kopaonik-Leposavić, kao i nastavkom praksi nasleđenih od prethodnih struktura (kao što je KPA) koje nisu blagovremeno rešene, što je dovelo do toga da jedinica posluje van zakonske kontrole preduzeća.

Uticaj

Rad ove jedinice van organizacione i pravne strukture Trepče A.D. predstavlja nepoštovanje važećih zakonskih odredbi i rizikuje iskrivljavanje stvarnog finansijskog izveštaja preduzeća, nedostatak transparentnosti, loše upravljanje javnim sredstvima i resursima, kao i stvaranje okolnosti koje ugrožavaju integritet preduzeća.

Preporuka B24

Nadzorni odbor treba da preduzme neophodne radnje kako bi se prekinula upotreba jedinstvenog identifikacionog broja (JIB) koji nije u skladu sa zakonskim odredbama i uskladio sve aktivnosti sa pravnim entitetom preduzeća. Nadzorni odbor takođe treba da obezbedi integraciju jedinice „Rudnici sa flotacijom Kopaonik – Leposavić“ u sistem računovodstva, nabavke, finansijske kontrole i revizije Trepče A.D, bankovni računi treba da budu u okviru jedinstvenog finansijskog sistema Trepče A.D, kao i sprovođenje unutrašnjih propisa i redovno i funkcionalno izveštavanje jedinice Odboru.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B25 - Nedostatak unutrašnjih propisa preduzeća

Nalaz Prema članu 34.1 Zakona o javnim preduzećima, sva JP su dužna da pripreme i sprovode propise propisane Zakonom o poslovnim društvima i članom 8 statuta za Trepču AD. preduzeće mora da donese propise koji sadrže odredbe za upravljanje i funkcionisanje preduzeća, u skladu sa zakonima Republike Kosovo.

Preduzeće nije izradilo i usvojilo propise u skladu sa zakonskim zahtevima. Takvi nedostaci su sledeći:

Neizrada propisa ili smernica za administriranje i funkcionisanje procesa ostalih prihoda, uključujući: prihode od prodaje otpada i aluminijum sulfata;

Preduzeće je izradilo propise za sistematizaciju radnih mesta za neke jedinice, ali nisu uključene sve jedinice Trepče AD. Preduzeće nije izradilo i odobrilo propise ili smernice za administriranje i funkcionisanje procesa troškova i zaliha u skladu sa zakonskim zahtevima; Poslovna jedinica u Kopaoniku - Leposaviću primenjuje propise koji nisu ažurirani od 2007. godine, a iste nije odobrio Nadzorni odbor Trepče AD.

Vredi napomenuti da je preduzeće tokom godine izradilo nacрте predmetnih propisa, ali nije uspela da ih finalizuje i odobri dok smo bili u procesu revizije.

Ovi nedostaci su nastali zato što preduzeće nije smatralo da je potrebno da odobri pravilnik za proces prihoda i rashoda, dok je neažuriranje pravilnika nastalo zbog nedostatka konkretnih akcija tokom godina od strane nadzornog odbora.

Uticaj Nedostatak propisa i njihovo neažuriranje mogu dovesti do različitog tretiranja slučajeva iste prirode. To se odražava na operativne i finansijske aktivnosti preduzeća.

Preporuka B25 Nadzorni odbor da obezbedi izradu i odobravanje propisa koji su neophodni za poslovanje preduzeća, osiguravajući njihovu primenu u svim poslovnim jedinicama.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

Pitanje B26 - Neplaćanje doprinosa i poreza na zarade za zaposlene

Nalaz Prema Zakonu br. 05/L-028 o porezu na dohodak građana, izmenjenom i dopunjenom Zakonom br. 08/L-142, član 38.1 navodi da je svaki poslodavac odgovoran za zadržavanje poreza od oporezivih plata isplaćenih zaposlenima. Administrativno uputstvo br. 01/2016 o

sprovedenju Zakona br. 05/L-28 o porezu na lične dohodak, član 42 Opšte odredbe koje se primenjuju na poreze po odbitku, propisuje da poreski obveznik koji je dužan da zadržava porez na izvoru, podnosi izveštaj o zadržavanju poreza i prenosi iznos na račun koji odredi PAK, u jednoj od banaka ili finansijskih institucija koje je licencirala Centralna banka Kosova, u roku od 15 dana nakon poslednjeg dana svakog kalendarskog meseca, u skladu sa podzakonskim aktom koji izdaje ministar. Takođe, Zakon br. 05/L-116 o izmeni i dopuni Zakona br. 04/L-101 o penzijskim fondovima Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-115 i Zakonom br. 04/L-168, zahteva od poslodavca da odbije doprinos zaposlenog za penziju od plate zaposlenog i da ga prebaci na račun posebnog fonda zajedno sa doprinosom poslodavca u odgovarajućem roku u skladu sa pravilima koja će biti izdata na način koji odredi Poreska administracija Kosova (PUK).

Preduzeće je, u okviru ostalih kratkoročnih obaveza, iskazalo obavezu poreza na zarade u iznosu od 5.618.593 €, obavezu doprinosa za penzije u iznosu od 8.431.198 €, kao i obavezu kamate i kazne u vezi sa porezima i doprinosima u iznosu od 955.486 €.

Sprovedena analiza je pokazala da preduzeće nije plaćala poreze na zarade i doprinose za penzije za svoje zaposlene od 2020. godine. Izuzetak je devet (9) meseci 2022. godine, za koje su obaveze izmirene od strane Poreske uprave Kosova (PUK) kroz nadoknadu sa povraćajem poreza. Kao rezultat neplaćanja osnovnih obaveza, nisu izmirene ni akumulirane kamate i kazne za ove obaveze.

Takođe smo identifikovali da poreske prijave za april 2025. godine nisu uključivale zaposlene u Poslovnoj jedinici za flotaciju Kopaonik-Leposavić. Štaviše, poređenjem registra zaposlenih sa podacima prijavljenim u PUK-u otkrivena je neslaganje od oko 107 zaposlenih, za koje nisu prijavljeni porezi na zarade.

Takođe, tokom 2025. godine, Poslovna jedinica Kopaonik-Leposavić isplaćivala je plate u proseku 19 zaposlenih putem blagajne. Prema rečima rukovodstva jedinice, ovi zaposleni nisu imali bankovne račune zbog nedostatka potrebne dokumentacije za njihovo otvaranje.

Do ove situacije je došlo kao rezultat nedostatka finansijske likvidnosti i slabosti u kontroli i praćenju ispunjavanja zakonskih obaveza u vezi sa prijavom i plaćanjem poreza i doprinosa.

Uticaj

Neuplaćivanje doprinosa i poreza zaposlenima utiče na povećanje obaveza prema zaposlenima i PAK-u i stvara dodatne obaveze od kazni, kamata i tužbi što uzrokuje kontinuirani rast ovih dugova.

Preporuka B26

Nadzorni odbor treba da preduzme hitne mere za izmirenje obaveza prema zaposlenima i PAK-u kako bi se izbegao kontinuirani porast dodatnih troškova koji proizilaze iz ovih obaveza, kao i da tretira slučajeve neprijavljenih radnika.

Odgovor menadžmenta (slažu se)

3 Napredak u sprovođenju preporuka

Izveštaj o reviziji za GFI Trepče iz 2024. godine rezultirao je sa 34 ključne preporuke. Do kraja naše revizije iz 2025. godine, (5) pet preporuka je u potpunosti sprovedeno, (3) tri više nisu bile primenljive, a 26 preporuka nije sprovedeno. Za potpuniji opis preporuka i načina na koji su one rešene, pogledajte Tabelu 1 (ili Tabelu preporuka).

Grafikon 1. Napredak u sprovođenju preporuka iz prethodne godine

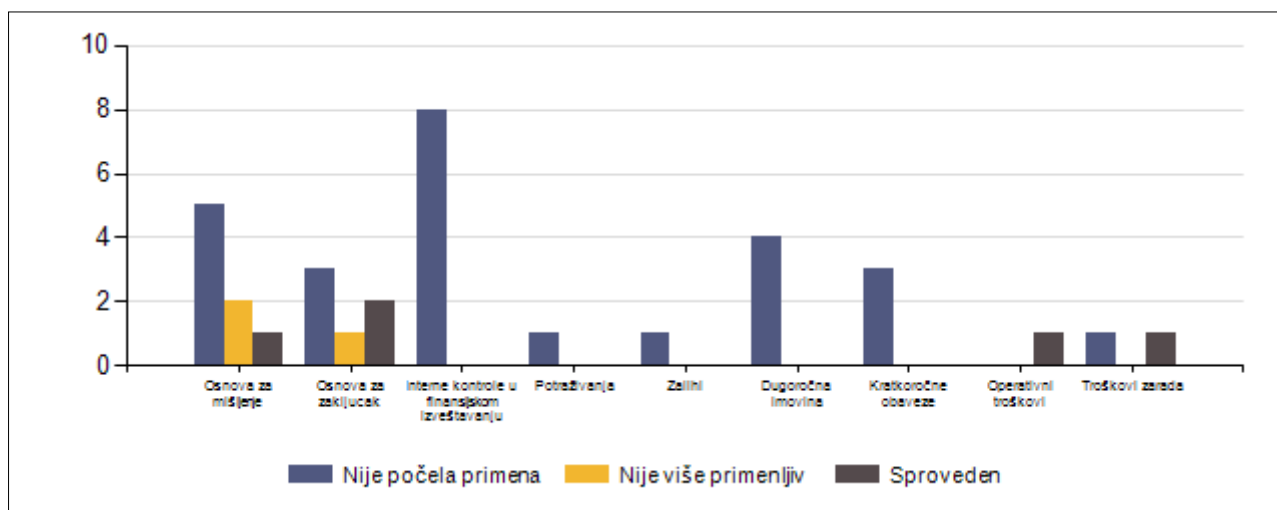


Tabela 1 Sažetak preporuka iz prethodne godine

Br.	Oblast Revizije	Preporuke iz 2024 godine	Preduzete radnje	Status
1.	Osnova za mišljenje	Nadzorni odbor treba da ojača unutrašnje kontrole u evidentiranju i verifikaciji računovodstvenih transakcija, uključujući periodičnu kontrolu i verifikaciju računa potraživanja. Takođe, obezbediti da se sve transakcije odraze jednom i u odgovarajućem periodu, u skladu sa MRS 1, kako bi se obezbedila objektivna i pouzdana prezentacija finansijskih izveštaja	Preporuka nije sprovedena od preduzeća	Sprovođenje nije počelo.
2.	Osnova za mišljenje	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se tokom procesa konsolidacije finansijskih izveštaja strogo primenjuju zahtevi MSFI 10, eliminišući sve transakcije i bilanci između jedinica istog entiteta. Ovo će pomoći u pripremi izveštaja koji tačno	Nisu preduzete radnje od preduzeća posledično preporuka nije sprovedena	Sprovođenje nije počelo.

		odražavaju stvarno finansijsko stanje preduzeća		
3.	Osnova za mišljenje	Nadzorni odbor treba da obezbedi da odgovorna lica primenjuju evidentiranje transakcija u računovodstvu na osnovu načela akrealnosti, tako da se svi rashodi evidentiraju u relevantnom periodu	Tokom naših testiranja ponovo smo naišli na takve slučajeve. Kao posledica preporuka se ponavlja.	Sprovođenje nije počelo.
4.	Osnova za mišljenje	Nadzorni odbor treba da obezbedi da menadžment poboljša kontrole nad razdvajanjem i klasifikacijom analitičkih podataka, eliminišući uključivanje avansa u analizu računa potraživanja i obezbeđujući potpunu usklađenost sa relevantnim računovodstvenim standardima	Nisu preduzete radnje od preduzeća posledično preporuka nije sprovedena	Sprovođenje nije počelo.
5.	Osnova za mišljenje	Nadzorni odbor treba da obezbedi da menadžment preduzeća tačno i potpuno sprovodi zahteve konsolidacije prema MSFI 10, isključujući sve unutrašnje transakcije između jedinice grupe prilikom sastavljanja finansijskih izveštaja, kako bi se na objektivan način prikazali prihodi i stvarni finansijski rezultati grupe	Preduzeće tokom 2025. godine nije imalo transakcija između Južne i Severne jedinice.	Nije više primenljiv
6.	Osnova za mišljenje	Nadzorni odbor treba da preduzme radnje kako bi obezbedio punu primenu zahteva MRS 21, kroz razvoj politika i procedura za priznavanje, odmeravanje i prikazivanje dobitaka ili gubitaka od deviznog kursa. To će doprineti poboljšanju tačnosti i transparentnosti finansijskih izveštaja preduzeća i njihove usklađenosti sa međunarodnim računovodstvenim standardima	Preduzeće je tokom 2025. godine preduzela radnje izračunavanjem dobitka/gubitka na osnovu deviznog kursa	Sprovedeno
7.	Osnova za mišljenje	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se vrše tačni knjigovodstvena knjiženja u skladu sa uslovima ExWorks (EXW) i da implementira proces u tri koraka: avans od 95% treba da se knjizi kao obaveza (odloženi prihod), zatim u fazi carinjenja treba priznati akrealne prihode i otvoriti preostali račun potraživanja na osnovu Jedinstvenog carinskog dokumenta na osnovu avansa, i na kraju u konačnom	Preporuka nije sprovedena.	Sprovođenje nije počelo.

		računu treba da se zaduži ceo iznos akrealnih prihoda, da se stvarni prihod kreditira, a račun potraživanja treba ažurirati u skladu sa razlikom u odnosu na konačnu fakturu. Da bi se sprečile greške, preporučuje se obuka osoblja i jačanje unutrašnjih kontrola		
8.	Osnova za mišljenje	Nadzorni odbor treba da preduzme radnje kako bi u potpunosti ponovo procenili računi potraživanja prikazani u finansijskim izveštajima i obezbedio priznavanje mogućih gubitaka za nenaplative stavke, u skladu sa zahtevima MSFI 9 i MRS 1	Ovo pitanje je obrađeno u nalazu B10 Precenjivanje trgovačkih računa potraživanja.	Nije više primenljiv
9.	Osnova za zaključak	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se preduzmu neophodne radnje kada se bilo kakva promena položaja, plate ili drugih uslova rada formalizuje potpisivanjem novog ugovora ili njegovog aneksa, u skladu sa zakonskim zahtevima	Ponovo smo naišli na slučajeve premeštaja bez ažuriranja ugovora o radu	Sprovođenje nije počelo.
10.	Osnova za zaključak	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se prihodi od subvencija i grantova prikazuju u finansijskim izveštajima ili kao posebna stavka, ili u okviru jasne i prepoznatljive grupe, kao „Ostali prihodi“, u skladu sa zahtevima MRS 20. Pored toga, obelodanjivanja treba da uključuju prirodu, izvor i uticaj ovih grantova	Tokom 2025. godine, preduzeće je posebno obelodanilo prihode od grantova i subvencija	Sprovedeno
11.	Osnova za zaključak	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se u svim aktivnostima javne nabavke zahteva i proverava relevantna licenca pre zaključivanja ugovora i da potpis vrše samo ovlašćena službena lica u skladu sa ZJN-om.	Ove godine nismo naišli na sličnim slučajevima.	Nije više primenljiv
12.	Osnova za zaključak	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se procedure javnih nabavki u preduzeću sprovede u skladu sa zakonom o javnim nabavkama i sekundarnim zakonodavstvom.	Preporuka nije sprovedena.	Sprovođenje nije počelo.
13.	Osnova za zaključak	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se razviju i primene jasne i dokumentovane procedure kako bi se obezbedila odgovarajuća kontrola i transparentnost u internim finansijskim procesima, uključujući i overu uplata od strane službenika za sertifikaciju	U jedinici Jug, do 24. septembra 2025. godine, odgovorno lice je bilo na porodijskom odsustvu, zbog čega računi nisu overeni u ovom	Sprovođenje nije počelo.

			roku. Dok u jedinici Kopaonik-Leposavić overa računa uopšte nije izvršena	
14.	Osnova za zaključak	Nadzorni odbor treba da obezbedi poboljšanje unutrašnjih kontrola kako bi se obezbedilo da su izvršene isplate u skladu sa brojem ugovorenih radnika.	Što se tiče ugovora o uslugama osiguranja za zaposlene u Trepči AD, ugovor je istekao, dok su postupci nabavke objavljeni tokom 2025. godine, ali zbog nedostatka ponuda od ekonomskih operatera, nije bilo moguće završiti nijedan postupak. Kao rezultat toga, tokom 2025. godine, zaposleni nisu imali usluge osiguranja	Sprovedeno
15.	Unutrašnje kontrole u finansijskom izveštavanju	Nadzorni odbor treba da obezbedi da je preduzeće koristilo dvojno knjigovodstvo prilikom registracije i sastavljanja GFI-a, kao i da se izvrše potrebne ispravke i identifikacija grešaka koje su prouzrokovale ovu nejednakost	Primenom novog softvera, preduzeće planira da sprovede preporuku	Sprovođenje nije počelo.
16.	Unutrašnje kontrole u finansijskom izveštavanju	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se izvrše potrebne procene za rezervisanja i potencijalne obaveze i da se u finansijskim izveštajima daju potpune objašnjavajuće informacije	Preduzeće nije uspelo da sprovede preporuku iz prethodne godine	Sprovođenje nije počelo.
17.	Unutrašnje kontrole u finansijskom izveštavanju	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se preduzmu konkretne korektivne radnje za tretiranje pitanja akcionarskog kapitala u skladu sa zakonskim zahtevima	Preduzeće nije uspelo da sprovede preporuku	Sprovođenje nije počelo.

18.	Unutrašnje kontrole u finansijskom izveštavanju	Nadzorni odbor treba da obezbedi sveobuhvatnu analizu stavki koje su doprinele netačnom prikazu novčanog toka i izveštaja o promenama neto kapitala, kao i da preduzme neophodne korektivne radnje kako bi se dobio njihov objektivan i istinit prikaz	Preduzeće nije uspelo da sprovede preporuku	Sprovođenje nije počelo.
19.	Unutrašnje kontrole u finansijskom izveštavanju	Nadzorni odbor treba da preduzme neophodne radnje kako bi se prekinula upotreba jedinstvenog identifikacionog broja (JIB) koji nije u skladu sa zakonskim odredbama i uskladio sve aktivnosti sa pravnim identitetom preduzeća. Nadzorni odbor takođe treba da obezbedi integraciju jedinice „Rudnika sa flotacijom Kopaonik – Leposavić“ u sistem računovodstva, nabavke, finansijske kontrole i revizije Trepče A.D, bankovni računi treba da budu u okviru jedinstvenog finansijskog sistema Trepče A.D, kao i sprovođenje internih propisa i redovno i funkcionalno izveštavanje jedinice odboru.	Iako su preduzete neke mere za sprovođenje preporuke, nalaz se ponavlja i detalji su objavljeni u izveštaju u odsek nalazi	Sprovođenje nije počelo.
20.	Unutrašnje kontrole u finansijskom izveštavanju	Nadzorni odbor da obezbedi izradu i odobrenje propisa koji su neophodni za poslovanje preduzeća, obezbeđujući njihovu primenu u svim poslovnim jedinicama	Tokom 2025. godine, preduzeće nije priprenilo nekoliko nacrtu propisa, ali nije uspela da ih odobri dok smo bili u procesu revizije.	Sprovođenje nije počelo.
21.	Unutrašnje kontrole u finansijskom izveštavanju	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se finansijski izveštaji pripreme i odobre u zakonski utvrđenim rokovima	Preduzeće je zakasnila sa odobrenjem finansijskih izveštaja i ovo pitanje je detaljnije razmotreno u revizorskom izveštaju	Sprovođenje nije počelo.
22.	Unutrašnje kontrole u finansijskom izveštavanju	Nadzorni odbor treba da obezbedi da napomene uz finansijske izveštaje sadrže osnovna načela koja se koriste za sastavljanje finansijskih izveštaja i da su informacije o sastavu stavki u izveštajima date u	Preduzeće nije sprovelo preporuku iz prethodne godine	Sprovođenje nije počelo.

		skladu sa zahtevima računovodstvenih standarda		
23.	Računi potraživanja	Nadzorni odbor treba da razvije i sprovede jasnu politiku za rezervisanje potraživanja u skladu sa zahtevima MSFI 9, koristeći model očekivanog gubitka. To uključuje podelu dužnika prema periodu kašnjenja, istoriji plaćanja i kreditnom riziku.	Preduzeće ni u 2025. godini, nije primenilo rezervisanje za trgovačke račune potraživanja od	Sprovođenje nije počelo.
24.	Zalihe	Nadzorni odbor treba da obezbedi preduzimanje neophodnih radnji da je izveštaj o popisu sveobuhvatan, kao i da se obezbedi da odbori evidentiraju samo imovinu u preduzeću	Preduzeće nije preduzela nikakve radnje, te preporuka nije sprovedena	Sprovođenje nije počelo.
25.	Dugoročna imovina	Nadzorni odbor treba da obezbedi preduzimanje neophodnih radnji za tretiranje imovinskog pitanja preduzeća i ažuriranje registra imovine sa trenutnim stanjem, tačno i objektivno prikazujući dugoročnu imovinu u finansijskim izveštajima	Stanje ostaje ista kao i prethodne godine.	Sprovođenje nije počelo.
26.	Dugoročna imovina	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se preduzmu neophodne radnje za utvrđivanje politike upravljanja imovinom i amortizacije imovine u skladu sa zahtevima računovodstvenih standarda	Preduzeće nije preduzelo nikakve radnje da sprovede preporuku	Sprovođenje nije počelo.
27.	Dugoročna imovina	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se, pre odobravanja godišnjih finansijskih izveštaja, sprovede detaljan proces usklađivanja između analitičkog registra imovine i njene vrednosti prikazane u finansijskim izveštajima. Ovaj proces treba da obuhvati: · Celokupan pregled računovodstvenih registara imovine i poređenje sa izveštajem o finansijskom položaju; · Identifikaciju i ispravku svih nepodudarnosti u vrednostima dugoročne imovine; · Uspostavljanje unutrašnjih kontrola kako bi se obezbedilo da su podaci o imovini ažurni, tačni i potkrepljeni relevantnom dokumentacijom	Preduzeće nije uspelo da izbegne uzroke razlika	Sprovođenje nije počelo.
28.	Dugoročna imovina	Nadzorni odbor treba da razmatra mogućnost revalorizacije imovine preduzeća kako bi se osiguralo da se vrednost prikazana u finansijskim	Zbog finansijske situacije, preduzeće nije bilo u	Sprovođenje nije počelo.

		izveštajima ne razlikuje značajno od objektivne vrednosti na kraju izveštajnog perioda. Takođe, treba izvršiti stručnu procenu vrednosti i najprofitabilnijeg oblika tretiranja otpada/zgure za preduzeće	mogućnosti da sprovede preporuku.	
29.	Kratkoročne obaveze	Nadzorni odbor treba da obezbedi kreiranje kompletnog registra sa relevantnim dokazima prilikom knjiženja obaveza po osnovu grantova kako bi se obezbedilo da je prikaz u finansijskim izveštajima potpun i tačan.	Preporuka nije sprovedena	Sprovođenje nije počelo.
30.	Kratkoročne obaveze	Nadzorni odbor treba da obezbedi da se preduzmu neophodne radnje kako bi se obezbedilo da su poreske obaveze preduzeća usklađene sa stanjem na računima kod PAK-a i da su tačno prikazane u godišnjim finansijskim izveštajima	Preduzeće nije uspelo da uskladi predstavljene obaveze sa stanjem u PAK-u.	Sprovođenje nije počelo.
31.	Kratkoročne obaveze	Nadzorni odbor treba da obezbedi periodična usklađivanja računa sa klijentima, a takođe i da pregleda registar obaveza kako bi finansijski izveštaji što tačnije i pravednije prikazali stanje preduzeća	Ponovo su identifikovane razlike i nedoslednosti za ovu kategoriju.	Sprovođenje nije počelo.
32.	Operativni troškovi	Nadzorni odbor treba da obezbedi da osoblje angažovano za upravljanje ugovorima ima znanje o korišćenju platforme za e-nabavke i da primenjuje sistem elektronskih nabavki u procesu upravljanja za sve ugovore	Preduzeće je upravljalo ugovorima i procenila učinak putem platforme za e- nabavke tokom 2025. godine.	Sprovedeno
33.	Rashodi za plate	Nadzorni odbor treba da preduzme neposredne mere za otpis obaveza prema zaposlenima i PAK-u kako bi se izbegao kontinuirani porast dodatnih troškova koji proizilaze iz ovih obaveza, kao i da se tretiraju slučajevi neprijavljenih radnika.	U nedostatku finansijskih sredstava, preduzeće nije uspelo da uplaćuje penzijske doprinose za svoje zaposlene	Sprovođenje nije počelo.
34.	Rashodi za plate	Nadzorni odbor treba da pregleda unutrašnje propise i preduzme odgovarajuće radnje za sistematizaciju zaposlenih u preduzeću kako bi se obezbedilo da su sva radna mesta koja pokrivaju zaposleni definisana u pravilniku o sistematizaciji radnih mesta.	Preduzeće je odobrilo dopunu pravilnika o sistematizaciji radnih mesta. Štaviše, pravilnik o sistematizaciji	Sprovedeno

			je bio u procesu potpunog pregleda od strane menadžmenta.	
--	--	--	---	--

Izveštaj je prevod sa originalne verzije na albanskom jeziku. U slučaju nedoslednosti prevladava verzija na albanskom jeziku.

Vlora Spanca, generalna revizorka

Mjelma Dibra, direktorka revizije

Besim Lezi, vođa tima

Besarta Rahmani, članica tima

Arbresha Grainca, članica tima

Dodatak I: Potvrдно pismo / Komentari JP-a na nalaze izveštaja o reviziji

Pitanje	Komentar BO-a	Stanovište NKR-a
Pitanje A1	<p>Pitanje zakupa: Došlo je do tehničke greške koja će biti ispravljena u narednom periodu.</p> <p>Pitanje terminala: Saglasni smo sa nalazom koji je iznela Nacionalna kancelarija revizije u vezi sa utvrđenim neslaganjem u obračunu prihoda od usluga zadržavanja vozila na Carinskom terminalu. Nakon analize i internih provera koje smo sproveli, utvrđeno je da nefakturisani iznos od 1.830 € nije naplaćen od strane preduzeća ni na koji način, odnosno nije primljen ni fizički u blagajni niti putem bankarske uplate. Detaljnou analizom slučaja utvrđeno je da je do neslaganja došlo kao rezultat načina obračuna koji je izvršio softverski program za upravljanje Carinskim terminalom, koji je prilikom generisanja obračuna obračunao samo period zadržavanja koji se odnosi na kalendarsku 2023. godinu i period 2025. godine, ne uključujući u obračun ceo period kalendarske 2024. godine. Kao rezultat ovog nedostatka u obračunu, došlo je do fakturisanja nižeg iznosa od onog koji je trebalo da bude obračunat prema stvarnom trajanju zadržavanja vozila na terminalu. Radi pojašnjenja i detaljnijih informacija u vezi sa ovim slučajem, preduzeće je pripremlilo i tokom procesa revizije dostavilo službenicima Nacionalne kancelarije revizije izveštaj pod brojem protokola 3200 od 15.04.2026. godine, u kojem su predstavljene analize, provere i nalazi u vezi sa konkretnim slučajem.</p>	Nalaz ostaje. Preduzeće je dostavilo dodatna pojašnjenja okolnosti koje su uticale na pitanje koje je prijavio revizorski tim.
Pitanje A3	Što se tiče slučaja DUD-a br. R594 u vrednosti od 88.947 €, smatramo da prikazani obračun ne odražava tačno	Na osnovu dokumentacije koju je dostavila Trepča A.D. za fakturu R594 u vrednosti od 88.947 € (91.650,75

	<p>način zatvaranja lota u skladu sa uslovima ugovora. U ovom slučaju lot nije tretiran kao celina, već je zatvoren zajedno sa još dva izvoza u toku istog meseca, dok je konačni saldo utvrđen putem završne fakture. Prema pratećoj dokumentaciji, konačni rezultat bio je u korist Trepče A.D., gde je razlika prema Credit Note iznosila 9.509,92 USD, odnosno xxxxx evra. Iz tog razloga smatramo da ovaj slučaj treba ponovo razmotriti na osnovu kompletne dokumentacije transakcije, koju smo priložili kao dokaz.</p> <p>to se tiče slučaja DUD-a br. R10528 u vrednosti od 560.734 €, trebalo je da bude 560.794,16 €, smatramo da prikazani obračun nije tačan, jer konačna vrednost u USD iznosi 572.425,60 ili u evrima xxxx x Iz tog razloga smatramo da ovaj slučaj treba ponovo razmotriti na osnovu kompletne dokumentacije transakcije, koju smo priložili kao dokaz.</p> <p>U vezi sa nalazom o neevidentiranju kreditnih i debitnih nota u knjigama prodaje i računovodstvenim evidencijama, pojašnjavamo da je preduzeće preduzelo radnje u skladu sa preporukama revizije iz prethodne godine i izvršilo potrebna usaglašavanja u xls formatu, te sledilo korake prema preporukama NKR-a.</p> <p>Međutim, proces prodaje koncentrata ima posebne specifičnosti, jer se konačna vrednost prodaje utvrđuje tek nakon prijema konačnih rezultata analiza, cena metala i drugih elemenata ugovora. Zbog ovih specifičnosti, postojeći softverski sistem još uvek ne omogućava potpunu automatizaciju svih potrebnih koraka za konačno zatvaranje faktura i evidentiranje odgovarajućih korekcija.</p>	<p>USD) i završnu fakturu br. dokumenta 11/24-Zn/Tuneli, koja iznosi 86.959,41 USD, poređenjem ovih dokumenata identifikovana je razlika od 4.691,34 USD, koja predstavlja umanjnje vrednosti prodaje i nije evidentirana u poslovnim knjigama niti je prikazana u GFI za 2025. godinu. Takođe, za fakturu R10528/2025 u vrednosti od 560.794 € (632.631,92 USD) i završnu fakturu br. dokumenta 06/25-Pb/Tuneli u vrednosti od 572.425,60 USD, identifikovana je razlika od 60.206,32 USD. I ova razlika je trebalo da bude evidentirana kao umanjnje prihoda od prodaje, ali nije iskazana u računovodstvu niti u GFI..</p> <p>Razlike koje ste vi prikazali između završnih faktura i uplata odnose se na stanje/obavezu prema kupcu i nisu predmet nalaza u kojem smo utvrdili razlike. Naš nalaz odnosi se isključivo na razlike između carinskih dokumenata i završnih faktura, koje nisu prikazane u GFI Trepče A.D. Tabela koju ste dostavili nije evidentirana u računovodstvenim registrima i iz tog razloga nije prikazana ni u GFI. Stoga ona ne menja nalaz revizije.</p>
--	---	--

Pitanje A4	<p>I. U vezi sa prvim slučajem Umesto duga radi se o naknadi materijalne štete koja je sprovedena u skladu sa zakonskim odredbama Zakona o obligacionim odnosima, član 169 Zakona br. 04/L-077 o obligacionim odnosima, naknada materijalne štete u novcu.</p> <p>U vezi sa ovim prvim slučajem pojašnjavamo da predmetni klijent nije imao evidentiran dug prema Trepči A.D. za prethodne periode. Isti je bio uzurpator – koristio je prostorije preduzeća tokom određenog vremenskog perioda bez sporazuma ili ugovora sa Trepčom A.D.</p> <p>Na zahtev preduzeća i u skladu sa važećim procedurama i propisima, preduzeće je raspisalo javni postupak za davanje prostora u zakup, u kojem je klijent proglašen pobjednikom i zaključio ugovor o korišćenju prostora za naredne tri godine.</p> <p>Prilikom zaključenja ugovora, preduzeće je postavilo uslov da klijent nadoknadi i prethodni trogodišnji period tokom kojeg je prostor bio uzurpiran, odnosno korišćen bez ugovora. Iz tog razloga izraz „dug“ koji je korišćen u ugovoru može biti neadekvatan, jer se ne radi o dugu koji je prethodno bio evidentiran u računovodstvu, već o fakturisanju naknade za korišćenje prostora u periodu kada nije postojao ugovorni odnos i nije postojao ranije evidentiran dug.</p> <p>Prilikom izvršenja ugovora, klijentu se izdaju dve mesečne fakture: jedna faktura za tekući period korišćenja prema važećem ugovoru i jedna faktura za naknadu prethodnog perioda tokom kojeg je prostor korišćen bez ugovora. Shodno tome, fakturisani iznosi tokom 2025. godine predstavljaju prihode priznate na osnovu ugovora zaključenog 2025. godine, a ne naplatu duga evidentiranog iz prethodnih godina.</p> <p>II. U vezi sa drugim slučajem</p>	<p>Nalaz ostaje, jer dato obrazloženje nije dovoljno da opravda neprenošenje starih dugovanja u skladu sa MRS 8.</p>
------------	--	--

	<p>U vezi sa ovim slučajem, pojašnjavamo da predmetni klijent nije imao evidentiran dug prema Trepči A.D. za prethodne periode. Klijent je nastavio da koristi prostorije preduzeća tokom određenog vremenskog perioda bez važećeg ugovora sa Trepčom A.D., jer zbog operativnih i tehničkih problema na terenu nije izvršeno produženje prethodnog ugovora.</p> <p>Na zahtev klijenta i u skladu sa važećim procedurama i propisima, preduzeće je sprovelo javni postupak za davanje prostora u zakup. Kao rezultat ovog postupka, klijent je proglašen pobednikom i zaključio ugovor o korišćenju prostora za naredne tri godine.</p> <p>Prilikom zaključenja ugovora, preduzeće je postavilo isti uslov, odnosno da klijent nadoknadi i prethodni trogodišnji period tokom kojeg je koristio prostor bez ugovora. Iz tog razloga, izraz „dug“ korišćen u ugovoru možda nije adekvatan, jer se ne radi o dugu koji je prethodno bio evidentiran u računovodstvu, već o fakturisanju naknade za korišćenje prostora u periodu kada nije postojao ugovorni odnos i kada nije postojao nijedan ranije evidentiran dug.</p> <p>U sprovođenju ugovora, klijentu se izdaju dve mesečne fakture: jedna faktura za tekući period korišćenja prema važećem ugovoru i jedna faktura za naknadu za prethodni period tokom kojeg je prostor korišćen bez ugovora.</p> <p>Shodno tome, fakturisani iznosi tokom 2025. godine predstavljaju prihode priznate na osnovu ugovora zaključenog 2025. godine, a ne naplatu duga evidentiranog iz prethodnih perioda.</p>	
Pitanje A5	<p>Navodi su tacni.</p> <p>Zbog velikog broja specifičnih stavki, kao i velikog broja članova komisije uključenih u proces, nismo u mogućnosti da organizujemo obuku za sve na odgovarajućem nivou.</p>	Preduzeće se saglasilo sa nalazom revizije.

	U narednom periodu posvetićemo veću pažnju ovom pitanju u budućem periodu.	
Pitanje A6	Formirana su skladišta za kretanje zaliha. U toku je proces njihove potpune funkcionalizacije.	Nalaz ostaje, a komentar pojašnjava potrebu za potpunom funkcionalizacijom softvera.
Pitanje A7	Shodno prethodnim sastancima ustanovljena je procedura prijema dokumenata sa svim potrebnim podacima, uključujući i jedinstveni protokolarni broj. Na dan prijema dokumenata registar sadrži sve formalne elemente upravljanja dokumentima.	Preduzeće je potvrdilo da nalaz ostaje i da će preporuka biti sprovedena.
Pitanje A8 -	Prihvatao navedenu primedbu i ubuduće postupaćemo po datom nalazu. Do greške je došlo nenamerno, kao posledica pogrešnog tumačenja važećih zakonskih odredaba.	Nalaz ostaje i preduzeće prihvata preduzimanje korektivnih mera u ovom slučaju.
Pitanje A9 -	Tokom kontrole obrazložili smo da je postupak usaglašavanja ugovora o radu zaposlenih u toku i da se novi ugovori o radu zaključuju u skladu sa pozitivnim zakonskim propisima Kosova. Primerak ažuriranog i novog ugovora o radu, koji se sada primenjuje, dostavili smo vam tokom revizijske kontrole. Tokom kontrole obrazložili smo da je postupak usaglašavanja ugovora o radu zaposlenih u toku i da se novi ugovori o radu zaključuju u skladu sa pozitivnim zakonskim propisima Kosova. Primerak ažuriranog i novog ugovora o radu, koji se sada primenjuje, dostavili smo vam tokom revizijske kontrole. U vezi sa nalazom revizije da se zarada zaposlenima, ukupno njih 19, isplaćuje na blagajni, obaveštavamo vas da smo ovu primedbu, odnosno nalaz, u najvećem delu otklonili i da su ostala samo 4 zaposlena koji nisu otvorili račune kod odgovarajuće poslovne banke. Smatramo da ćemo ovaj nalaz otkloniti u najkraćem mogućem periodu.	Nalaz ostaje i u kontinuitetu ćemo ocenjivati sprovođenje preporuke.

Pitanje B2 -	Po pitanju zemljišta, u Excel formatu je prikazana ukupna vrednost zemljišta, uključujući i druge relevantne podatke prema katastarskoj jedinici. Razlika je prikazana samo radi prikazivanja konačnog rezultata, jer prema raspoloživim informacijama ranije nije postojala ovakva lista, koju vam dostavljamo u prilogu.	Nalaz ostaje, a preduzeće u dostavljenom komentaru nije ponudilo ništa što bi osporilo pitanje predstavljeno u izveštaju.
Pitanje B4 -	Poslovna jedinica Kopaonik Leposavić je sprovedla postupak popisa imovine u skladu sa popisnom dokumentacijom koju je posedovala iz prethodnog perioda. Vrednost katastarskih parcela nije prikazana jer objektivno ova poslovna jedinica za to nije imala objektivnih mogućnosti, odnosno pristup katastarskim podacima. Napominjemo da je u toku postupak usaglašavanja i utvrđivanja ovih podataka sa kolegama ostalih poslovnih jedinica Trepče AD koji imaju pristup ovim podacima. Očekujemo da se do kraja godine okonča ovaj postupak.	Preduzeće se saglasilo sa nalazom i ukazalo na potrebu za preduzimanjem koordinisanih mera sa svim jedinicama.
Pitanje B5	Razjašnjeno je pitanje primene metode obračuna amortizacije imovine. Naime, Poslovna jedinica Kopaonik Leposavić primenjivala je stope amortizacije u skladu sa preporukama PAK-a. Nakon izvršenog razjašnjenja, prihvaćen je nalaz da se ubuduće obračun amortizacije vrši u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja (MSFI).	Nalaz ostaje i preduzeće će preduzeti mere za sprovođenje preporuke.
Pitanje B9	Kopaonik Leposavić je u svom finansijskom izveštaju prikazao i dostavio revizorima izveštaj o stanju zaliha gotovih proizvoda u skladištu po tipu, količini i vrednosti.	Pitanje se uglavnom odnosi na druge jedinice i nije povezano sa finansijskim izveštajima Jedinice Kopaonik Leposavić.
Pitanje B11	Na sastanku je obrazloženo da konsolidovani finansijski izveštaji ne mogu obuhvatati međusobna potraživanja između organizacionih jedinica iste kompanije. Iako je nesporno da su potraživanja Trepče-Sever prema Trepči-Jug usaglašena, overena i priznata od obe strane, zaključeno je da je potrebno izvršiti	Nalaz ostaje. Tim nije osporio obaveze prema Jedinici Kopaonik Leposavić, već isključivo njihovo prikazivanje u konsolidovanom formatu finansijskih izveštaja.

	<p>njihovo odgovarajuće računovodstveno tretiranje u postupku finansijske konsolidacije.</p> <p>Zaključeno je da se formira posebna komisija koja će predložiti način i dinamiku izmirenja obaveze Trepče-jug prema Trepči-sever.</p>	
Pitanje B16	U vezi sa neusklađivanjem kratkoročnih obaveza ostajemo pri obrazloženju koje smo vam dali u prethodnom mejlu i neposredno tokom kontrole.	Nalaz ostaje i odnosi se na sve jedinice Trepče A.D.
Pitanje B17	<p>Odluke koje je doneo Generalni izvršni direktor u vezi sa transferima i raspoređivanjem zaposlenih, u većini slučajeva donete su na osnovu zahteva rukovodilaca odgovarajućih poslovnih jedinica, u skladu sa odredbama Pravilnika o radnim odnosima u Trepči A.D., br. protokola 2907 od 30.07.2020. godine.</p> <p>Prema Statutu Trepče A.D., konkretno članu 22, stav 3, jasno je propisano da organizaciju društva, kao i utvrđivanje poslova i odgovornosti, vrši Generalni izvršni direktor u skladu sa Statutom i važećim zakonskim i podzakonskim aktima. Shodno tome, u slučajevima kada su rukovodioci poslovnih jedinica podnosili obrazložene zahteve u vezi sa operativnim i organizacionim potrebama odgovarajućih jedinica, Generalni izvršni direktor je, u vršenju svojih statutarnih i zakonskih ovlašćenja, donosio odgovarajuće odluke o transferu i raspoređivanju zaposlenih na odgovarajuća radna mesta, sa ciljem obezbeđenja nesmetanog odvijanja procesa rada i efikasnog obavljanja delatnosti preduzeća.</p> <p>Što se tiče pitanja visine zarade, obavestavamo vas da se u Trepči A.D. zarade, radni zadaci i odgovornosti utvrđuju na osnovu Pravilnika o sistematizaciji radnih mesta. Iz tog razloga, u slučajevima transfera ili raspoređivanja, visina zarade određuje se prema radnom mestu na koje je zaposleni</p>	Komentar preduzeća ne adresira suštinu pitanja. Nalaz ostaje i zahteva preduzimanje mera za ažuriranje ugovora u zavisnosti od radnog mesta na koje se zaposleni raspoređuju.

	<p>raspoređen, a ne prema njegovom prethodnom radnom mestu. Takođe, u vezi sa ovim pitanjem postoji i odgovarajuća sudska praksa, gde je presudom Osnovnog suda u Mitrovici ocenjeno da je Trepča A.D. postupala u skladu sa odredbama važećih pravilnika kada je zarada zaposlenog određena prema sistematizovanom radnom mestu i odgovarajućem koeficijentu tog radnog mesta. Stoga, tvrdnje da su transferi ili raspoređivanja izvršeni suprotno internim aktima preduzeća nisu osnovane, jer su sve radnje preduzete u okviru ovlašćenja Generalnog izvršnog direktora i u skladu sa važećim statutarnim, zakonskim i podzakonskim aktima.</p>	
Pitanje B18	<p>Smatramo da ovu preporuku možemo realizovati uz prethodnu konsultaciju sa državnim i internim revizorom.</p>	<p>Preduzeće se saglasilo sa nalazom.</p>
Pitanje B19	<p>Zbog ograničenosti tržišta i nedostatka konkurencije za ovu vrstu poslova (rudarski radovi), prinuđeni smo da se prilagođavamo pristiglim ponudama, odnosno mogućnostima i kapacitetima ponuđača, vodeći računa o najboljem interesu kompanije.</p>	<p>Nalaz ostaje. Preduzeće je dalo obrazloženja u vezi sa nalazom.</p>
Pitanje B22	<p>Menadžment ove poslovne jedinice je u predviđenim rokovima dostavljao finansijske i godišnje izveštaje koji ispunjavaju zakonske uslove, kao i izveštaje o rudnicima i mineralima (ICMM).</p>	<p>Nalaz ostaje i odnosi se na konsolidovane izveštaje Trepče A.D., a ne na pojedinačne izveštaje jedinica.</p>
Pitanje B23	<p>Prihvaćena je i realizovana primedba.</p>	<p>Preduzeće se saglasilo sa nalazom.</p>
Pitanje B24	<p>Otklanjaju se primedbe po pitanju B24. Ustanovljen je i usaglašen sistem finansijskog izveštavanja, kao i sistem informisanja vezan za izveštaj o proizvodnji, koji uključuje i iskop rude i proces flotiranja, odnosno proizvodni proces. Aktivnosti nabavke i prodaje sprovode se pod pravnim licem Trepča AD – Rudnici sa flotacijom Kopaonik – Leposavić, što se može i videti na portalu javnih nabavki.</p>	<p>U pitanju opisanom u izveštaju istakli smo da je započeta implementacija pojedinih tačaka preporuke iz prethodne godine koje se odnose na ovo pitanje, ali da i dalje ostaju određene tačke koje treba sprovesti u narednom periodu, a koje su predstavljene u izveštaju.</p>

Pitanje B25	U saradnji sa internim revizorom Trepče AD sprovodi se postupak standardizacije svih opštih akata.	Preduzeće se saglasilo sa nalazom i predstavilo korake za sprovođenje preporuke.
Pitanje B26	Po pitanju zaposlenih koji nemaju bankovne račune navodimo da je ova primedba u suštini realizovana. Naglašavamo da je od ukupnog broja radnika ostalo samo još 4 zaposlena koji još nisu uspeli da otvore bankovne račune. Očekujemo da će se u najkraćem roku i ovaj problem rešiti.	Preduzeće se saglasilo sa nalazom i pojasnilo da je u procesu sprovođenja preporuke.

Završne napomene

- ¹ Usklađenost sa autoritetima – usklađenost sa svim relevantnim zakonima, pravilima, propisima, standardima i dobrim praksim u javnom sektoru.
- ² Kolektivno se naziva usklađenost sa autoritetima.

Trepça Shoqëri Aksionare
Trepça Joint Stock Company
Trepça Deonitarsko Društvo

Nr. 3848 Data: 05.05.2026
Mitrovicë Mitrovica

"TREPÇA" SH.A. - MITROVICË

Raporti i përpilimit i praktikuesit

Pasqyrat Financiare
për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2025

Prishtinë, Mars 2026

PËRMBAJTJA

FAQE

RAPORTI I PËRPILIMIT I PRAKTIKUESIT	3
DEKLARATA E PAJTUESHMËRË	5
PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR	6
PASQYRA TË ARDHURAVE TJERA GJITHËPËRFSHIRËSE	7
PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË EKUITET	8
PASQYRA E RRJEDHËS SË PARASË	9
SHËNIMET NË PASQYRAT FINANCIARE	10 - 29



ProAudit

Tel: +383 44 126 395

Email: proaudit34@gmail.com

Raporti i përpilimit i praktikuesit (kontabilistit të çertifikuar)

Për Menaxhmentin e shoqërisë "Trepça" SH.A. - Mitrovicë

Ne kemi përpiluar pasqyrat financiare shoqëruese të shoqërisë "Trepça" SH.A., në bazë të informacionit që ju keni dhënë. Këto pasqyra financiare përmbajnë pasqyrën e pozicionit financiar të "Trepça" SH.A., për vitin që përfundon më 31 Dhjetor 2025, pasqyrën e të ardhurave gjithëpërfshirëse, pasqyrën e ndryshimeve në kapitalin neto dhe pasqyrën e fluksit të parave për vitin e përfunduar, si dhe një përmbledhje të rëndësishme të politikave të kontabilitetit dhe të tjera informacion shpjegues.

Ne e kemi kryer këtë angazhim përpilimi në përputhje me Standardin Ndërkombëtar për Sherbime të Lidhura 4410 - Angazhime Përpilimi, sipas kontratës titull "*Rishikimi dhe përgatitja e pasqyrave financiare për Trepça sh.a.*", më numer të prokurimit: 1299 12998-25-9336-2-3-6. Ne kemi aplikuar ekspertizën tonë në kontabilitet dhe raportim financiar për t'ju ndihmuar në përgaditjen dhe prezentimin e këtyre pasqyrave financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

Ne kemi përmbushur kërkesat në përputhje me Kodin e Etikës për Profesional Kontabilistët e lëshuar nga Bordi i Standardeve Ndërkombëtare të Etikës për Kontabilistët (Kodi IESBA). Parimet etike që rregullojnë llogaritarin përgjegjës të profesionale për këtë lloj angazhimi janë:

- (a) Integriteti;
- (b) Objektiviteti;
- (c) Kompetenca profesionale dhe kujdesi i duhur;
- (d) konfidencialiteti;
- (e) sjellja profesionale; dhe
- (f) Standardet teknike.

"Pavarësia nuk është një kërkesë për një angazhim përpilimi. Megjithatë, kur kontabilisti nuk është i pavarur, një deklaratë për këtë qëllim do të ishte bërë në raportin tonë". Këto pasqyra financiare, saktësia dhe plotësia e informacionit të përdorur për përpilimin e tyre janë përgjegjësi e menaxhmentit.

Meqenëse një angazhim përpilimi nuk është një angazhim sigurie, ne nuk jemi të detyruar të verifikojmë saktësinë ose tërësinë e informacionit që na keni dhënë për të përpiluar këto pasqyra financiare. Prandaj, ne nuk shprehim një opinion të auditimit ose një përfundim të rishikimit nëse këto pasqyra financiare janë përgatitur në përputhje me SNRF.

- Theksojme se PVF-të e shoqërisë "Trepça" SH.A., janë raportuar duke konsideruar transaksionet financiare të njëjësive jugore dhe veriore, ku te kjo e fundit kemi patur kufizime në fushveprim.



ProAudit

Tel: +383 44 126 395

Email: proaudit34@gmail.com

- Sic është shpalosur në shënimin 4 – Prona, Pajisjet dhe Impiantet, shoqëria ka raportuar shumat sipas kostos historike, pa zbatuar kërkesat e SNK 16 për rivlerësimin e aseteve. Për më tepër, mungesa e shënimeve analitike ka pamundësuar raportimin e drejtë dhe të plotë të pasurive.
- Mungesa e shënimeve të detajuara lidhur me detyrimet rrjedhëse si rrjedhoj e deklarimeve të përgjithshme tek ATK (përfshir njësit veri) dhe çështjet e tjera, mund të reflektojë në PVF-të për vitin që përfundon më 31 dhjetor 2025.
- Në shënimin 10 – Te hyra te shtyera, theksojme mungesën e shënimeve analitike dhe dokumenteve burimore.
- Theksojme që në keto pasqyra janë të përfshiera edhe pasqyrat financiare per Njësine e veriut ku potencojme që gjatë procesit kemi patur qasje të kufizuar ne dokumentacion, si rrjedhoj kemi rezerva në këtë proces.

Pranuar në emër të " ProAudit " SH.P.K.

z. Besnik Kaleci, Kontabilist i Çertifikuar



ProAudit

SH.P.K.

Adresa: Rr. Behar Begolli,
Linda Premium, 10 000 Prishtinë

Prishtinë, më
25 mars 2026

"TREPÇA" SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

DEKLARATA E PAJTUESHMËRISË

Emri i biznesit: "TREPÇA" SH.A. - MITROVICË

Adresa: Trepça Parku Industrial Mitrovicë, p.n.

NUI: 811278747

Deklaratë e Pajtueshmërisë

Për pasqyrat financiare që përfundojnë më 31.12.2025, deklaroj që pasqyrat financiare për vitin raportues 2025 paraqesin pamje të drejtë dhe të vërtetë të pozitës financiare, rezultateve të operacioneve, dhe rrjedhave të parasë dhe që pasqyrat financiare janë përgatitur në pajtim me të gjitha kërkesat e Ligjit 06/L- 032 Për Kontabilitet, Raportim Financiar dhe Auditim.

Drejtor Ekzekutiv



Drejtor Financiar

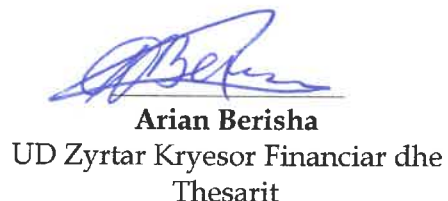


PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR

	Notes	31-Dec-25	31-Dec-24
Pasuritë			
Prona, Paisjet dhe Impiantet	4	559,729,179	323,063,504
Pasuritë afatgjata		559,729,179	323,063,504
Stoku	5	29,939,061	29,654,353
Llogarite e arketueshme dhe te tjera	6	9,646,647	8,063,527
Pasuri tjera afateshkurtera	7	1,443,478	1,033,071
Paraja në dorë dhe në bankë	8	255,677	628,349
Gjithsej pasuritë afatshkurta		41,284,863	39,379,300
Gjithsej pasuritë		601,014,042	362,442,804
Detyrimet dhe kapitali aksionar			
Detyrimi ndaj kredise dhe mbiterheqjes			
Grantet dhe të hyrat e shtyra	9	3,071,409	2,943,690
Gjithsej detyrimet afatgjata		3,071,409	2,943,690
Llogaritë e pagueshme dhe akrualet	10	13,785,353	13,187,776
Detyrimi tjera afateshkurtera	11	22,955,679	21,105,679
Gjithsej detyrimet afatshkurta		36,741,032	34,293,455
Gjithsej Detyrimet		39,812,440	37,237,145
Kapitali aksionar	SCE	596,084,306	358,711,927
Fitimi i Mbajtur	SCE	(34,882,704)	(33,506,268)
Fitimi/Humbja e vitit			
Ekuiteti		561,201,602	325,205,659
Gjithsej kapitali dhe detyrimet		601,014,042	362,442,803



Faton Ahmeti
Kryeshef Ekzekutiv



Arian Berisha
UD Zyrtar Kryesor Financiar dhe
Thesarit

Shënimet shoqëruese nga 1 deri 18 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

PASQYRA E TË ARDHURAVE TJERA GJITHËPËRFSHIRËSE

		Më 31 dhjetor 31-12-2025	Më 31 dhjetor 31- 12-2024
	Notes		
Te hyrat	12	22,052,759	15,325,725
KMSH	13	(23,708,001)	(19,685,991)
Fitimi Bruto		(1,655,241)	(4,360,266)
Shpenzimet e personelit	15	(3,013,040)	(5,885,635)
Shpenzimet e pergjithshme dhe administrative	16	(1,061,670)	(2,071,362)
Shpenzimet operative	17	(2,485,266)	(843,049)
Te hyrat tjera	14	7,089,888	12,265,246
Gjithsej shpenzimet		(6,559,976)	(10,212,068)
Shpenzimet e zhvleresimit		(1,069,829)	(1,412,022)
Fitimi operativ		(2,195,159)	(2,307,087)
Shpenzimet e interesit			-
Fitimi/ Humbja para tatimit		(2,195,159)	(2,307,087)
Tatimi			
Fitimi/ Humbja e vitit		(2,195,159)	(2,307,087)
Te Ardhurat tjera gjithepershires:			
Fitimi ose humbja nga rivlersimi I pasurive afategjata			
Fitimi ose humbja nga kursi i kembimit		(38,528)	
Fitimi ose humbja nga instrumentet financiare ne kapital			
Gjithsejt te ardhurat tjera gjithepershires		(2,233,687)	(2,307,087)

Shënimet shoqëruese nga 1 deri 18 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

"TREPÇA" SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

**PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL PËR PERIU DHËN E PËRFUNDUAR
MË 31 DHJETOR 2025**

	Kapitali Aksionare	Fitimet e mbajtura	Rezervat tjera	Total
Më 01 Janar 2023	10,000	-	-	10,000
Kapitali aksionar-Deponimet	357,885,487	-		357,885,487
Fitimi/Humbja e vitit		(1,771,937)		(1,771,937)
Fitimi i akumuluar		(29,427,246)		(29,427,246)
Dividenta				-
Më 31 Dhjetor 2023	357,895,487	(31,199,183)	-	326,696,304
Më 01 Janar 2024	357,895,487	(31,199,183)	-	326,696,304
Kapitali aksionar-Deponimet	816,440			816,440
Fitimi/Humbja e vitit		(2,307,085)		(2,307,085)
Fitimi i akumuluar				-
Dividenta				-
Më 31 Dhjetor 2024	358,711,927	(33,506,268)	-	325,205,659
Më 01 Janar 2025	358,711,927	(33,506,268)	-	325,205,659
Korigjim i PFV nga viti 2024		857,252		
Kapitali aksionar-Deponimet				-
Korigjim/ PFV	237,372,379	-		237,372,379
Fitimi/Humbja e vitit		(2,233,687)		(2,233,687)
Fitimi i akumuluar				-
Dividenta				-
Më 31 Dhjetor 2025	596,084,306	(34,882,703)	-	560,344,350

Shënimet shoqëruese nga 1 deri 18 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

"TREPÇA" SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

PASQYRA E RRJEDHËS SË PARASË

<i>Notes</i>	31-Dec-25	31-Dec-24
Rrjedha e parasë nga aktivitetet operative:		
Fitimi/Humbja neto	(2,233,687)	(2,307,087)
<i>Rregullimet për:</i>		
Zhvlerësimi	1,069,829	1,412,022
Te hyra nga grandet dhe subvencionet	(526,236)	
Provisionet		
Humbja/Fitimi operative para ndryshimeve në kapitalin punues	(1,690,093)	(895,065)
Pasuri tjera afateshkurtera	(410,407)	85,653
Stoqet	(284,708)	1,556,888
Rritje në llogaritë e arkëtueshme dhe të tjera	(1,583,120)	282,487
Llogaritë e pagueshme tregtare dhe akrualet	597,577	1,645,736
Detyrimet e tjera afatshkurtera	1,850,000	528,816
Interesi i paguar		85,138
Tatimi në fite ardhura i pagueshem	-	
Paraja neto nga aktivitetet operative	(1,520,751)	3,289,653
Rrjedha e parasë nga aktivitetet investive:		
Shitja e prones, pajisjeve dhe impianteve	653,954	(1,000,355)
Blerja e prones, pajisjeve dhe impianteve	(363,127)	
Rritja prej investimeve		
Paraja neto nga aktivitetet investive	290,827	(1,000,355)
Rrjedha e parasë nga aktivitetet financuese:		
Ndryshimi në kapital	-	(2,777,144)
Transakionet me pronaret		816,440
Pagesa për renten minerale	-	-
Huazime, lizing dhe të tjera / Te hyra te shtyera	-	-
Rrjedha e parasë nga aktivitetet financiare	-	(1,960,704)
Rritja/zvogëlimi neto në para dhe ekuivalentët e saj	(1,229,925)	328,594
Korigjimi	857,252	-
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fillim të vitit	628,349	299,755
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fund të vitit	255,677	628,349
	255,677	628,349

Shënimet shoqëruese nga 1 deri 18 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

"TREPÇA" SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

SHËNIME SHPJEGUESE DHE POLITIKAT KONTABËL

1. TË PËRGJITHSHME

"Trepça" SH.A. është një shoqëri aksionare që u regjistrua në agjencinë e regjistrimit të bizneseve në Kosovë më 08/03/2019 me numrin unik identifikues 811278747. Zyra qendrore e kompanisë është e vendosur në Mitrovicë, Trepça Parku Industrial Mitrovicë, p.n.

Pronar/ Aksionarë

Qeveria e Republikës së Kosovës	8,000.00 €	80.00 %
Punëtorët e Trepçës	2,000.00 €	20.00 %

Njësitë

Numri i Njësisë	Emri i Njësisë	Kodi	Vendi
5237742	Minierat me Flotacion Trepça - Stan Tërg	729	Stantërg
5237769	Minierat me Flotacion Kishnicë dhe Artanë	729	Graçanicë
5237777	Minierat me Flotacion Kopaonik - Leposaviç	729	Mitrovicë Veriore
5237785	Metalurgjia e Plumbit	2443	Mitrovicë Veriore
5237793	Metalurgjia e Zinkut	2443	Mitrovicë
5237807	Industria Kimike	2015	Mitrovicë
5237815	Fabrika e Akumulatorëve në Mitrovicë	2720	Mitrovicë
5237823	Fabrika e Pajimeve të Procesit	2573	Mitrovicë
5237831	Stabilimentet Energjetike (Energjetika)	3513	Mitrovicë
5237858	Laboratori në Zveçan	7120	Mitrovicë Veriore
5237866	Instituti i Plumbit dhe Zinkut	7120	Mitrovicë
5237874	Kompleksi Administrativ i Kishnicës në Prishtinë	8411	Prishtinë
5237882	Kompleksi Administrativ në Zveçan	8411	Mitrovicë Veriore

Aktivitete e kompanisë sipas Agjencisë së Regjistrimit të biznesve në Kosovë (ARBK):

Kodi	Përshkrimi	Tipi
729	Nxjerrja e xeheve të tjera jo-hekuri	Aktiviteti kryesor i biznesit
811	Nxjerrja e gurit dekorativ dhe të ndërtimit, gurit gëlqeror, gjipsit, shkumësit dhe rrasave	Aktiviteti sekondar

Dhe Aktivitetet tjera sipas ARBK:

Me 31 dhejtor 2025 kompania kishte 1023 punëtorë, ndërsa gjatë vitit 2024 kishte mesatarisht 1220 punëtorë.

2. Adoptimi i Standardeve të reja dhe të rishikuara të Raportimit Financiar Ndërkombëtarë

Kompania ka zbatuar të gjithë Standardet dhe Interpretimet e Kontabilitetit të reja ose të ndryshuara të lëshuara nga Bordi i Standardeve Ndërkombëtare të Kontabilitetit ('IASB') që janë të detyrueshme për periudhën aktuale të raportimit. Çdo standard ose interpretim i kontabilitetit i ri ose i ndryshuar që nuk është ende i detyrueshëm nuk është miratuar më herët. Zbatimi i këtyre standardeve dhe interpretimeve nuk kishte ndonjë ndikim të rëndësishëm në pasqyrat financiare të Kompanisë.

- Ndryshimet në SNRF 3 Referenca te Korniza Konceptuale
- Ndryshimet në SNK 16 Prona, Impiantet dhe pajisje - Të ardhurat para përdorimit te percaktuar
- Ndryshimet në SNK 37 Kontratat e komplikuara - Kostoja e permbushjes se një Kontrate

2.1 Standardet e reja, rishikimet dhe interpretimet nuk pritet të kenë ndikim material në pasqyrat financiare të Kompanisë në periudhën e aplikimit fillestar.

3. POLITIKAT E RËNDËSISHME TË KONTABILITETIT

3.1 Deklarata e përputhshmërisë

Këto pasqyra financiare janë të përgatitura në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("IFRS").

3.2 Baza e përgatitjes

Këto pasqyra financiare janë përgatitur sipas parimit të kostos historike siç është shpjeguar më poshtë në politikat e kontabilitetit.

Kostoja historike është e bazuar në përgjithësi në shumën e dhëne në këmbim të pasurisë.

Këto janë pasqyra financiare individuale te organizatës qe synojnë te përdoren kryesisht për përmbushjen e raportimeve statutore. Organizata duhet te përgatisë pasqyrat financiare te konsoliduara, te cilat nuk janë ne dispozicion e datën e këtij raporti. Këto pasqyra financiare individuale munde te mos jen te përshtatshme për t'u përdorur për qëllime te përgjithshme nëse nuk lexohen se bashku me Pasqyrat Financiare te Konsoliduara.

3.3 Supozimi i parimit të vijimësisë

Këto pasqyra financiare janë përgatitur mbi bazën e parimit të vijimësisë.

3.4 Valuta funksionale dhe prezentimit

“TREPÇA” SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

Valuta funksionale dhe raportuese e Kompanisë është euro (EUR) e cila është në pajtueshmëri me rregullativat e Unionit Monetar Europian dhe udhëzimet e lëshuara nga Banka Qendrore e Kosovës, valuta euro është adoptuar si valutë e vetme legale në territorin e Kosovës që nga 1 janari 2002.

Pasqyrat financiare janë përgaditur për vitet e përfunduara më 31 dhjetor 2025 dhe 31 dhjetor 2024 (krahasues). Të dhënat aktuale dhe krahasuese të deklaruara në këto pasqyra financiare janë të shprehura në mijëra euro, përveç nëse kërkohet të janë të shprehura ndryshe. Sipas nevojës, figurat krahasuese janë riklasifikuar në përputhje me ndryshimet e prezantimit për vitin.

3.5 Transaksionet në valutë të huaj

Transaksionet e denominuara në valuta ndryshe nga euro janë të regjistruara në kursin e këmbimit që vendoset në datën e transaksionit. Diferencat e këmbimit që vijnë nga shlyerja e transaksioneve në monedhë të ndryshme nga euro, përfshihen në fitimin ose humbjen duke përdorur kursin e këmbimit që vendoset në atë datë.

Pasuritë dhe detyrimet të valutës monetare ndryshe nga euro përkthehen me kursin e këmbimit të tregut të mesëm në datën e pasqyrës së pozicionit financiar. Fitimet dhe humbjet që rrjedhin nga ndryshimet në kurset e këmbimit pas datës së transaksionit njihen në fitim ose humbje pasi përkthimi i këmbimit valutor fiton më pak humbje.

3.6 Prona, impiantet dhe paisjet

Zërat e pronës dhe pajisjeve janë paraqitur sipas kostos minus zhvlerësimi i akumuluar dhe humbjeve nga dëmtimet.

Kosto përfshinë shpenzimet të cilat i atribuohen direkt blerjes së pasurisë.

Kur pjesët e një zëri të pronësimianteve dhe pajisjeve kanë jetë të ndryshme të përdorimit ato trajtohen si zëra të veqant.

Kostot e mëvonshme përfshihen në vlerën kontabël të pasurisë ose njihen si një pasuri e veçantë, sipas rasti, vetëm kur është e mundshme që përfitimet e ardhshme ekonomike të lidhura me zërin do të rrjedhin në kompani dhe kostoja e zërit mund të matet me besueshmëri. Të gjitha riparimet dhe mirëmbajtjet e tjera i ngarkohen fitimit ose humbjes gjatë periudhës financiare në të cilën ato ndodhin.

Zhvlerësimi në pasuritë është llogaritur duke përdorur metodën lineare për të shpërndarë kostot e tyre ose shumat e rivteresuara të vlerave të mbetura mbi jetën e përdorimit të parashikuar, si vijon:

Përshkrimi	Norma vjetore
Ndertesa dhe struktura ndertimore	20 vite
Automjete Transporti dhe paisje	5 dhe 10 vite

Vlera e mbetur e pasurive dhe jeta e përdorimit janë rishikuar dhe rregulluar nëse ka qenë e përshtatshme, në secilën datë të pasqyrës së pozicionit financiar. Fitimet dhe humbjet nga shitja

janë përcaktuar duke krahasuar të ardhurat me vlerën kontabël. Këto janë të përfshira në fitim ose humbje.

3.7 Pasuritë e paprekshme

Pasuritë e paprekshme me jetë të dobishme të kufizuar të cilat fitohen veçmas, mbarten me kosto zvogëluar amortizimin e akumuluar dhe humbje të akumuluar nga dëmtimi. Amortizimi njihet mbi baza lineare gjatë jetës së tyre të dobishme të vlerësuar.

Jeta e dobishme dhe metoda e amortizimit rishikohen në fund të çdo periudhe raportimi, me efektin e çdo ndryshimi në vlerësim, të cilat llogariten mbi bazën e ardhshme.

Pasuritë e paprekshme me jetë të dobishme të papërcaktuar që janë fituar veçmas, mbarten me kosto zvogëluar humbjet e akumuluar nga dëmtimi.

3.8 Mosnjohja e pasurive të paprekshme

Një pasuri e paprekshme nuk njihet në shitje ose kur nuk priten përfitime të ardhshme ekonomike nga përdorimi ose shitja. Fitimet ose humbjet që rrjedhin nga çregjistrimi i një pasurie të paprekshme, maten si diferenca midis fitimit të asgjësimit neto dhe vlerës së mbartur të pasurisë, njihen në fitim ose humbje kur pasuria është çregjistruar.

3.9 Dëmtimi i pasurive jo – financiare

Në secilën datë të raportimit, Kompania rishikon vlerat kontabël të pronës, impianteve dhe pajisjeve dhe pasurive të paprekshme për të përcaktuar nëse ka ndonjë indikacion që ato pasuri kanë pësuar një dëmtim nga humbjet. Nëse ekziston ndonjë tregues i tillë, shuma e rikuperueshme e pasurisë vlerësohet të përcaktojë masën e humbjes së dëmtimit (nëse ka). Kur pasuria nuk gjeneron fluks të parave që janë të pavarura nga pasuritë e tjera, Kompania vlerëson shumën e rikuperueshme të njësisë gjeneruese të parave të cilës i përket pasuria. Kur mund të identifikohet një bazë e arsyeshme dhe e qëndrueshme e alokimit, pasuritë e korporatave u shpërndahen edhe njësisë individuale të gjenerimit të parave, ose përndryshe ato shpërndahen në grupin më të vogël të njësisë gjeneruese të parave për të cilat mund të identifikohet një bazë e arsyeshme dhe e qëndrueshme të alokimit.

Shuma e rikuperueshme është më e lartë se vlera e drejtë minus kostot e nxjerrjes jashtë përdorimit dhe vlerës në përdorim. Në vlerësimin e vlerës në përdorim, flukset e parashikuara të parave zbriten në vlerën e tyre aktuale duke përdorur një normë zbritje para tatimit që pasqyron vlerësimet aktuale të tregut për vlerën kohore të parasë dhe rreziqet specifike për pasurinë për të cilin vlerësimet e flukseve të ardhshme të parave nuk janë rregulluar.

Nëse shuma e rikuperueshme e një pasurie (ose njësi gjeneruese të parave të gatshme) vlerësohet të jetë më e vogël se vlera e tij kontabël, vlera kontabël e pasurisë (ose njësia gjeneruese e parave të gatshme) zvogëlohet në shumën e rikuperueshme. Një humbje nga dëmtimi njihet menjëherë në fitim ose humbje, përveç nëse pasuria përkatëse mbahet me një shumë të rivlerësuar, në këtë rast humbja nga dëmtimi trajtohet si një rivlerësim dhe në atë masë që humbja e dëmtimit është më e madhe se teprica e rivlerësimit të lidhur, humbja e tepërt nga dëmtimi njihet në fitim ose humbje.

Kur një humbje nga dëmtimi shfuqizon më pas, vlera kontabël e një pasurie (ose njësia gjeneruese e parave të gatshme) është rritur në vlerësimin e rishikuar të shumës së rikuperueshme të tij, por në mënyrë që vlera e shtuar kontabël të mos kalojë vlerën kontabël që do të ishte përcaktuar nuk do të kishte asnjë humbje nga dëmtimi që do ishte njohur për pasurinë (ose njësinë gjeneruese të parave të gatshme) në vitet e mëparshme. Një kthim i humbjes nga dëmtimi njihet menjëherë në fitim ose humbje në atë mënyrë që eliminon humbjen nga dëmtimi i cili është njohur për pasurinë në vitet e mëparshme. Çdo rritje më të madhe se kjo shumë është trajtuar si një rritje të rivlerësimit.

3.10 Asetet dhe detyrimet financiare

Kompania klasifikon investimet e saj në kategoritë e mëposhtme: asetet financiare në vlerën e drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes, huave dhe llogarive të arkëtueshme, të mbajtura deri në maturim asetet financiare dhe asetet në dispozicion për shitje financiare. Klasifikimi varet nga qëllimi për të cilën investimet janë të fituara. Menaxhimi i përcakton klasifikimin e investimeve të saj në njohjen fillestare dhe rivlerëson këtë në çdo datë raportimi.

a) Asetet financiare me vlerë të drejtë përmes fitimit dhe humbjes

Kjo kategori ka dy nën-kategori: asetet financiare të mbajtura për tregtim dhe atyre të përcaktuar në vlerën e drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes në fillim. Një aset financiar klasifikohet në kategorinë e "aseteve financiare me vlerën e drejtë përmes fitimit dhe humbjes" në fillim nëse është përfituar kryesisht për qëllim të shitjes në afat të shkurtër, nëse ajo është pjesë e një portofoli të asetëve financiare në të cilat ka prova afatshkurtër fitim-marrjen, ose në qoftë se kështu i caktuar nga Menaxhmenti. Kompania nuk ka asetë të klasifikuara në këtë kategori.

b) Huatë dhe llogaritë e arkëtueshme

Huatë dhe llogaritë e arkëtueshme janë jo-derivative asete financiare me pagesa fikse ose të përcaktueshme që nuk janë të kuotuar në një treg aktiv, përveç atyre që kompania synon të shesë në afat të shkurtër ose ajo i ka përcaktuar si me vlerë të drejtë përmes fitimit dhe humbjes apo në dispozicion për shitje. Huatë dhe llogaritë e arkëtueshme njihen fillimisht me vlerën e drejtë dhe maten më pastaj me koston e amortizuar duke përdorur metodën efektive të interesit, duke zbritur provizionet për zhvlerësim. Një dispozitë për zhvlerësim të huave dhe llogarive të arkëtueshme është krijuar kur ka evidencë objektive që Kompania nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjitha shumat në përputhje me kushtet e tyre origjinale.

Shuma e mbartur e aktivitetit ulet nëpërmjet përdorimit të një llogarie provizioni, dhe shuma e humbjes njihet në fitim ose humbje. Kur një e arkëtueshme tregtare është e pakthyeshme, ajo shlyhet kundër llogarisë së provizionit të arkëtueshmeve tregtare. Ri kthimet pasuese të shumave të shlyera më parë kreditohen në fitim ose humbje.

c) Asetet financiare të mbajtura deri në maturim

Asetet financiare të mbajtura deri në maturim janë asete financiare jo-derivative me pagesa fikse ose të përcaktueshme dhe me maturitete fikse të tjera përveç atyre që plotësojnë përkufizimin e huave dhe llogarive të arkëtueshme që Menaxhmenti i kompanisë ka qëllimin pozitiv dhe

aftësinë për të mbajtur deri në maturim. Këto asete njihen fillimisht me vlerën e drejtë dhe maten më pas me koston e amortizuar duke përdorur metodën efektive të interesit, duke zbritur provizionet për zhvlerësim. Një dispozitë për zhvlerësim të letrave me vlerë të borxhit të mbajtura deri në maturim është krijuar kur ka evidencë objektive që Kompania nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjitha shumat në përputhje me kushtet e tyre origjinale.

d) Asetet financiare të vlefshme për shitje

Asete financiare në dispozicion për shitje janë asete financiare jo-derivative që janë të përcaktuara në këtë kategori apo nuk janë të klasifikuara në asnjë prej kategorive të tjera. Kompania nuk ka asete të klasifikuara në këtë kategori.

- Njohja fillestare dhe mosnjohja

Rregullt-mënyrë blerjet dhe shitjet e aktiveve financiare njihen në datën e tregtimit - data në cilën Kompania kryen për të blerë ose shitur aktivin. Aktivet financiare njihen fillimisht me vlerën e drejtë plus, në rastin e të gjitha aktiveve financiare nuk kryhen me vlerën e drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes, kostot e transaksionit që lidhen drejtpërdrejt me blerjen e tyre. Aktivet financiare të mbajtura me vlerën e drejtë nëpërmjet fitimit ose humbje të njihen fillimisht me vlerën e drejtë, dhe kostot e transaksionit janë shpenzuar në fitim ose humbje.

Aktivitetet financiare nuk njihen kur e drejta për të marrë flukset monetare prej tyre kanë skaduar ose kur ata janë transferuar dhe kompanisë ka transferuar edhe në thelb të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë.

- Matjet e mëpasshme

Asetet financiare në dispozicion për shitje dhe asete financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes maten me pas me vlerën e drejtë. Huatë dhe llogaritë e arkëtueshme dhe asetet financiare të mbajtura deri në maturim mbahen në koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv. Fitimet e realizuar dhe të parealizuara dhe humbjet që rrjedhin nga ndryshimet në vlerën e drejtë të kategorisë së “aseteve financiare në vlerën e drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes” janë të përfshira në fitim ose humbje në periudhën në të cilën ato arrijnë. Fitimet e parealizuara dhe humbjet që rrjedhin nga ndryshimet në vlerën e drejtë të letrave jo-monetare të klasifikuara si të disponueshme për shitje njihen në kapitalin neto.

Kur letrat me vlerë të klasifikuara si të disponueshme për shitje janë shitur ose dëmtuar, rregullimet e vlerës së drejtë të akumuluarra janë të përfshira në fitim ose humbje si fitimet neto të realizuara / humbjet mbi asetet financiare.

Interesi në dispozicion për shitje i letrave me vlerë të llogaritura duke përdorur metodën e interesit efektiv është i njohur në fitim ose humbje. Dividendët nga instrumentat e mbajtura për shitje të kapitalit njihen në fitim ose humbje kur e drejta e kompanisë për të marrë pagesa është themeluar. Të dyja janë të përfshira në linjë të ardhurave nga investimet.

Vlerat e drejta të investimeve të cituara janë bazuar në çmimet e ofertës aktuale. Nëse tregu për një aset financiar nuk është aktiv, Kompania përcakton vlerën e drejtë duke përdorur teknika të vlerësimit. Këto përfshijnë përdorimin e transaksioneve në gjatësinë e krahut, referenca për

“TREPÇA” SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

instrumente të tjera që në thelb janë të njëjtë, analiza e rrjedhës së parasë të diskontuar etj

3.11 Paratë e gatshme dhe ekuivalentët e parasë së gatshme

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshinë paranë e gatshme, depozitat në të pare dhe investimet e tjera shumë likuide afatshkurtra të cilat janë lehtë të konvertueshme në një shumë të njohur të parave dhe janë subjekt i rrezikut të parëndësishëm të ndryshimeve në vlerë.

3.12 Llogaritë e pagueshme tregtare dhe të tjera

Detyrimet për llogarite e pagueshme tregtare dhe të tjera maten sipas kostos e cila përfaqëson vlerën e shumes që duhet të paguhet për mallrat apo shërbimet e pranuar pa marrë parasysh a i janë faturuar apo jo kompanisë.

3.13 Kostot e përfitimeve të pensionimit

Kompania nuk bënë provizionin dhe nuk ka obligim për pensionet e punonjësve përveç atyre të paguara pranë Trustit të Kursimeve Pensionale të Kosovës (TKPK).

3.14 Tatimi

Tatimi është kalkuluar në pasqyrat financiare në përputhshmëri me ligjin aktual në fuqi të Kosovës mbi tatimet, Ligji nr. 06/L-105 “Tatimi mbi të Ardhurat e Korporatave”. Norma e tatimit mbi të ardhurat e tatueshme të korporatave është 10%.

- Tatimi aktual

Tatimi aktual llogaritet në bazë të fitimit të pritshëm të tatueshëm për vitin duke përdorur normat e tatimeve në fuqi në datën e pasqyrës së pozicionit financiar. Fitimi i tatueshëm ndryshon nga fitimi siç raportohet në fitimin ose humbjen sepse përjashton zërat e të ardhurave ose shpenzimeve që janë të tatueshme ose të zbritshme në vitet e tjera dhe më tej përjashton zëra që nuk janë kurrë të tatueshëm ose të zbritshëm. Përgjegjësia e kompanisë për tatimin aktual llogaritet duke përdorur tarifatat tatimore që janë aprovuar në mënyrë thelbësore ose thelbësore deri në fund të periudhës së raportimit. Një provizion është e njohur për ato çështje për të cilat përcaktimi i tatimit është i pasigurt, por konsiderohet e mundshme që do të ketë një rrjedhje të ardhshme të fondeve tek një autoritet tatimor. Provizionet maten në vlerësimin më të mirë të shumës që pritet të paguhet. Vlerësimi bazohet në gjykimin e profesionistëve të tatimeve brenda Kompanisë bazuar në përvojën e kaluar me këto aktivitete dhe në raste të caktuara në bazë të këshillave të pavarur të këshillimit tatimor.

- Tatimi i shtyrë

Tatimi i shtyrë njihet në ndryshimet midis vlerës kontabël të pasurive dhe detyrimeve në pasqyrat financiare dhe bazës përkatëse tatimore të përdorur në llogaritjen e fitimit të tatueshëm dhe llogariten për përdorimin e metodës së bilancit. Detyrimet tatimore të shtyra njihen përgjithësisht për të gjitha diferencat e përkohshme të tatueshme dhe pasuritë tatimore të shtyra njihen në atë masë sa është e mundshme që fitimet e tatueshme do të jenë të disponueshme kundrejt të cilave mund të përdoren diferencat e përkohshme të zbritshme. Vlera kontabël e

"TREPÇA" SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

pasurive tatimore të shtyra rishikohet në çdo datë të pasqyrës së pozicionit financiar dhe zvogëlohet në atë masë sa nuk është më e mundshme që fitimet e mjaftueshme të tatueshme do të jenë në dispozicion për të lejuar që të gjithë ose një pjesë e pasurisë të rikuperohet.

Tatimi i shtyrë llogaritet në normat e tatimeve që pritet të zbatohen në periudhën kur detyrimi shlyhet ose pasuria realizohet. Tatimi i shtyrë është ngarkuar ose kredituar për fitim ose humbje, përveç kur ka të bëjë me zërat e ngarkuar ose kredituar drejtpërdrejt në ekuitetin e vet, si PPE të rivlerësuar më parë të trajtuar si kosto e vlerësuar për kalimin në SNRF, në këtë rast tatimi i shtyrë gjithashtu trajtohet në ekuitet.

Matja pasuese e detyrimit tatimor të shtyrë llogaritet gjithashtu në ekuitet si të ardhurat e tjera gjithëpërfshirëse. Pasuritë dhe detyrimet tatimore të shtyra kompensohen kur ekziston një e drejtë e zbatueshme me ligj për të kompensuar pasuritë tatimore aktuale ndaj detyrimeve tatimore aktuale dhe kur ato lidhen me taksat e të ardhurave të vendosura nga i njëjti autoritet tatimor dhe Kompania synon të shlyejë pasuritë dhe detyrimet e tanishme tatimore në baza neto. Kompania nuk e njeh pasuri tatimore të shtyrë në provizione duke përfshirë provizionin e arkëtueshme pasi konsideron se është për shkak të pasigurisë së trajtimit tatimor në periudhat e ardhshme.

- Tatimi aktual dhe i shtyrë për vitin

Tatimi aktual dhe i shtyrë njihet në fitim ose humbje, përveç kur lidhet me zërat e njohur në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse ose drejtpërdrejt me ekuitetin, në të cilin rast tatimi aktual dhe i shtyrë njihet edhe në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse ose të ardhura neto nga ekuiteti.

3.15 Ekuiteti

3.15.1 Kapitali aksionar

Kapitali aksionar përbëhet nga 10,000 euro.

3.15.2 Humbjet e akumuluar

Humbjet e akumuluar debitohen / kreditohen për humbjet ose fitimin e vitit.

3.16 Njohja e të hyrave

Të ardhurat janë hyrje bruto të përfitimeve ekonomike gjatë periudhës, të cilat vijnë nga veprimtaria e zakonshme e Entitetit kur këto hyrje sjellin rritje në kapitalin neto, përveç rritjeve që lidhen me kontributet nga pjesëmarrësit në kapital. Të ardhurat maten me vlerën e drejtë të shumës së marrë ose që është për t'u marrë

Të ardhurat njihen vetëm kur është e mundur që përfitimet ekonomike të lidhura me transaksionin do të hyjnë në njësinë ekonomike.

3.17 Grantet qeveritare

Grantet qeveritare nuk njihen derisa të ekzistojë siguri e arsyeshme që Kompania do të respektojë kushtet e këtyre granteve dhe që ato grante do të pranohen.

Grantet qeveritare kushti kryesor i të cilave është që Kompania duhet të blejë, ndërtojë ose në ndonjë mënyrë tjetër të sigurojë asete jo-rrjedhëse njihen si të hyra të shtyra në bilancin e gjendjes dhe transferohen në pasqyrën e të ardhurave në bazë sistematike dhe racional përgjatë kohës së përdorimit të aseteve përkatëse.

Grantet tjera qeveritare njihen si e hyrë gjatë periudhave të nevojshme për t'i barazuar ato me shpenzimet të cilat ato kanë për qëllim t'i kompensojnë, në mënyrë sistematike. Grantet qeveritare që janë të arkëtueshme si kompensim për shpenzimet apo humbjet që tani kanë ndodhur apo që kanë për qëllim dhënien e përkrahjes së menjëhershme financiare për Kompaninë pa shpenzime që lidhen me të ardhmen njihen në pasqyrën e të ardhurave gjatë periudhës në të cilën ato bëhen të arkëtueshme.

3.18 Provizionet

Një provizion njihet kur Kompania ka një detyrim të tanishëm si rezultat i një ngjarjeje në të shkuarën dhe është e besueshme që një rrjedhë e burimeve që paraqesin përfitime ekonomike do të jetë e nevojshme për të paguar një detyrim, dhe një vlerësim i besueshëm mund të bëhet në lidhje me shumën e obligimit. Provizionet rishikohen gjatë secilës datë të bilancit të gjendjes dhe korrigjohen me qëllim që të reflektojnë vlerësimin më të mirë aktual. Kur efekti i vlerës në kohë të parasë është material, shumën e provizionit është vlera e tanishme e shpenzimeve të cilat priten të jenë të nevojshme për të paguar obligimin.

3.19 Burimet kryesore të pasigurisë në vlerësim

Supozimet kryesore në lidhje me të ardhmen, dhe burimet tjera kryesore të pasigurisë në vlerësim në datën e bilancit të gjendjes, të cilat paraqesin një rrezik domethënës për të shkaktuar korrigjime materiale në vlerën e bartur të aseteve dhe detyrimeve brenda vitit financiar vijues, janë diskutuar më poshtë:

- Jeta e dobishme e Pronave, impianteve dhe pajisjeve

Siç është shpjeguar në shënimin, Kompania rishikon jetën e dobishme të pronës, impianteve dhe pajisjeve në fund të secilës periudhë të raportimit. Çdo ndryshim në përdorimin e vazhdueshëm të pronave apo faktorëve tjerë mund të ndikojë në jetën e dobishme të aseteve dhe rrjedhimisht mund të ndryshojë në mënyrë të konsiderueshme në shumën e bartur të këtyre aseteve.

- Provizioni për llogaritë e arkëtueshme tregtare dhe stoqet:

Kompania është në proces të aprovimit të rregullores për llogaritë e arkëtueshme, dhe me aprovimin e kësaj rregullore dhe hyrjes në fuqi do të bëhen rregullimet e nevojshme. Në rrjedhën normale të biznesit, Entiteti do të bëjë vlerësime për kthimin dhe realizimin e llogarive të arkëtueshme. Duke u bazuar në këtë vlerësim, menaxhmenti regjistron një provizion përkatës për dëmtimin e kërkesave dhe shlyerjen e stoqeve. Rezultatet aktuale mund të jenë të ndryshme nga ato të vlerësuara.

Vlerësimi i rasteve ligjore:

Në rrjedhën normale të biznesit, Kompania bëjë një vlerësim për shumën që nevojiten për shlyerjen e rasteve ligjore sipas udhëzimit të këshilltarit ligjor të Kompanisë. Në bazë të këtij vlerësimi, kompania në përputhje me këtë regjistron provizionin, nëse ka, apo shpall

"TREPÇA" SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

detyrimin kontingjent. Rezultatet aktuale mund të jenë të ndryshme nga ato të vlerësuara.

4.Prona, paisjet dhe impiantet

Njësia operative Mitrovica Jug				
	Toka dhe pasurit e pazhvleresuara	Ndertesa dhe struktura ndertimore	Automjete Transporti dhe paisje	Total
	Investments on objects	Furniture and furnishings	Equipment	Total
<i>Balanca më 31 Dhjetor 2023</i>	161,534,513	45,973,130	112,223,169	319,730,812
<i>Balanca më 31 Dhjetor 2024</i>	161,534,515	45,984,576	112,777,891	320,296,982
<i>Balanca më 31 Dhjetor 2025</i>	161,534,515	45,984,576	112,538,322	320,057,413
<i>Tokat te bashkangjitura pasurise (te pa deklaruar vitete te shkuara)</i>	237,372,379			237,372,379
<i>Balanca më 31 Dhjetor 2025 - Me Rioleresimin e tokës</i>	398,906,894	45,984,576	112,538,322	557,429,791
Njësia operative Mitrovica Veri				
	Toka dhe pasurit e pazhvleresuara	Ndertesa dhe struktura ndertimore	Automjete Transporti dhe paisje	Total
	Investments on objects	Furniture and furnishings	Equipment	Total
<i>Balanca më 31 Dhjetor 2023</i>				3,263,711

“TREPÇA” SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

Balanca më 31 Dhjetor 2024	2,766,522
Balanca më 31 Dhjetor 2025	2,299,388

5.Stoku

Njësia operative Mitrovica Jug		
Stoku	31-Dec-25	31-Dec-24
Stoku	29,117,941	28,919,274
Total	29,117,941	28,919,274
Njësia operative Mitrovica Veri		
Stoku	31-Dec-25	31-Dec-24
Stoku	821,120	735,079
Total	821,120	735,079

Lidhur më gjendjen e stokur, referuar “Vlerësim dhe analizë strategjike e përbërjes minerale, potencialit ekonomik dhe implikimeve mjedisore të 12 deponive industriale të mbetjeve të Trepçës.” i dates Shatort 2025, është vlersuar gjendja e vlerave minerale në sasi dhe vlerë financiare, mirëpo nuk është vlersuar regjistrimi në PVF-të për vitin 31 dhjetor 2025.

Metalreserves tailings deposits of the Kishnicë and Artanë/ Novo Brod Flotation Mines Busniess Unit.					EstimateD Value Based on Curent stock market price
Metals	Artane/Novo Brod 1/2	Badovc/ Badovac	Gracanica/ Gracanica	Total	
	Qty	Qty	Qty	Qty	
Pb (ton)	6,937.13	16,422.80	53,800.69	77,160.62	154,321,240.00
Zn (ton)	8,740.25	22.868.17	70,763.00	79,503.25	286,639,976.00
Ag (kg)	35,723.10	65,312.22	223,735.96	324,771.28	487,156,920.00
Au (kg)	1,462.93	3,748.63	23,934.54	29,146.10	3,614,116,400.00
					4,542,234,536.00

Deposit Site	Estimated Value €
Kelmend	414,401,973
Artane/Novo Brod 1 and 2	273,334,930

“TREPÇA” SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

Mitrovicë/ Mitrovica PIM	160,328,700
Badovc/ Badovac	659,674,926
Gracanicë/Gracanica	3,609,224,680
Leposaviq/ Leposavic 1	49,434,645
Gornje Polje 1	452,148,133
Gornje Polje 2	649,403,302
Gornje Polje 3	827,333,284
Zhitkovc	1,319,200,908
Total (all deposits)	8,414,485,481

6. Të arkëtueshmet dhe të tjera

Njësia operative Mitrovica Jug		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Llogaritë e arkëtueshme tregtare	2,024,094	2,200,992
Provizionet per borxhet e kqia	499,165	-
Total	2,523,260	2,200,992

Njësia operative Mitrovica Veri

Të arkëtueshmet		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Llogaritë e arkëtueshme tregtare	7,123,387	5,979,124
		(116,589)
Total	7,123,387	5,862,535

7. Pasuri tjera afateshkurtera

Njësia operative Mitrovica Jug		
Të arkëtueshmet	31-Dec-25	31-Dec-24
Tvsh e arkëtueshme	1,443,478	953,284
Parapagimet afateshkurtera	-	79,787
Kerkesa tjera		-
Total	1,443,478	1,033,071

8. Paratë e gatshme dhe ekuivalentët e saj

Njësia operative Mitrovica Jug		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Paraja ne dore	1	692
Llogaria ne banke TEB	30,713	
Llogaria ne banke NLB USD		477,899

"TREPÇA" SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

Total	30,713	478,591
Njësia operative Mitrovica Veri		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Paraja ne dore		12,280
Llogaria ne banke	224,964	137,478
Ekuivalentet e parase		-
Total	224,964	149,758

9. Grantet dhe të hyrat e shtyra

9. Grantet dhe të hyrat e shtyra

Njësia operative Mitrovica Jug	Vlera	Zhvlersimi	Total te hyrat e shtyera
31 Dhjetor 2023	1,826,973	365,395	2,030,663
31 Dhjetor 2024	2,459,289	491,858	1,538,805
31 Dhjetor 2025	1,538,805	338,918	1,199,887
Shpronsimi i pronave			
31 Dhjetor 2025	653,954	-	653,954
Totali:			
31 Dhjetor 2025	2,192,759	-	1,853,841

Njësia operative Mitrovica Veri

9.2 Grantet dhe të hyrat e shtyra	Vlera	Zhvlersimi	Total te hyrat e shtyera
31 Dhjetor 2023			1,618,009
31 Dhjetor 2024			1,404,885
31 Dhjetor 2025			1,217,568

"TREPÇA" SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

10. Llogaria e Pagushme, detyrimet e pagueshme dhe akrualet

Njësia operative Mitrovica Jug		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Llogarite e pagueshme	7,165,910	7,720,748
Detyrime tjera / sindikata	45,243	-
Akrual per shpenzimet e Energjise elektrike	370,048	
Total	7,581,202	7,720,748

Njësia operative Mitrovica Veri		
Taksat dhe detyrimet e tjera të pagueshme		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Llogarite e pagueshme	6,191,293	5,285,182
Detyrime tjera	12,859	181,846
Total	6,204,151	5,467,028

11. Detyrimet e tjera afatshkurtera

Njësia operative Mitrovica Jug		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Parapagimet nga bleresit	374,106	962,841
Te pagueshmet ndaj tatimit ne burim	3,612,012	2,971,560
Parapagimi per tatimin ne fitim		-
Te pagueshmet ndaj kontributeve pensionale	5,644,885	4,478,178
Te arketueshmet per ATK (TVSH e paguar ne avanse)		-
Interesi I pagueshem-Renta minerare	5,183,571	4,214,033
Interesi I pagueshem ne Tatim		631,119
Interesi I pagueshem ne Kontribute pensionale		955,486
Detyrimi per TVSH		-
Detyrimi per paga	186,782	-
Total	15,001,356	14,213,218

Njësia operative Mitrovica Veri		
Parapagimet për shpenzimet dhe tatimin		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Parapagimet		-
te pagueshmet ndaj tatimit ne burim	2,317,801	-
Parapagimi per tatimin ne fitim		-
Te pagueshmet ndaj kontributeve pensionale	3,780,390	5,354,061
Te arketueshmet per ATK (TVSH e paguar ne avanse)		-
Interesi I pagueshem-Renta minerare		-
Interesi I pagueshem ne Tatim		-
Interesi I pagueshem ne Kontribute pensionale		-
Detyrimi per TVSH		1,200,582
Detyrimi per paga		337,818
Detyrime tjera	1,856,131	-
Total	7,954,323	6,892,461

“TREPÇA” SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

12. Te hyrat

Njësia operative Mitrovica Jug		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Te hyrat nga shitjet e mallrave	11,950,648	6,392,270
Total	11,950,648	6,392,270

Njësia operative Mitrovica Veri

Te hyrat nga sherbimet	31-Dec-25	31-Dec-24
Te hyrat-Njësia operative Mitrovica Veri	10,102,111	8,933,455
Total	10,102,111	8,933,455

13. Kostoja e Mallit te Shitur

Njësia operative Mitrovica Jug		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Stoku në fillim	28,919,273	31,369,694
Blerjet 2025	1,510,681	
Stoku në fund	(29,117,941)	28,919,273
KMSH	1,312,013	2,450,421
Shpenzimet e Energjis elektrike ne prodhim dhe tjera	3,135,756	2,243,462
Shpenzimet e pagave te punetoreve ne prodhim	9,605,756	6,064,575
Renta Minerare	969,538	
Kosto Tjera qe l ngarkohen KMSH	60,112	
KMSH	13,771,162	10,758,458

Njësia operative Mitrovica Veri		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Stoku në fillim+Blerjet	9,445,945	9,662,612
Stoku në fund	821,120	735,079
KMSH	8,624,825	8,927,533
Shpenzimet Direkte		-
KMSH	8,624,825	8,927,533

"TREPÇA" SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

14. Te hyrat tjera

Njësia operative Mitrovica Jug	31-Dec-25	31-Dec-24
Te hyrat-Njësia operative Mitrovica Jugore	-	10,553,095
Te hyrat nga Qiraja	602,670	
Te hyrat nga energjia Elektrike	65,656	
Te hyra nga subvencionet	5,320,332	
Të ardhura nga amortizimi i aseteve Donacion	491,858	
Te hyrat tjera	185,501	
Total	6,666,018	10,553,095

14. Te hyrat tjera

Njësia operative Mitrovica Veri	31-Dec-25	31-Dec-24
Te hyrat-Njësia operative Mitrovica Veri	236,554	1,712,151
Të ardhura nga amortizimi i aseteve Donacion	187,316	
Total	423,870	1,712,151

15. Shpenzimet e personelit

15. Shpenzimet e personelit

Njësia operative Mitrovica Jug	31-Dec-25	31-Dec-24
Pagat bruto	2,361,609	4,920,114
Kontribute pensionale	118,080	246,006
Shpenzimet e sigurimit te Stafit	-	68,614
Total	2,479,689	5,234,733

Njësia operative Mitrovica Veri	31-Dec-25	31-Dec-24
Pagat bruto	533,351	529,641
Kontribute pensionale		26,482
Stipendionet per punetor		74,099
Shpenzimet e sigurimit te Stafit		20,680
Total	533,351	650,902

“TREPÇA” SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

16. Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative

Njësia operative Mitrovica Jug		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Shpenzime Administrative	20,060	374,247
Shpenzimet e zyrës	46,691	55,619
Shpenzimet e energjis elektrike	187,298	249,274
Shpenzimet e ujit	213,749	143,338
Shpenzimet e reprezentacionit		4,576
Shpenzimet e menzes dhe ushqimit		150,652
Shpenzimet e mirembajtjes dhe te tjera	300,855	
Shpenzime tjera dhe sigurime	60,158	
Shpenzimet e interesit per vonesa	232,859	
Total	1,061,670	977,706

Njësia operative Mitrovica Veri		
Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Shpenzime Administrative		29,236
Shpenzimet e zyrës		39,345
Shpenzimet e energjis elektrike		748,549
Shpenzimet e ujit		-
Shpenzimet e reprezentacionit		-
Shpenzimet e menzes dhe ushqimit		276,525
Shpenzimet e mirembajtjes dhe te tjera		
Shpenzime tjera		
Shpenzimet e interesit per vonesa		
Total	-	1,093,655

17. Shpenzimet operative

Njësia operative Mitrovica Jugore		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Shpenzimet e Shperndarjes dhe logjistikës	223,040	469,177
Shpenzimet e fushates		1,723
Shpenzimet e fabrikes dhe puntorise	121,130	51,697
Total	344,170	522,597
Njësia operative Mitrovica Veri		
	31-Dec-25	31-Dec-24
Shpenzimet e Shperndarjes dhe logjistikës	2,141,096	184,077
Shpenzimet e fushates	-	-
Shpenzimet e fabrikes dhe puntorise		136,375
Total	2,141,096	320,452

“TREPÇA” SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

18. Fitimi ose humbja nga kursi i kembimit

Njësia operative Mitrovica Jugore	31-Dec-25	31-Dec-24
Shpenzimet e humbjes nga kursi i kembimit	(38,528)	-
Total	(38,528)	-
Njësia operative Mitrovica Veri	31-Dec-25	31-Dec-24
Shpenzimet e Shperndarjes dhe logjistikes	-	-
Shpenzimet e fushates	-	-
Shpenzimet e fabrikes dhe puntorise	-	-
Total	-	-

MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR

A: - Menaxhimi i rrezikut kapital

Objektivat e Kompanisë kur menaxhon me kapital janë që të mbrojë aftësinë e Kompanisë për të vazhduar me vijmësinë në mënyrë që të ofrojnë kthime për aksionarët përmes optimizimit të gjendjes së borxhit dhe ekuitetit. Struktura e kapitalit të kompanisë përbëhet nga huazimet dhe kapitali i atribuar ndaj mbajtësit të kapitalit, që përfshin kapitalin, rezervat dhe humbjet e mbajtura.

Raporti i borxhit

Menaxhmenti rishikon strukturën e kapitalit në baza të vazhdueshme. Si pjesë e këtij shqyrtimi, menaxhmenti konsideron koston e kapitalit dhe rrezikun që lidhet me secilën klasë të kapitalit. Raporti i borxhit në fund të vitit ishte si më poshtë:

	Më 31 Dhjetor 2025	Më 31 Dhjetor 2024
Borxhi	39,812,440	37,237,145
Ekuiteti	561,201,602	325,205,659
Koeficienti i borxhit në raport me ekuitetin	0.07	0.11

	Më 31 Dhjetor 2025	Më 31 Dhjetor 2024
Borxhi	39,812,440	37,237,145
Ekuiteti	561,201,602	325,205,659
Koeficienti i borxhit në raport me ekuitetin	7%	10%

“TREPÇA” SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

B: - Rreziku kreditor

Kompania i nënshtrohet rrezikut të kredisë përmes aktiviteteve të saj të shitjes. Në këtë drejtim, rreziku i kredisë për Kompaninë buron nga mundësia që palë të ndryshme mund të mos paguajnë detyrimet e tyre kontraktuale. Kompania merr garanci kur është e përshtatshme për të zbutur rrezikun e kredisë. Politika e Kompanisë është që të merret vetëm me palë të besueshme. Kushtet e kredisë variojnë midis 30 dhe 90 ditë.

Rreziku i vazhdueshëm i kreditor menaxhohet duke monitoruar klientët çdo muaj dhe duke i paralajmëruar klientët menjëherë. Të arkëtueshme tregtare përbëhen nga një numër i madh i konsumatorëve. Llogaritë e arkëtueshme konsumatore e amviserise përbejnë pjesën e konsiderueshme të arkëtueshmeve neto të Kompanisë më 31 dhjetor 2024. Rreziku i kredisë për para dhe ekuivalentët e saj konsiderohet i papërfillshëm, pasi palët janë banka me reputacion. Ekspozimi maksimal i kompanisë ndaj rrezikut të kredisë përfaqësohet nga vlera kontabël e secilës pasuri financiare në Pasqyrën e pozicionit financiar, siç thuhet në tabelën e mëposhtme:

Pasuritë financiare	Më 31 Dhjetor 2025	Më 31 Dhjetor 2024
<i>Huatë dhe arkëtimet</i>		
Të arkëtueshmet tregtare dhe të tjera	9,646,647	8,063,527
Pasuri tjera afateshkurtera	1,443,478	1,033,071
Paraja dhe ekuivalentët e saj	255,677	628,349
Totali:	11,345,802	9,724,947

C: - Rreziku tregtar

Aktivitetet e kompanisë e ekspozojnë atë kryesisht në rrezikun financiar të ndryshimeve në normat e interesit, si më poshtë në 28 (e) dhe rrezikun e mallrave në 28 (d). Rreziku i tregut nuk është i përqendruar në rrezikun valutor, pasi shumica e transaksioneve të kompanisë janë në valutë vendore.

D: - Rreziku i produktit

Rreziku i mallit i referohet paqartësive të vlerave të tregut në të ardhmen dhe madhësisë së të ardhurave të ardhshme, të shkaktuara nga luhatja e çmimeve të mallrave. Kompania nuk është ekspozuar ndaj rrezikut të produktit.

E: - Rreziku i normave të interesit

Rreziku i normës së interesit përbëhet nga rreziku që vlera e një instrumenti financiar të luhetet për shkak të ndryshimeve në normat e interesit të tregut dhe rrezikut që maturimet e pasurive që mbartin interes ndryshojnë nga maturimet e detyrimeve që mbartin interesin e përdorur për të

“TREPÇA” SH.A. - MITROVICË

Pasqyra financiar për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2025

(shumat janë në Euro)

financiar ato pasuri (ri -Rreziku i çmimit). Kohëzgjatja për të cilën norma e interesit është e fiksuar në një instrument financiar tregon, në ç'masë është e ekspozuar ndaj rrezikut të normës së interesit.

Menaxhmenti beson se Kompania nuk është e ekspozuar ndaj rrezikut të normës së interesit në instrumentet e tij financiarë. Më poshtë është dhënë analiza e pasurive financiare dhe e detyrimeve financiare.

F: Rreziku i likuiditetit

Rreziku i likuiditetit pasqyron paaftësinë e Kompanisë në mbledhjen e fondeve për të përmbushur zotimet. Menaxhmenti monitoron nga afër pozicionin e likuiditetit dhe rrjedhën e parasë të Kompanisë. Kjo përfshinë mirëmbajtjen e pasqyrave të raporteve të likuiditetit të pozicionit financiar, përqendrimit të debitorëve dhe kreditorëve si në aspektin e përzierjes së përgjithshme të financimit, ashtu edhe për shmangien e besimit të padrejtë të një klient të madh individual. Më 31 dhjetor 2024 dhe 2023, detyrimet e kompanisë kanë maturime kontraktuale (përfshirë pagesat e interesit kur është e aplikueshme) siç përmbledhen më poshtë:

Pasuritë financiare	Më 31 Dhjetor 2025	Më 31 Dhjetor 2024
<i>Huatë dhe arkëtimet (kosto e amortizuar)</i>		
Të arkëtueshmet tregtare dhe të tjera	9,646,647	8,063,527
Paraja dhe ekuivalentët e saj	255,677	628,349
Total	9,902,324	8,691,876
Detyrimet financiare		
<i>Detyrime të tjera (kosto e amortizuar)</i>		
Të pagueshmet tregtare dhe të tjera	13,785,353	13,187,776
Total:	13,785,353	13,187,776
Raporti	0.72	0.66

19. Ngjarjet pas datës raportuese

Nuk ka ngjarje të rëndësishme pas datës së raportimit që mund të kërkojnë rregullim ose shpalosje në pasqyrat e veçanta financiare.